



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 10 OCTUBRE 1971. — AÑO XXXIV. — N.º 10.237 — PRECIO 6 PESETAS



Lamichapa
madera dispuesta para decorar
DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO
Navarra, 1 - Tel. 21 69 55 CASTELLÓN
MADERAS CLEMENTE, S. L.
Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719 VILLARREAL

El Sínodo de los Obispos

Se insiste en la necesidad de renovar la espiritualidad sacerdotal

Ochenta padres inscritos para intervenir en el debate inaugurado con el informe del Cardenal Enrique y Tarancón

EL CAUDILLO RECIBE EN AUDIENCIA AL EX-CANCILLER ALEMÁN ERHARD

MADRID, 9 (Pyresa).— En la mañana de hoy en el palacio de El Pardo S.E. el Jefe del Estado recibió en audiencia al doctor Ludwig Erhard, ex-canciller y ex ministro de economía de la República Federal de Alemania acompañado del Embajador de Alemania en Madrid, Sr. Meyer Lindenberg y del embajador de España Marqués de Bolaque.

AUDIENCIA A LOS MIEMBROS DE LA UPEFE

MADRID, 9 (Pyresa).— En la mañana de hoy Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido en el palacio de El Pardo, a los miembros del congreso de la Unión de Prensa Económica y Financiera de Europa, presididos por don Alfredo Sánchez Bella, Ministro de Información y Turismo.

En el congreso figuran, entre otros representantes de Alemania, Bélgica, Francia, Grecia, Holanda, Italia, Portugal y Suiza.

En el curso de la audiencia, a la que asistió también el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo

Pasa a la pág. 4

CUADRO DEL VATICANO, 3 (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sauty).— Unos ochenta padres del Sínodo se han inscrito para intervenir en el debate inaugurado con el informe del cardenal Vicente Enrique y Tarancón. En torno a los problemas prácticos del Ministerio sacerdotal. La primera constatación que se impone es que los obispos, al discutir sobre la dimensión práctica del ministerio están reflejando una teología más rica y matizada que la que se ha ofrecido en el debate doctrinal.

RENOVAR LA ESPIRITUALIDAD SACERDOTAL

La unanimidad, tanto en la sesión del viernes por la tarde como en la del sábado por la mañana, ha estado en confirmar y reforzar los valores del celibato y hasta de salirse del tema, superando después el principio, con actitudes decididas e invariables que en ningún caso admiten, en este punto, los escarceos de cualquier prematura innovación.

Se insiste en la necesidad de renovar la espiritualidad sacerdotal, es decir a los sacerdotes que sin la oración todo será activismo estéril y en recordar, de paso, que urge una renovación de la vida de piedad sin la cual el apostolado puede muy bien confundirse con la benemérita acción de la Cruz Roja. Fue ayer el arzobispo Benavent, coadjutor de Granada, el que inició el leit motiv de la espiritualidad que hoy siguieron abundantemente diversos padres sinodales.

La única nota aparentemente discordante ha sido la del cardenal Meouchi que ha señalado que en ningún lado de la escritura y de la tradición se encuentra que la relación entre celibato y ministerio sea tan estrecha como para que la Iglesia excluya del

servicio del altar a los hombres que quieran casarse.

COMPROMISO SOCIAL Y POLÍTICO

En cuanto al compromiso social y político de los sacerdotes las tesis predominantes son restrictivas.

Han sido varios los obispos que han insistido sobre la solidaridad entre los sacerdotes y de manera especial en la lógica distribución del clero. La paradoja presente es que hay lugares donde sobran sacerdotes y otros donde faltan. Parece que los sacerdotes tienden a concentrarse también en medios urbanos y que para ellos existe también la gran cuestión del absentismo rural.

ORDENACIÓN DE HOMBRES CASADOS

Finalmente en cuanto a la posibilidad de ordenar a hombres casados, ayer se produjeron criterios positivos. Hoy las tesis son restrictivas y hay quien cree que tal posibilidad crearía una especie de sacerdotes de segunda categoría. La dificultad estriba en que las necesidades no se perciben de la misma manera y un criterio abierto podría generalizar la medida en otras latitudes donde no es necesaria esta apertura. Por otra parte se ha hablado de la diversificación de los ministerios y se ha señalado que hasta el presente toda la Iglesia latina ha ordenado unos doscientos sacerdotes permanentes y los diáconos permanentes sea que la experiencia pueda catalogarse como enteramente satisfactoria. Cuesta entonces promover nuevas iniciativas cuyo resultado sigue siendo incierto. En esta línea se encuentra la Conferencia Episcopal alemana.

Otros países, entre ellos Holanda, son partidarios de la ordenación de hombres casados. Nos encontramos, pues, ante la perspectiva de una diversificación de los ministerios. Hacerla compatible con las necesidades de cada iglesia local sigue siendo el gran problema. En cualquier caso parece evidente que las posibilidades que empieza a brindar la investigación teológica van más allá de lo que suscita la experiencia pastoral. El debate continuará, y a caso se limite, creado de nuevo círculos menores por grupos lingüísticos. La perspectiva de oír ahora a ochenta padres sinodales aparece como un esfuerzo duro. Ya veremos que se nos ofrece después de esta pausa sabatina.

Audiencia del Caudillo



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha recibido en audiencia en el Palacio de El Pardo, a una comisión del X Aniversario de la Escuela Nacional de Administración Pública, presidida por D. José Luis Mellán, secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno y acompañada de D. Laureano López Rodó, Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social. — (Foto CIFRA)

Rendición de los jefes militares de las dos guarniciones argentinas sublevadas

El Presidente Lanusse había amenazado con severísimas medidas a los insurrectos si no deponían su actitud

Detención del ex-Presidente y general retirado, MARCELO LEVINGSTON

BUENOS AIRES, 9 (Efe).—El Presidente Lanusse ha amenazado con severísimas medidas a los insurrectos militares de las guarniciones de Azul y Olavarría si no se rinden inmediata e incondicionalmente.

Así lo afirmó en un mensaje dirigido al pueblo transmitido por Radio y TV, durante el cual afirmó que la tentativa de rebelión de un grupo de oficiales no estaba dirigida contra su gobierno, sino contra el pueblo al pretender negarle sus derechos y libertades democráticas.

DISPUESTO A RESISTIR

El diario "Crónica" publica esta mañana un reportaje exclusivo del jefe del movimiento revolucionario, coronel Manuel Alejandro García, quien define a su movimiento como "Nacionalista socialista" y donde afirma también que está dispuesto a resistir hasta las últimas consecuencias.

Sostuvo el Coronel García que se han unido al movimiento las guarniciones de Formosa, Río Gallegos, Olavarría, Tandil, Santa Fe, Catamarca y las unidades de tanques del regimiento de Magdalená. Se informó que en principio había asumido el mando del movimiento el Coronel Baldrich.

D. Juan Aizpurúa Azqueta retira su candidatura a Consejero Nacional por GUIPUZCOA

SAN SEBASTIÁN, 9 (Pyresa).—D. Juan Aizpurúa Azqueta, Consejero Nacional por Guipúzcoa en la legislatura actual y que había presentado su candidatura para la próxima, ha comunicado hoy que retira dicha candidatura.

SE RETIRA OTRO CANDIDATO

ALBACETE, 9 (Pyresa).—D. Teodoro Guirado, Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Albacete, ha retirado su candidatura para la elección a Consejero Nacional por esta provincia, sin que se sepan los motivos que le han inducido a tomar tal decisión.

IMPRESIONANTE CONCENTRACION DE TROPAS

El Presidente Lanusse ha realizado una impresionante concentración de tropas en torno a la ciudad de Azul, foco de la acción rebelde, en una última tentativa para evitar la tragedia de una guerra fratricida. Dentro de breves horas se sabrá si el Comandante en Jefe triunfa con su propósito disuasivo.

Las guarniciones militares de Olavarría y Azul, en la provincia de Buenos Aires, se sublevaron en la víspera y reclamaron la dimisión del Presidente de la nación y Comandante en Jefe del Ejército, Lanusse. El movimiento sedicioso tomó estado público a través de distintos comunicados que comenzaron a difundir ayer los sublevados por los efectivos militares.

A partir de este hecho comenzaron a conocerse pronunciamientos de la mayoría de los mandos del arma que expresaron su adhesión al gobierno nacional. Por su parte, las emisoras rebeldes sostenían que varios de los regimientos señalados como leales, se habían plegado al levantamiento. Por la noche se produjo una concentración de tropas leales en la ciudad de La Plata, al mando del General Leandro Anaya.

A media noche el Segundo Comandante del primer cuerpo de ejército, con sede en Buenos Aires, General de Brigada Leandro Anaya, se dirigió hacia La Plata para tomar el mando de las tropas de represión. Esos efectivos estaban con puestos, según versiones oficiales, por una compañía de comunicaciones, un batallón logístico y tropas de las unidades de La Tablada, Mercedes, La Plata y Ciudadela.

Otras fuentes vinculadas al Gobierno, sostenían que los efectivos del regimiento de Magdalena se encontraban a las puertas de La Plata para sumarse a las fuerzas del General Anaya. El regimiento de Magdalena tiene una potencia de fuego similar a la unidad sublevada en Azul. Las noticias sobre la actitud de estas fuerzas eran contradictorias: el Teniente Coronel Baldrich, Segundo Jefe del Regimiento 10 de Azul, sostuvo que se habían sumado al levantamiento, mientras fuentes del ejército afirmaban que eran leales al Comandante en Jefe.

En Azul se informó a media noche que el Coronel Manuel Alejandro García, Jefe del Regimiento 10, que estaba en Buenos Aires,

regresó para ponerse al frente de la unidad sublevada.

SE RINDEN

El coronel Manuel García, que se encontraba al mando del Regimiento número diez de Caballería blindada, regresó a Azul y comunicó su rendición al comandante del cuerpo uno del Ejército, general Joaquín Aguilar Pinedo. Los efectivos rebeldes que habían abandonado los cuarteles en las primeras horas de la mañana, regresan en estos momentos a la unidad.

El escuadrón de ingenieros blindados número uno, con base en

la ciudad de Olavarría, también se ha rendido a las fuerzas del Gobierno, según anuncio oficial hecho por el comando en jefe del Ejército.

EL INTENTO DE GOLPE MILITAR, HA FRACASADO

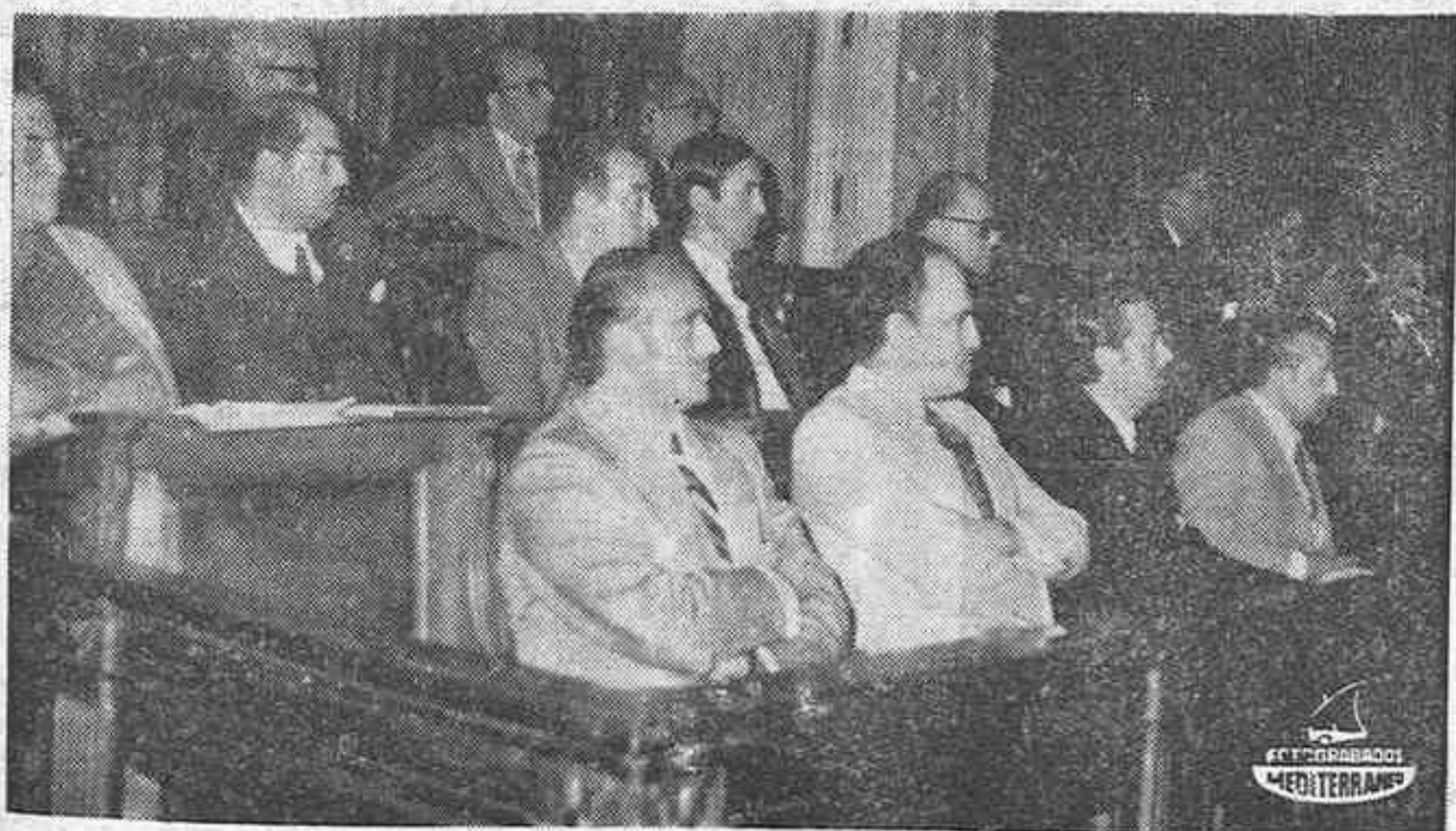
Con la rendición de todos los efectivos insurrectos de Azul y Olavarría, quedó superado el intento de golpe militar iniciado ayer. El último foco rebelde depuso las armas a las 11'15 (15'15 hora española), de hoy, y quince minu-

Pasa a la pág. 15

Clausura de las II Jornadas Informativas para directores de Prensa y Radio del Movimiento

Fue presidido el acto por el Ministro Secretario General y el Delegado Nacional

Homenaje al señor Gutiérrez Rubio



MADRID.—Aspecto parcial de los asistentes a las II Jornadas Informativas de directores de las cadenas de Prensa y Radio del Movimiento, que se han celebrado en el Valle de los Caídos y que fueron clausuradas ayer.—(Foto PYRESA.)

VALLE DE LOS CAÍDOS, 9 (Pyresa).—El Ministro Secretario General, D. Torcuato Fernández Miranda, ha clausurado las II Jornadas Informativas para Directores de Prensa y Radio del Movimiento, que se han venido celebrando en el centro de estudios del Valle de los Caídos desde el pasado martes.

En el transcurso de estas jornadas, dialogaron con los directores de los cuarenta y cinco canales y dieciséis emisoras que

integran la Red del Movimiento, los ministros de la Vivienda, Justicia, Trabajo y el Vicesecretario General del Movimiento. También los directivos visitaron al Vicesecretario del Gobierno, D. Luis Carrero Blanco, a quien el Ministro Secretario General ofreció dos volúmenes que contenían una colección completa de todos los diarios de la cadena. Junto con el Ministro Secretario General presidieron el coloquio de clausura, el Delegado Na-

Pasa a la pág. 4

Los Príncipes de España clausuran el XII Congreso Arqueológico Nacional, en Jaén

SS. AA. RR. visitaron las ruinas de la ciudad romana de Cástulo

LINARES, 9 (Pyresa).—Los Príncipes de España llegaron esta tarde a las 4'30 hora prevista a las ruinas de la ciudad romana de Cástulo, a bordo del helicóptero que les trasladó desde Madrid, en vuelo directo. Fueron recibidos por las primeras autoridades provinciales y locales, así como por los señores Arriba Palau y Beltrán Martínez, Presidente y Secretario, respectivamente del XII Congreso Nacional de Arqueología.

En todo momento, los Príncipes de España recibieron vivas mientras de afecto por parte del pueblo de Linares.

CLAUSURA DEL CONGRESO ARQUEOLÓGICO

JAÉN, 9 (Pyresa).—Los Príncipes de España llegaron a Jaén a las 5'45 de la tarde, precedidos de las ruinas de la ciudad roma-

na de Cástulo, a cinco kilómetros de Linares, a donde se habían trasladado en helicóptero. Fueron recibidos en el Museo Provincial por las autoridades y corporaciones locales y provinciales. La presencia de los Príncipes fue saludada con incansables aclamaciones y vítores, que obligaron a Sus Altezas a saludar a la multitud desde uno de los balcones del edificio.

Accompañados del Director General de Bellas Artes, D. Florentino Pérez Embid; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Ruiz de Gordo; Director del Museo Provincial y de otros autoridades y representaciones, en tre ellas el Presidente y el Secretario del XII Congreso Arqueológico Nacional, recorrieron las salas del museo, uno de los de más moderna instalación en España.

Terminada la visita, los Príncipes se dirigieron al palacio de la Diputación Provincial y presidieron, en el salón de actos, la clausura del congreso arqueológico nacional. Ante las aclamaciones de la muchedumbre congregada en la plaza de San Francisco, los Prin-

Pasa a la Pág. 4

ESCOJA LA UNDA QUE DESÉE PARA TAPIZAR SU COCHE

En 20 minutos la colocaremos
Avda. Rey D. Jaime 98
Frente Instituto. Telf. 216452



El día continuó manteniéndose húmedo y aunque por la mañana salió el sol, incluso con visos de mantenerse fuerte y caloroso, pronto vimos que la timidez inicial con que salió auguraba lo que se nos vino encima, que para variar fue otra vez la lluvia. Por la tarde, ya comenzado el goteo, que fue acrecentándose para caer con fuerza, perdiendo a primeras horas de la noche, sin despedirse. Parece, pues, que tendremos agua todavía.

Nos llega la información sobre los trabajos que está llevando a cabo la Telefónica en el sentido de que a mediodía se estaba restableciendo el servicio de forma paulatina.

Nada destacable en el orden ciudadano, excepto la normal animación de los sábados, que en la zona comercial adquiere caracteres extraordinarios allí a las seis de la tarde. Y mucha gente por las calles, animadísimo en todos los aspectos, sin que la humedad reinante haga restringir el movimiento de compradores, que se acentúa más a la hora del cierre de los establecimientos.

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

AVISO A LAS EMPRESAS

Se recuerda a las empresas ubicadas en esta capital y provincia, que ocupen 25 o más trabajadores fijos, la obligatoriedad de presentar en la Delegación Provincial de Trabajo (Secretaría de Empleo) antes del día 15 del presente mes de octubre, relaciones actualizadas por cuadruplicado de los puestos de trabajo de su plantilla que pueden ser desempeñados por los mayores de cuarenta años, todo ello de conformidad con lo dispuesto en la norma primera de la resolución de la Subsecretaría del Ministerio de Trabajo de fecha 7 de junio de 1971 (Boletín Oficial del Estado número 152 de 26-6-71), por la que se dictan normas para la aplicación de la orden de 18 de enero de 1971, que desarrolla el decreto 1.293-1970, de 30 de abril, sobre el empleo de trabajadores mayores de cuarenta años.

Al propio tiempo, se advierte a las entidades patronales afectadas por esta obligación, que los impresos que utilicen para cumplimentar las relaciones a que se ha hecho mención anteriormente, deberán ajustarse al modelo que figura como anexo núm. 1 en el Boletín indicado. No obstante, a las empresas que así lo deseen, les serán facilitados dichos impresos en los Servicios Provinciales de Empleo, sítos en la Delegación Provincial de Trabajo, calle Navarra, 78 de esta Capital.

Marcos - Molduras
CUADROS, ESPEJOS, lienzos en
ARTESANÍA GONLAI
Frente C/ae Sindical

Noticias de la Ciudad

Ante la festividad de la Virgen del Pilar

Actos organizados por la Guardia Civil y el Cuerpo de Correos

Los diversos cuerpos que tienen a la Virgen del Pilar como Patrona celebrarán, como ya es tradicional, diversos actos.

La Guardia Civil, por su parte, comienza ya hoy con la festividad celebrándose a las diez de la mañana el campeonato de tiro al blanco con rifle y pistola de aire comprimido.

Mañana, a las 21 horas, por la banda de cornetas y tambores de esta Comandancia, se tocará retreta en la puerta principal de la Casa-Cuartel de la misma.

DÍA 12, FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL PILAR

A las 8 horas, Diana Floreada por la misma banda en el patio de la Comandancia.

A las 12 horas, Misa solemne en la iglesia de la Santísima Trinidad.

A continuación se servirá en la Comandancia un vino español a las Autoridades e invitados, así como a los señores Jefes y Oficiales del Cuerpo, personal del mismo en activo y retirado y comisiones militares.

A las 17 horas, baile en el patio de la Comandancia.

A las 21 horas, toque de retreta floreada en la puerta principal de la 331 Comandancia.

A las 22 horas, gran verbena a cargo de un famoso conjunto musical, en el patio de la misma.

ACTOS ORGANIZADOS POR EL CUERPO DE CORREOS

El próximo martes, 12 de octubre,

bre, Día de la Hispanidad y fiesta de la Santísima Virgen del Pilar, patrona de España y del Cuerpo de Correos, los funcionarios de todas clases de esta Administración Principal, honrarán a su Excelencia Patrona, ofreciéndola la Santa Misa que a las 13 horas se celebrará en la Santa Iglesia Concatedral de Santa María.

Hoy, concierto de la Banda Municipal, en la Pérgola

Programa de las obras que interpretará la Banda Municipal de Música hoy domingo, a las 13:00 en el Recinto de la Pérgola, bajo la dirección del maestro D. Juan Garcés.

PRIMERA PARTE

Gabriel Vila, Pasodoble, Francisco Belda.

El año pasado por agua, Selección, Chueca.

El Amor Brujo, Ballet, Falla.

Pantomima.

Danza ritual del fuego.

SEGUNDA PARTE

Peer-Gynt, 2ª Suite, Grieg.

I.—Lamento de Ingrid.

II.—Danza Árabe.

III.—La vuelta de Peer-Gynt.

IV.—Canción de Solveig.

Euryanthe.—Obertura, Weber.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña, cuarto fruto de su matrimonio la esposa de nuestro estimado amigo D. Juan José Reverter Godes, ella, de soltera, Josefa Lauterio.

A la nueva cristiana se le impondrá el nombre de María del Lledó. Reciban pues nuestra más cordial enhorabuena por este feliz acontecimiento los Sres. de Reverter, haciéndolo también a los abuelos nuestros buenos amigos don Juan Bautista Reverter y D. Elias Lauterio.

—En la Clínica del Dr. Palomo, dió a luz un precioso niño, primer fruto de su matrimonio, doña María Gloria Iglesias, esposa de nuestro estimado amigo D. Vicente Miguel González Ulldemolins.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Al desear al recién nacido toda suerte de venturas, queremos felicitar a sus padres por el feliz acontecimiento, y muy especialmente a los bisabuelos por el nacimiento de su primer bisnieto, nuestros estimados amigos los Sres. de Ulldemolins, (D. Vicente).

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Francisco de Borja, S. J. cf.; Eulampio, Eulampia, vg. hs.; Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, Víctor, mrs. — MISA DEL DÍA. — Del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA. — Nuestra Sra. de Begoña. Santos Nicasio, Germán, obs.; Quirino, Anastasio, ph; Plácido, Ginés, Probo, mrs. — MISA DEL DÍA. — De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7:30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30 de la mañana y 6:30 y 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30 de la mañana y 6:30 y 7:30 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Iglesia de San Pablo del Serradal, misa a las 11.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 7, 8:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde. En el Ermitorio del Carmen a las 8:30. En el barrio de San Lorenzo, a las 12:30. En las Ventas de Benadresa a las 4:45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6:30. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En el Perpetuo Socorro, a las 10. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. En el Ermitorio de San Jaime a las 8:30.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 7:30, 8:45, 10, 11:15 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Hogar Sierra Española de Auxilio Social, a las 8:30.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Colegio Uni-

versitario, a las 8:30 y 13. En el barrio de San Agustín, a las 10:30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser, a las 12. En el Cementerio, a las 10.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8, 10:30 y 11:30 de la mañana. Tarde, misa a las 8:30. En el Asilo de Ancianos, misa a las 8 de la mañana.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30 y 11:30. Tarde, misa a las 9. En la Ermita de la Virgen del Lidón, misa a las 11.

DESERTO DE LAS PALMAS. — Hoy, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6:30 de la tarde.

ERMITORIO DE LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Hoy domingo, día 10 de octubre, estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

TALLER MECANICO Y ELECTRICO

MARZA, S. L. Pl. Alcázar de Toledo, 4.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS

K. L. G. Calle Moncada, 2.

NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntarios, y es deferencia de las empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

INDUSTRIA AUTO NEUMATICO, S. A.

Electricidad — Mecánica — Baterías. Calle Vall de Uxó, 9 — Junto Torre Michelin

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público que hoy domingo día 10 de Octubre, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

Manuel Porcar Ferran, Lucena, 25, Tel. 214646
José Miró Gil, G. Cardona Vives C/, S. Guinot, 2, Tel. 216073.
Segismundo Marzá Pauner, Trinidad, 142, Tel. 215348.
Pedro Macián Salvador, Mayor 14, Tel. 224147.
Pedro Macián Salvador, Avda. Cern. y Velasco 14-15, Tel. 220867
Antonio Beltrán Casanova, San Blas 26, Tel. 213756.
Francisco Dalmau Capdevila, Arrufat Alonso, 5, Tel. 214846.
Vicente Melé Benages, Cerdán de Tallada, 4, Tel. 212763.
Ramón Pérez Giner, Plaza V. del Lidón (Grao), Tel. 221788.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

NOTAS de ARTE

Tasio Flors abrirá la temporada el miércoles próximo, en Sala Derenzi

Con el otoño, ya corroborado climatológicamente, nuestra ciudad ha vuelto a recuperar el ritmo de su vida ciudadana habitual. Fa-ta-ba únicamente la irrupción de las manifestaciones artísticas, que esta temporada va a estar a cargo de nuestro conocido y estimado paisano, Tasio Flors. Este pintor castellanense tenía un especial interés en abrir la nueva temporada, y para ello ha estado trabajando con auténtica dedicación y cuidado todo el verano, para ofrecer a sus paisanos un escogido y esmerado muestrario de su arte, cada vez más depurado y expresivo.

SUCESOS: SUCESOS

Cayó un camión al cauce del río Seco en Villarreal

En el km. 57 de la carretera nacional Valencia — Barcelona, término municipal de Villarreal, chocó el turismo matrícula B-659.856 conducido por Ricardo Palaco Lafuente y el camión matrícula A-140.488 conducido por Angel Valverde Sánchez.

Tras el choque, el camión se precipitó al cauce del río Seco, rompiendo antes la valla de protección. La carga del mismo, consistente en ganado porcino resultó seriamente dañada, ya que en la caída se rompieron las jaulas, y algunos animales escaparon, entretanto otros quedaron muertos aprisionados entre los hierros del camión. Como además el río Seco, llevaba buen caudal de agua, no fue posible salvar a los que todavía podían quedar vivos.

No hubo desgracias personales. El accidente se produjo, cuando el turismo estaba efectuando adelantamiento al camión, y al advertir el conductor de aquel que no podía completar la maniobra por que se acercaba a una línea continua, quiso rectificar su marcha cuando todavía no la había podido rematar, momento en que rozó al camión, con los resultados conocidos.

LESIONADO POR UN ASCENSOR
Marcos Marty Minguet, de 2 años, accidentalmente vecino de Castellón resultó lesionado al ser apresada su mano izquierda con un ascensor, y sufre contusión en dicha mano, de pronóstico leve, según diagnóstico del médico de guardia del Hospital que le prestó la debida asistencia.

ACCIDENTE CASUAL
Miguel Ocaña Diaz, de 6 años, vecino de Madrid, y accidentalmente de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció he-

chura incisa en región occipital, de pronóstico leve s/c.

LESIONADA EN CAIDA FORTUITA
María Soledad Aguilar, de 11 años, vecino de Castellón resultó lesionada en caída fortuita, siendo asistida en el Hospital donde el facultativo de Servicio de Apreció herida incisa en dedo índice de la mano derecha, pronóstico leve s/c.

Tamaño mínimo para los envíos postal es

Ante las dudas surgidas respecto a la fecha de entrada en vigor de las disposiciones que imponen un tamaño mínimo a los envíos postales, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones aclara por resolución de 30 de septiembre pasado que todas las disposiciones sobre tamaño, color y formato de los envíos postales, contenidas en el Reglamento del Servicio de Correos, recientemente modificado por Orden de 14 de agosto de 1971, entrarán en vigor el 1 de octubre de 1972, si que por tanto tengan carácter obligatorio hasta dicha fecha.

D. Armando Año Puig y D. Juan Tena Martínez

titulares de los cotos privados de caza, de Alcalá de Chivert y Cuevas de Vinromá respectivamente, ponen en conocimiento de todos los cazadores en general que habiéndoles sido concedido el derecho de coto en su término municipal por la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial, hacen uso de los derechos concedidos y recuerdan la prohibición absoluta de cazar en dichos terrenos a los no asociados.

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro

LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44

EN MAESTRO RIPOLLES

Locales Comerciales

De 60 a 130 m2.

Precio total muy interesante, a partir de 200.000 pesetas. Grandes facilidades de pago

Información: GRAPA, Rafalafena, 1. Telf.: 22 08 00.

Centro Hospitalario «SAN ISIDRO», S.A.

ANUNCIO

Se pone en conocimiento de las Empresas Constructoras que deseen participar en el Concurso para la adjudicación de las obras de construcción de la Clínica de este Centro Hospitalario, que el Proyecto con la Memoria, Estado de mediciones y Pliegos de Condiciones se hallan para examen de los interesados en Castellón, calle Anáides 1, 4.—Entrar, durante los días del 15 al 20 de Octubre corriente de 5 a 9 de la tarde.

Castellón 6 de Octubre de 1971.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION



II ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. JORGE COSTA TORTOSA

(INGENIERO INDUSTRIAL)

Que falleció el día 10 de Octubre de 1969

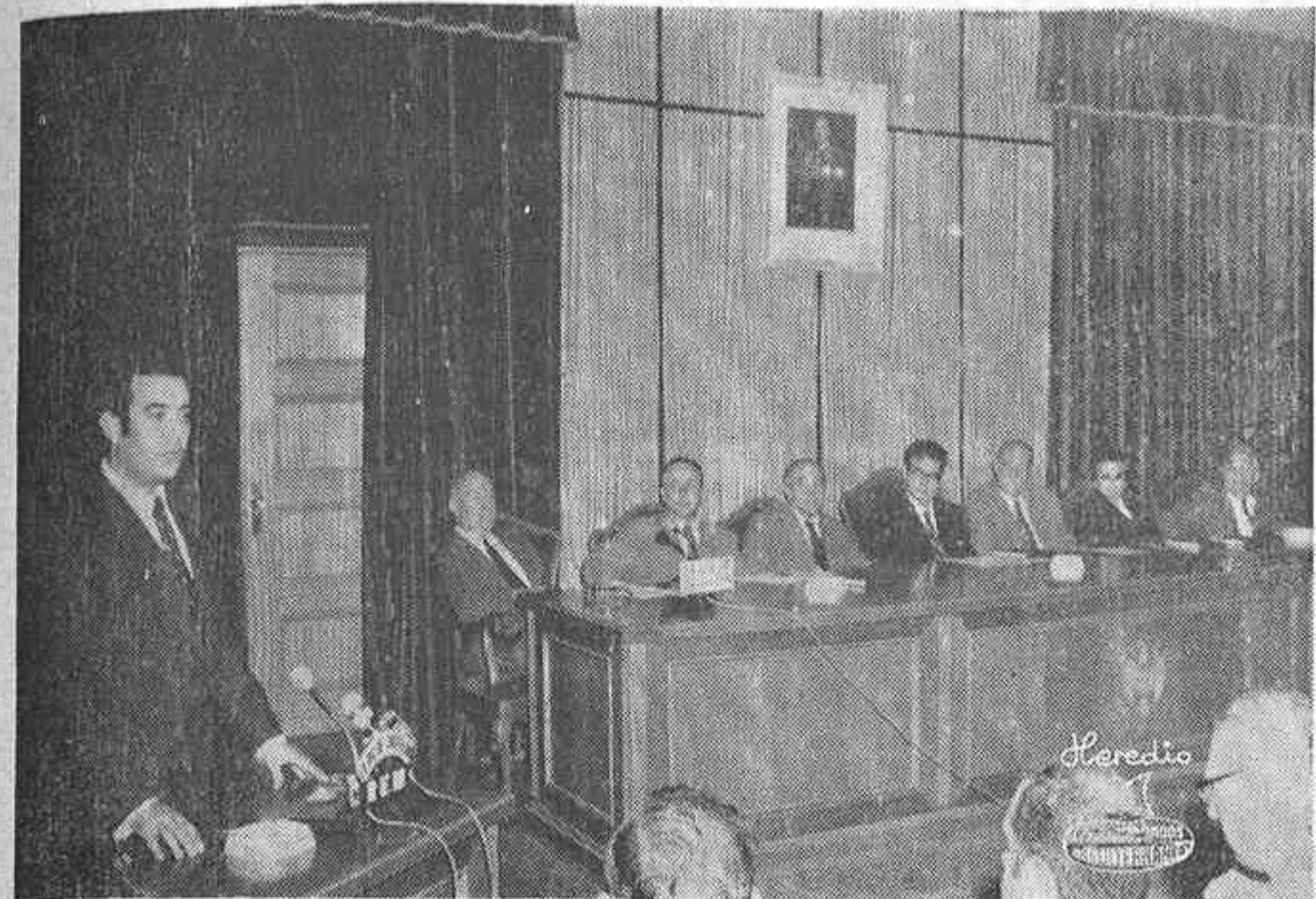
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

La Dirección y el personal de PAPELERA DEL MIJARES, S. A. y PAPELERA DEL CID, S. A., ruegan a todos sus clientes, proveedores y amigos, le dediquen un piadoso recuerdo en sus oraciones.

Burriana, 10 de Octubre de 1971

Apertura de curso en la Escuela de Formación Mercantil, de la Cámara Oficial de Comercio



El Director Técnico de la Escuela, señor Villalobos, pronunciando unas palabras durante la solemne apertura del Curso

El pasado viernes, a las 7.30 de la tarde y en el Salón de Actos de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de nuestra provincia tuvo lugar el acto de apertura de la Escuela de Formación Mercantil que sostiene íntegramente dicha Corporación, en un desinteresado y valioso apoyo a un amplio sector de nuestra juventud.

El acto, que revistió brillantez y profundo sentido humano, fue presidido por el Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, el Sr. D. José Luis Durán Crespo, a quien acompañaban en el estrado el Presidente de la Cámara, D. Ricardo Gómez Armengol, la señora María Luisa Simón Matutano en representación de la Subdelegación Regional de Comercio, los Vicepresidentes de la Corporación D. Juan Roig Casanova y D. Manuel Tirado Segarra, y el Secretario General de la misma, D. Manuel Segarra Tomás.

En primer término y por este último, se dio lectura a la Memoria de las Actividades desarrolladas por la Escuela durante el curso académico 1970-71 poniéndose de relieve la gran labor pedagógica desarrollada, así como el interés de superación que anima a los Directivos y Profesores de la misma.

Finalizada la lectura de Memoria, le fue concedida la palabra al Director Técnico D. Andrés Villalobos quien tras hacer una alusión cariñosa y sentida hacia los profesores y alumnos, destacó la importancia de la función docente de la Escuela Paralela de Formación Mercantil que ha visto mejorado su Plan de Estudios y ampliada su plantilla de profesorado para que el próximo día 18, cuando comienzan las clases se pueda conseguir un superávit intelectual mayor que el balance del curso pasado que ha sido excelente. Destacó en su intervención los esfuerzos de la Cámara; de los Miembros de la Mesa y especialmente la continua ayuda prestada por el Director Coordinador D. Manuel Tirado, así como el afectivo cariño y ayuda de todo tipo que presta con gran entusiasmo el Presidente de la Cámara, D. Ricardo

Gómez Armengol, a quienes ofreció el detalle de que unas instalaciones entregadas y con un curso de vida, sigan estando en perfecta conservación. Seguidamente se dirigió al Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia Sr. D. José Luis Durán Crespo a quien, por una parte le ofreció el Centro para cuanto pudiera necesitar, y de otra parte le rogó una reciprocidad de ayuda en el aspecto técnico-educativo tanto para el presente como para el futuro, pues la Escuela como ente dinámico y lleno de vitalidad se irá acoplando a la demanda que se precise para cubrir los puestos de trabajo. Le rogó transmitiera al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia y al Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia el ferviente deseo de que los esfuerzos que se realicen irán siempre en beneficio de los intereses de Castellón y de España.

Terminó el Sr. Villalobos su intervención agradeciendo en nombre de los profesores de los alumnos en el suyo propio todas las deferencias recibidas e invitó al Sr. Durán Crespo para que en el Plan de Actividades de la Escuela pronunciara una charla coloquio en este curso que hoy comienza.

A continuación hizo uso de la palabra el Vicepresidente Segundo de la Cámara y Director de Coordinación de la Escuela, D. Manuel Tirado Segarra, quien hizo patente su gratitud a todos por su presencia en este acto de tan profunda significación, en especial para quienes de antiguo se hallan vinculados, no sólo a las enseñanzas mercantiles sino también a los desvelos de esta Cámara de Comercio, que viene prestando con la mayor generosidad su colaboración y ayuda al desarrollo y fomento de dichas enseñanzas, con el especial interés de que los más beneficiados sean jóvenes de modesta situación económica, y a fin de que puedan lograr aquellos conocimientos o aquellas especialidades que les sitúen en condiciones de poder aspirar a un porvenir digno y vinculados a la vida mercantil, que tan necesitada se halla por cierto, de que sus empleados o colaboradores, alcancen el nivel intelectual que requiere la comple-

gitud de los negocios en estos tiempos de constante evolución y progreso. Asimismo puso de relieve el interés de que estos estudios lleguen a alcanzar un cierto reconocimiento oficial por lo que esta Cámara de Comercio tiene el propósito de someter esta cuestión en forma de ponencia al estudio y consideración de todas las Cámaras de Comercio, que integran las zonas catalano-balear y de levante, que ha de tener lugar el próximo mes de noviembre en Tarragona.

Por último, el Delegado Provincial de Educación y Ciencia, en términos muy elocuentes, hizo constar su satisfacción al dirigirse a personas que tanto interés vienen poniendo en promocionar a un nutrido sector de la juventud castellonense, por lo que felicitaba con la mayor cordialidad a la Cámara de Comercio por esta tan valiosa y desinteresada labor, que sin escatimar sacrificios viene realizando en esta tan trascendente acción pedagógica. Terminando con un ofrecimiento del más sincero deseo de colaboración y ayuda a esta Escuela tan digna de protección y gratitud.

Todos los oradores fueron cariñosamente aplaudidos.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Reunión de la Comisión Municipal Permanente

El pasado viernes día 8 se reunió la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Villarreal, siendo presidida por el señor Alcalde don Juan Vilanova Verdú, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Amorós Castañer, Andreu Maicas, Sifre Marco, Casalta Ayet, y Garrido Juan. Actuó de Secretario el titular de la Corporación don Francisco S. Aparicio Rodríguez y estuvo presente el Interventor don Victor Espinosa Gaspar.

Fue aprobado el borrador de la sesión anterior, cuya acta correspondía al día 24 de septiembre pasado, ya que el pasado viernes, con motivo de la conmemoración del Día del Caudillo no se celebró sesión.

En el capítulo de prensa y correspondencia oficial, la Comisión concluyó la publicación de anuncio de subasta para la adjudicación de las obras de instalación de riego en el "Termet" del ermitorio de la Virgen de Gracia, para cuya obra pueden ser presentadas plicas hasta el día 21 del presente mes de octubre; también conoció la publicación en el Boletín Oficial del Plan de Obras de interés local y provincial para el bienio de 1972-1973, de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Castellón, para cuyo plan pueden ser presentadas instancias hasta el 15 del presente mes de octubre; tuvo conocimiento la Comisión de la Ley de 31 de julio sobre comarcas y fincas mejorables, así como diversas publicaciones en el Boletín Oficial de la Provincia de presupuestos extraordinarios destinados a obras de instalación de alumbrado especial en la zona Oeste de la Ciudad con veinticuatro calles y obras de urbanización y ornamentación de la plaza del Generalísimo de las Alquerías del Niño Perdido.

Nos decía Fr. Ferrer que recientemente ha visitado las obras del Arquitecto Barcelonés Sr. Fargas, acompañado de dos de los Arquitectos que trabajan con él, para tomar datos y medidas con el fin de ir ultimando detalles de la decoración interior del Templo que como nuestros lectores saben fue abierto al culto el pasado mes de Mayo.

El Arquitecto Sr. Fargas va a preparar los diseños del tabernáculo para la exposición permanente del Santísimo y también de lo que vendrá a ser la Capilla del Sagrario.

También tenemos noticias de que se está trabajando en el tallado de la imagen de San Pascual que ha de ser colocada junto al altar mayor, pero sobre este tema les hablaremos con más extensión en fecha próxima en que dispondremos posiblemente de fotografías o dibujos.

Lo cierto es que continúan los trabajos para ir resolviendo detalles ornamentales en el Templo de San Pascual. A ver si pronto volvemos a ser veredades.

vehículos, una longitud de tres metros frente a fachada de su propiedad en la calle Zumalacárregui número 89; y son autorizadas diversas licencias de obras.

A solicitud de información sobre instalación de una vaquería, se manifiesta que ésta puede ser instalada en la Partida de Pinella; y en el capítulo de aperturas de establecimientos, se aprueba una relación de diferencias de licencia fiscal y altas por revisión de matrícula.

Finaliza la sesión con la aprobación de las cuentas de caudales del primer trimestre pasado, así como informe de Intervención sobre la recaudación municipal.

LAS OBRAS DEL TEMPLO DE SAN PASCUAL

Días atrás tuvimos un rato de amena charla con Fr. Manuel Ferrer, encargado de las Obras del Templo de San Pascual, quien nos facilitó noticias de muchísimo interés y que queremos divulgar desde estas columnas para conocimiento de los devotos del Santo, que afortunadamente, tanto villarrealeses como no villarrealeses, continúan siendo muchos. Nos decía Fr. Ferrer que recientemente ha visitado las obras del Arquitecto Barcelonés Sr. Fargas, acompañado de dos de los Arquitectos que trabajan con él, para tomar datos y medidas con el fin de ir ultimando detalles de la decoración interior del Templo que como nuestros lectores saben fue abierto al culto el pasado mes de Mayo.

El Arquitecto Sr. Fargas va a preparar los diseños del tabernáculo para la exposición permanente del Santísimo y también de lo que vendrá a ser la Capilla del Sagrario.

También tenemos noticias de que se está trabajando en el tallado de la imagen de San Pascual que ha de ser colocada junto al altar mayor, pero sobre este tema les hablaremos con más extensión en fecha próxima en que dispondremos posiblemente de fotografías o dibujos.

Lo cierto es que continúan los trabajos para ir resolviendo detalles ornamentales en el Templo de San Pascual. A ver si pronto volvemos a ser veredades.

FIESTAS PATRONALES EN LA BARRIADA DEL NIÑO PERDIDO

Esta misma semana hemos publicado el programa de festejos que se celebran en la barriada de las Alquerías en honor de Nuestra Señora del Niño Perdido.

La historia nos dice que en la zona que ocupa actualmente esta barriada villarrealeses, los agustinos descalzos de Caudiel tenían unas posesiones y en el oratorio de las mismas recibía culto un precioso cuadro de Nuestra Señora del Niño Perdido. De ahí el origen del nombre de esta extensa zona de nuestro término municipal, con jurisdicción parroquial independiente desde que por los años cuarenta la ayuda de parroquia pasó a ser parroquia.

Estos días los moradores de aquella barriada principalmente y otros muchos villarrealeses, así como vecinos de las poblaciones circundantes, acudirán a nuestras Alquerías a presenciar o tomar parte activa en los festejos que allí se celebrarán y que es de esperar, que como de costumbre, resulten muy interesantes.

Hoy, segundo domingo de octubre, se celebrará la fiesta de Nuestra Señora del Niño Perdido y las Alquerías se encontrarán animadísimas durante toda la jornada.

FILATELICAS

Con la venida del verano cesaron las reuniones de filatélicos que todos los domingos por la mañana se celebraban en los soportales de nuestra Plaza Mayor recayentes a la Caja Rural. Con los calores, dejaron de reunirse, pero ahora se nos ha informado que precisamente hoy domingo día 10, van a reanudarse estas interesantes reuniones donde se intercambian sellos, monedas, vitolas.

Es de esperar que aquellos que se iniciaron con tanto entusiasmo después del éxito de la Exposición celebrada durante las fiestas de San Pascual en el mes de Mayo, ahora al reanudarse, tomen mayor incremento y a ver si pronto nuestra Plaza Mayor es el punto de reunión todos los domingos por la mañana de los aficionados a la filatelia, a la numismática y a la vitofilia de toda la comarca.

LA LLUVIA

El pluviómetro de la Hermandad Sindical de Labradores, en la lectura de ayer sábado a las 9 de la mañana, nos daba 39 litros por metro cuadrado, que unidos a los 145 de los dos días anteriores supone un total de 184 litros por metro cuadrado en los tres días anteriores.

Ayer no llovió durante toda la mañana, pero mediada la tarde comenzó a llover y a las seis, cuando redactábamos estas líneas, seguía cayendo una lluvia bastante intensa. Veremos si tenemos suerte y la cosa cesa pronto, pues por ahora ya comienza a molestar la ta agua.

MANANA SE ABRIRAN LAS CLASES EN EL INSTITUTO. Aunque la noticia ya se publicó

ayer sábado en la sección de anuncios oficiales, la Dirección del Instituto de Enseñanza Media de nuestra Ciudad nos ruega insistamos en que mañana lunes día 11, se abran las clases correspondientes al curso académico 1971-72. El orden de entrada será el siguiente:

- A las 9, segundo curso
- A las 10, tercer curso.
- A las 11, cuarto curso
- A las 12, quinto curso y
- A las 13, sexto curso."

HORARIO DE MISAS PARA HOY DOMINGO

- A las 7, en la Arciprestal.
- A las 7.30 en Nuestra Señora del Niño Perdido, (Alquerías) en San Francisco y en las MM. Dominicas.
- A las 8, en la Arciprestal y en los Santos Evangelistas.
- A las 8.30, en Santa Sofía, en San Francisco, en el Colegio de la Consolación y en la Capilla del Pilar.
- A las 9, en la Arciprestal (radiada), en los PP. Carmelitas y en San Pascual.
- A las 9.30, en San Francisco y en la Fundación Flors.
- A las 10, en la Arciprestal, en los Santos Evangelistas y en los PP. Carmelitas.
- A las 10.15, en Nuestra Sra. del Niño Perdido (Alquerías).
- A las 10.30, en Santa Sofía y en Santa Isabel (en valenciano).
- A las 11, en San Pascual.
- A las 11.30, en San Francisco y en Santa Isabel.
- A las 12, en la Arciprestal y en los Santos Evangelistas.



Farmacias de Guardia

Sábado 9, D. Lu's Gimeno, Oblispo Rocamora, 30, Tel. 52.14.04.

Servicio permanente:

Domingo 10, D. Pascual Ferrer, Plaza de Colón, 4, Tel. 52.11.53.

Lunes 11, D. Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, Tel. 52.14.01

A las 12.30, en Santa Sofía y en Santa Isabel.

A las 13, en San Francisco.

Por la tarde:

A las 5, en Nuestra Sra. del Niño Perdido.

A las 6, en los Santos Evangelistas.

A las 7.30, en la Arciprestal.

A las 8, en San Francisco y en Santa Isabel.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Alquerías Niño Perdido Programa de fiestas

Patrocinado por el Ayuntamiento, la Comisión de Fiestas ha organizado en honor de la excelsa Patrona la Santísima Virgen del Niño Perdido, el siguiente programa de fiestas:

Hoy Domingo.— A las 6.30 de la mañana, Rosario de la Aurora y diana.

A las 11 Misa Solemne, oficiará el Rvdo. D. Juan Miralles y ocupará la Sagrada Catedral el Rvdo. D. José M. Torres. A las 6.30 de la tarde, Santa Misa y ejercicio Mariano, a continuación Procesión. A las 10.30 de la noche función de variedades.

Lunes día 11.— A las 8 de la mañana, misa de Requiem con sermón por los difuntos de la Parroquia. A las 12.30 encierro, a continuación prueba de reses vacunas. A las 5 de la tarde exhibición de ganado vacuno. A las 10.30 de la noche, verbena con el conjunto D-2.

Martes día 12.— A las 10 de la mañana, gran Carrera Ciclista organizada por el Sport Ciclista y patrocinada por la Comisión de Fiestas. A las 12.30, encierro, a continuación prueba de becerros. A las 6 de la tarde, segunda corrida de vaquillas. A las 10.30 de la noche, velada de Lucha Libre.

Miércoles día 13.— A las 12.30 encierro y prueba de vaquillas. A las 5 de la tarde, actuación de una Banda Cómico-Taurina con exhibición de dos novillos. A las 10.30 noche "Toro Embolado".

Jueves día 14.— A las 12.30 encierro con prueba de ganado vacuno. A las 5 de la tarde, vaquillas con "Pauet". A las 10.30 noche, verbena con el Conjunto Sexta Paise.

Viernes día 15.— A las 12.30 encierro y prueba de vaquillas. A las 5 de la tarde, espectáculo Cómico Taurino La Revoltosa. A las 10.30 de la noche, espectáculo Teatral.

Sábado día 16.— A las 12.30 encierro con prueba de ganado vacuno. A las 5 de la tarde, se lidiarán y serán muertos a estoque dos novillos de una acreditada ganadería por el novillero villarrealeses Manolo Rubio. A las 10.30 noche, función de Variedades.

Domingo día 17.— A las 12.30 encierro y prueba de vaquillas. A las 5 de la tarde, exhibición de ganado vacuno. A las 10.30 de la noche, verbena por un afamado conjunto, al terminar y como final de fiestas se disparará un castillo de fuegos artificiales por el pirotécnico Bautista Martí de esta localidad.

LA LLOSA INAUGURACION DEL HOGAR JUVENIL

Se celebró en La Llosa el acto de la inauguración del Hogar Juvenil.

Asistieron al acto el Delegado Provincial de la Juventud D. Rodrigo Segura; Srta. Paquita Fandos, en representación de la Delegada Provincial de la Sección de Femenina; Alcalde y Jefe Local del Movimiento, D. Felipe Ribelles; Jefe Provincial de la Organización Juvenil Española, D. Benigno Fuentes y las autoridades y jerarquías locales.

Después de la Santa Misa, se trasladaron las autoridades junto con un numeroso público al nuevo Hogar Juvenil. El local completamente remodelado ofreció un magnífico aspecto ya que ha sido decorado con verdadero acierto. El Rvdo. Sr. Cura Párroco ben-

dijo las nuevas instalaciones que se ponen al servicio de la juventud y seguidamente, el Delegado Provincial, D. Rodrigo Segura, hizo uso de la palabra para felicitar a la propia juventud de La Llosa que con un auténtico esfuerzo y con ejemplaridad para toda la provincia, ha sabido hacer realidad el sueño de contar con un apropiado local donde reunirse, decorado por los propios jóvenes en un trabajo personal que merece los mejores aplausos.

Después de este acto se sirvió un vino de honor.

LUCENA DEL CID ABUNDANTE LLUVIA

Aunque en algunos instantes, muy breves, el agua ha caído en tromba sobre nuestro término municipal, en general ha llovido ordenadamente, por cuyo motivo no tenemos noticias de que se hayan producido daños a excepción de algunos desprendimientos de paredes en el campo y algunos corrimientos de tierras.

En el momento que estamos escribiendo estas líneas está lloviendo ligeramente y llevamos recogidos más de 200 litros por metro cuadrado.

¿JABALIES EN LUCENA? Con verdadera insistencia nos llegan noticias de gente masovera, en el sentido de que han visto huellas recientes de jabalies.

Nosotros teniendo en cuenta que las masías se van despoblando porque sus moradores van en busca de tierras más rentables o se han colocado en la fábrica de azulejos local, y los viejos bajan a vivir al pueblo por eso de que ya cobran la jubilación, por cuyo motivo la soledad de aquellos lugares brinda a ello, no nos extrañaría nada que los hubiera.

No obstante ayer — 8 de octubre — nos ha informado un masovero de la masía «Fos» que anteañoche un jabali se le ha comido todo el maíz que tenía sembrado en un huerto, revolcándose alacadamente por el mismo, por lo que ha podido comprobar.

Luego si que es verdad que hay jabalies en nuestro término municipal cosa que preocupa mucho a los pocos masoveros que quedan.

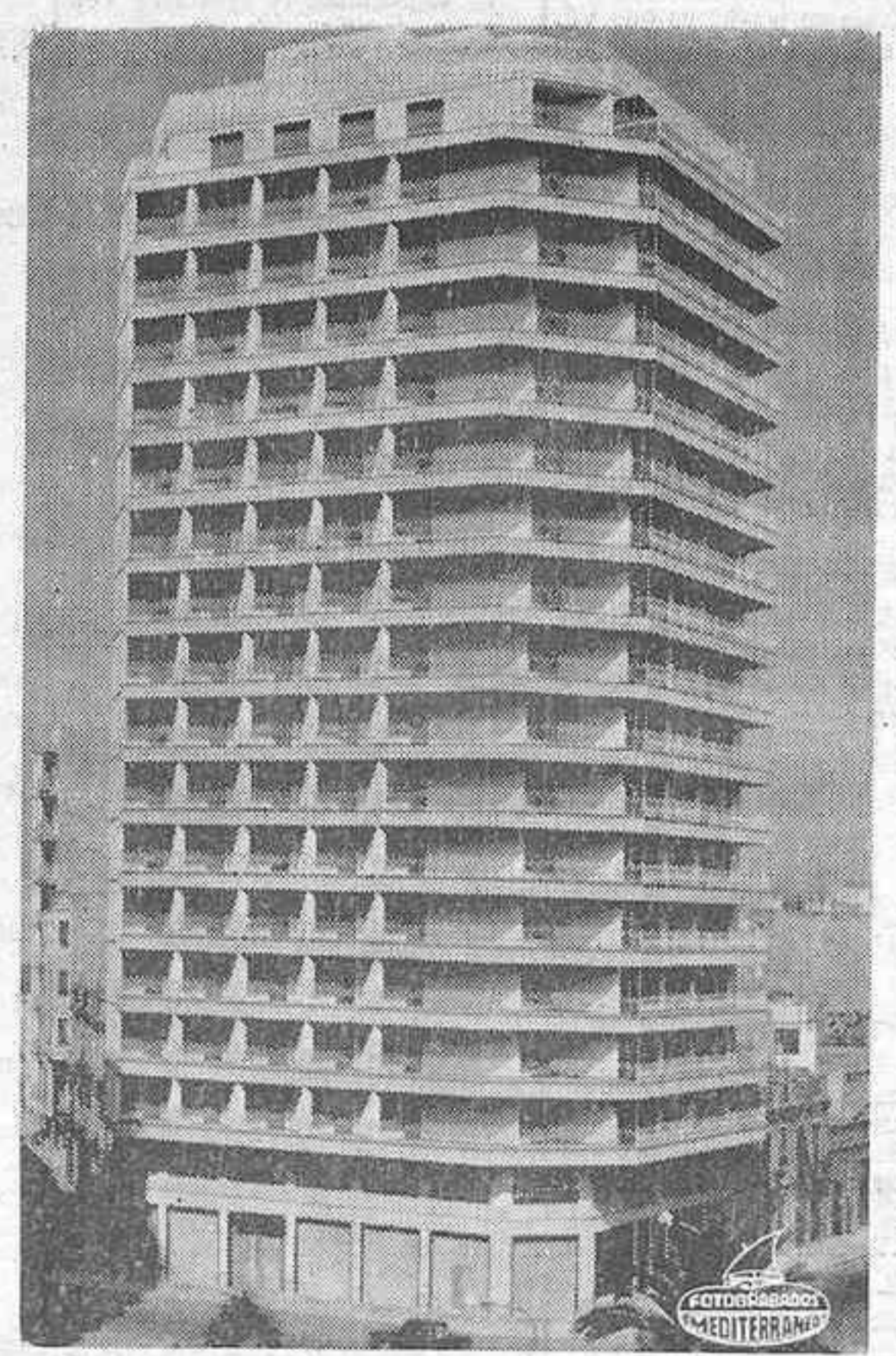
TITALO

Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Valencia

Dispuesto por Decreto de 3 de diciembre de 1970 la creación de los Colegios Oficiales de Graduados en Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, se pone en conocimiento de los Graduados establecidos en este Distrito Universitario que, en la primera quincena de octubre, tendrá lugar la reunión constitutiva del Colegio Oficial de Graduados en esta provincia, para lo que se comunicará fecha.

Los Graduados que lo deseen y las personas comprendidas en la disposición transitoria segunda del referido Decreto, pueden comunicarse su propósito de pertenecer al Colegio Oficial de Graduados, por carta dirigida al Delegado designado al efecto, D. Marcelino Gómez Fernández, con domicilio en Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, calle Benimartell, 25, Valencia.

Torre MARIA AGUSTINA



ULTIMOS Y MARAVILLOSOS PISOS

- Todos exteriores, perfecto acabado con el más completo confort.
- Calefacción central.
- Entradas servicio independientes.
- Precios de venta módicos en relación a su alta calidad.
- Grandes facilidades de pago.

PLANTAS BAJAS COMERCIALES

Con un total de 270 m2.

SOTANO COMERCIAL

De 315 m2. con entrada independiente a la calle o acoplado a la planta baja.

- Edificio exento de derechos reales y 90% de exención impuestos durante 20 años.

Información: EFISA - Rafalafena, 1 - Teléfono: 22 08 00 CASTELLON

Cartelera de Espectáculos

- TEATRO CINE SINDICAL. — Hoy sesiones 4.30, 7.30 tarde y 10.30 noche, NO-DO, TRAFICO ILEGAL. Mañana lunes: LA GRADUADA. Programa A, mayores 18 años.
- ASTORIA. — 4.15, 7.15 y 10 LOS NIBELUNGOS, Eastmancolor en 70 m/m. Mayores 14 años. Mañana lunes: PATTON, Color de Luxe en 70 m/m.
- CINE S. PABLO. — Hoy sesiones 3.30 y 6.45 tarde y 10 noche, NO-DO, AMOR SOBRE RUEDAS y RULETA INFERNAL. Mañana lunes: ESA VOZ ES UNA MINA y SIETE MINUTOS PARA MORIR. Programa T, menores. NOTA: Esta Sala cierra los miércoles.
- SABOYA. — Tercera Semana, 4.30, 7.30 y 10.30 EL APARTAMENTO DE LA TENACION, Eastmancolor en Technicolor. Carmen Sevilla y Juan Luis Galiardo. Mayores 18 años. Próximo martes: PRESTAME 15 DIAS, Eastmancolor.
- AVENIDA. — 4.30, 7.30 y 10.30, EL IDOLO CAIDO, Technicolor. Richard Harris y Rommy Schneider. Mayores 18 años. Mañana lunes: LOS GALLOS DE LA MADRUGADA, Eastmancolor.
- RIALTO. — Hoy domingo: HOLLIDAY, Eastmancolor en Technicolor, y URSUS, EL GLADIADOR, Eastmancolor en Technicolor. Tolerado menores. Mañana lunes: DONDE EL MUNDO ACABA, Eastmancolor en Totalcolor.
- REX. 4.30, 7.30 y 10.30. — VUELVE A MI LADO en Technicolor. Barbra Streisand e Yves Montand. Mayores 14 años. Mañana lunes: ANA DE LOS MIL DIAS en Technicolor. Mayores 18 años.
- CINE CONDAL, Villarreal. — Hoy sesiones 3.30 tarde hasta 8.30 continúa y 9.30 noche, NO-DO ROBIN HOOD y GANSTER 70. Mañana lunes: Manolo Escobar en JUCIO DE FALDAS, Eastmancolor y EL ASESINO. Programa A, mayores 18 años.

El Caudillo recibe en audiencia...



MADRID. — Invitados por la Asociación del Progreso de la Dirección, llegó a Madrid el ex Canciller y ex Ministro de Hacienda de Alemania, Ludwig Erhard, autor del llamado «Milagro alemán». En el aeropuerto formuló declaraciones a la prensa. — (Foto CIFRA GRAFICA)

(Viene de la primera pág.)

do Sánchez Bella, el Presidente de dicha unión y director del periódico «Handelsblatt» de Düsseldorf (Alemania), Dr. Friederich Vogel, pronunció unas palabras en las que agradeció las atenciones recibidas de las autoridades españolas y del Instituto Nacional de Industria a lo largo de las jornadas

en que han celebrado el Congreso de la Unión de la Prensa Económica y Financiera de Europa. «A la invitación y generosidad del I.N.I. —dijo el Dr. Vogel— debemos el haber podido celebrar nuestro congreso en España. Y gracias a su disposición de política informativa abierta, tenemos la segura esperanza de encontrar facilitado nuestro cometido profesional de manera que podamos dar

a conocer mejor la realidad económica, empresarial y productiva de este país, que a todos nos ha ganado el corazón».

«Nos vamos muy contentos de este viaje, terminó diciendo el Dr. Vogel. Nos vamos mejor informados. Hemos puesto en orden algunas importantes cuestiones internas de nuestra unión de periodistas. Hemos puesto al día nuestra visión de la realidad española.

Y para que nuestra alegría fuera aún mayor, ayer tuvimos el honor de ser recibidos por S.A.R. el Príncipe de España y hoy la de conocer personalmente a una figura histórica de tanta significación como la que Vos significáis».

S.E. el Jefe del Estado agradeció la expresión de estos sentimientos y deseó grandes éxitos profesionales a los miembros de la Unión de la Prensa Económica y Financiera Europea.

Clausura...

(Viene de la primera pág.)

les, así como los directores técnicos de prensa, radio y económico-administrativo y el Director del Gabinete Técnico de la Delegación. En nombre de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, asistió la regidora de prensa, Lulu de Lara.

D. Julio Gutiérrez Rubio agradeció al Ministro su presencia y puso de manifiesto que se cumplía ahora el primer aniversario de su incorporación a la Prensa y Radio del Movimiento. Mostró de nuevo su gratitud al Ministro Secretario General, ya que —dijo— cuando he hecho y promovido ha sido fruto de su constante preocupación por los problemas de la prensa y el radio del Movimiento. Cuando en este año hemos conseguido —añadió el Sr. Gutiérrez Rubio— lo ha sido por la colaboración la lealtad y el celo mostrado por todos los aquí reunidos.

HOMENAJE AL SEÑOR GUTIERREZ RUBIO

Seguidamente, solicitó la palabra el Director del diario «Alertas», D. Francisco de Cáceres, para oficiar en nombre de sus compañeros las insignias de la Gran Cruz de la Orden de Cisneros al Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento. De este modo —manifestó D. Francisco de Cáceres— queremos hacer público reconocimiento de los muchos valores humanos y políticos de Julio Gutiérrez Rubio a la vez que le agradecemos el afecto, la camaradería, la lealtad y la colaboración que nos ha dispensado a lo largo de este año.

Es justo —dijo al imponer las insignias el Ministro Secretario General que el Jefe del Estado haya concedido esta convocatoria a Julio Gutiérrez Rubio, que ha demostrado implacablemente su vocación política, como jefe del SEU en Salamanca; como Alcalde de esta ciudad; como Gobernador Civil en varias provincias y, ahora, como Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento. En todos estos cargos, ha demostrado siempre amor a la tarea que se le ha encomendado

así como optimismo y dotes humanas, aun en los momentos más difíciles.

A continuación, se abrió un amplio diálogo con el Ministro a lo largo de casi tres horas, durante el que el Sr. Fernández Miranda respondió a cuantas preguntas se le formularon sobre temas de la actualidad política nacional.

Con posterioridad, el Ministro y todos los asistentes al acto de clausura, se trasladaron a la Basílica, donde, ante la tumba de José Antonio, realizaron la ofrenda tradicional de las cinco rosas simbólicas.

La jornada final de las II Jornadas Informativas se inició con una misa en sufragio de las almas de D. Antonio Correa Veghiano, ex delegado nacional de Prensa y Radio, de D. Angel Ríos que fue director de «Diario de Cuenca»; de D. Julio Fuertes, Secretario General del diario «Arriba»; y de D. Gerardo Contreras, redactor gráfico de dicho diario, todos ellos fallecidos recientemente así como por las de cuantos fallecieron y prestaron sus servicios en la Delegación.

Entierro de Pedro Pablo Ayuso

MADRID, 9 (Pyresa).— Multitud de personas presenciaron el traslado de los restos mortales del que fue locutor de radio don Pedro Pablo Ayuso, que murió víctima de un infarto de miocardio a última hora de ayer. El féretro del malogrado locutor que durante veinticinco años protagonizó radionovelas, fue conducido a las cinco y media de la tarde al cementerio de la Almudena, por sus compañeros de la radio. Asimismo asistieron al sepelio familiares, amigos y admiradores del fallecido.

Próximas maniobras navales hispano-británicas al noroeste de Galicia

MADRID, 9. (Pyresa).— Durante los días del 23 al 28 próximos tendrán lugar en aguas del noroeste de Galicia las maniobras navales hispanobritánicas bautizadas con el nombre de «Spanex VI», y que comprenden diversos ejercicios de aprovisionamiento diurno y nocturno; ejercicios tácticos antisubmarinos y de comunicaciones.

Por parte de España intervienen los destructores «Oquendo» y «Alcalá Galiano», el petrolero «Tolde» helicópteros de la armada y avio-

nes del 206 escuadrón, ostentando el mundo de estas fuerzas el Capitán de Navío D. Miguel Morgado Aguirre. La parte británica la componen una fragata y un submarino designado por el Ministerio de Defensa inglés.

La «Spanex VI» viene a reanudar, a petición del Almirantazgo inglés y con el subsiguiente acuerdo de ambos gobiernos, la serie de ejercicios navales hispanobritánicos interrumpidos, también por decisión inglesa, en 1964.

Los Príncipes de España...

(Viene de la primera pág.)

ces hubieron de asomarse al daldón central del edificio para corresponder a las muestras de entusiasmo y simpatía de los millares de personas que llenaban la plaza. Después tomaron asiento en el salón, totalmente ocupado por los congresistas, autoridades, alcaldes de la provincia, corporaciones provinciales y municipales, miembros del Instituto de Estudios Jienenses y otras representaciones.

Hizo uso de la palabra el Secretario General del Congreso, Don Antonio Beltrán, quien resumió las actuaciones y acuerdos y dio lectura a una moción de gratitud de los arqueólogos españoles a la Dirección General de Bellas Artes por su actuación, especialmente en cuanto se refiere a la conservación de los importantes fondos arqueológicos con que cuenta España.

Seguidamente, habló el Presidente de la Diputación Provincial, D. Ramón Palacios Rubio, para agradecer la presencia de los congresistas y los trabajos relacionados con la provincia de Jaén.

Después lo hizo el Presidente del Congreso, profesor Arrietas quien expresó la realidad actual de los estudios de arqueología en España.

Finalmente, intervino el Go-

bernador Civil, D. José Ruiz de Gorda y Quintana, quien agradeció la presencia de los Príncipes de España.

El Príncipe D. Juan Carlos declaró, seguidamente, clausurado el XII Congreso Nacional de Arqueología.

CENA DE GALA

JAEN, 9 (Pyresa).—Esta noche, en el Parador Nacional de Turismo de Santa Catalina, ha tenido lugar la cena de gala ofrecida por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Jaén a los Príncipes de España. A dicha cena asistieron las primeras autoridades provinciales y locales. Terminada la cena, los Príncipes se retiraron a descansar, y mañana emprenderán viaje a Madrid.

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA MARCHA A LISBOA

MADRID, 9 (Pyresa).—El Ministro de la Vivienda, D. Vicente Morles, y señora, han emprendido a primera hora de la tarde viaje a Lisboa por vía aérea. El viaje tiene carácter privado.

URGE LE FACILITA RAPIDAMENTE:

FONTANEROS, CARPINTEROS, ELECTRICISTAS, PINTORES, TECNICOS EN ELECTRODOMESTICOS ALBAÑILES, ETC., ETC.
LLAMAR AL TELEFONO 22 62 68

URGE AGENCIA DE SERVICIOS, Enmedio, 98-1

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales - Telf. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

(2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón.

(2751) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera, 21 Telf. 22 41 02.

(3932) SONDEOS AGUAVISTA resuelve su problema de agua, equipos especiales. Perforaciones, consultas gratis Tfno. 21 40 33 Castellón.

(4018) RESIDENCIA Universitaria, en Zona Universitaria de Barcelona. Hab. con lavabo y Teléfono. Pensión completa 5.500 ptas. mes. Informes y reservas. Tf. 203 31 00.

(35) LA HERMANDAD DE SALUS INFIRMARUM. Tiene un servicio para cuidar enfermos y niños a domicilio. Informes y peticiones Residencia Episcopal, todos los días laborables de 6 a 7 tarde. Teléfono 22 00 66.

(4028) CREDITOS LABORALES adquisición viviendas. Tramitación Asesoría Laboral Plaza Alférez Provisional B. Teléfonos 22 49 81 y 21 62 00.

(4033) URGE le facilita rápidamente: Fontaneros, carpinteros, electricistas, pintores, técnicos, en Electrodomésticos, albañiles, etc., etc. Llamar al teléfono 22 62 68. URGE Agencia de Servicios, Enmedio 98-1.

VENTAS

(7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON.

(8) UNDERWOOD nuevos último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRAFICA LEVANTINA. Mayor 31.

(1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82. Castellón.

(1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

(2244) MUEBLES DE EMPRESA, ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata LLANSOLA. Ronda Mijares 48 Castellón.

(2245) COINTRADEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 36 y 38. Castellón.

(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSAF. Mostradores, góndolas, expositores, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA R. Mijares 36 y 38.

(2852) VENDEMOS PISO 10.º chaflán sobre Plaza Juan XXIII Perfecto estado precio muy interesante, facilidades. Informes GRAPA, teléfono 22 08 00.

(2997) SE VENDE ATICO 2.º en edificio Royal, 500.000 pesetas. Razón: Portería, Enmedio 23. Castellón.

(3455) FINCA 90 hanegadas derecho riego, transformable naranjos Frutales, clima superior 12 km. Telf. 21 24 42.

(3811) VENDO PISO 3 habitaciones agua caliente-fria, baño completo, todo exterior. Plaza Alférez Provisional. Meseguer 22 04 65.

(3838) SE VENDE bajos comerciales 550 m. de altura. Exentos 90 % Contribución. Facilidades. Igualmente se venden dos atillos comerciales exento 90 % sitio muy comercial. Llamar Teléfono 22 17 54 de 10 a 2 tarde.

(3892) SE VENDE 1 mostrador y seis banquetas, para comercio en buen uso, muy económico. Telf. 21 25 29.

(3917) SE VENDE o alquila local comercial 337 m. Razón: Maestro Vives, 4-6.º teléfono 22 48 00.

(3981) EN CALLE céntrica vendo bajos de 340 m2 y sótano de 400 mt. entrada, dos calles. Razón Moyano, 24-1.º

(4006) VENDO SOLAR Playetas zona alta, bien situado 970 metros pesetas 225.000. Razón teléfono 22 59 37 — 21 66 15.

(4007) VIVIENDAS PROTEGIDAS grupo primero, cuatro dormitorios con armario, comedor-salón, cocina armariada, baño, aseo auxiliar, facilidades hasta diez años. Edificio calle Benasal, 9 Castellón. Consultas por teléfonos 21 42 91 y 22 16 86.

(4016) VENDO FINCA algarrobo 132 hanegadas transformable almendros con poco costo. Buen clima. Precio 500.000 Teléfono 22 37 06 días laborables.

(4025) VENDO PARCELA 800 m.2 Benicasim, bien situada. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.

(4029) VENDO o TRASPASO perfumería y paquetería por no poder atender. Razón: Plaza Juan XXIII.

(4031) VENDO EL MASET, en L'Avellá Cat 800 m. Razón teléfono 21 19 12. En Valencia

(4032) PISO 3 habitaciones comedor, cocina, baño, ascensor planta sexta junto plaza Fadrell. Informes tel. 21 24 42.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILERES

(1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Telf. 21 48 72. Vázquez Mella, 47.

(2265) ARRIENDO pisos y despachos en Edificio Simago. Razón: Cardona Vives, 8.

(2571) SE ALQUILAN PISOS principal y 1.º para viviendas y despacho el 2.º solo vivienda y planta baja en calle Mayor, 23. Razón Cámara de la Propiedad. Caballeros 15.

(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 35.

(3971) SE ALQUILAN plantas bajas comerciales en Ronda Mijares y Alloza. Razón: teléfono 21 26 68.

(4000) ALQUILO piso amueblado calle Ximén Pérez de Arenós, frente Academia Activa. Razón: San Miguel, 73.

(4009) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Rey D. Jaime, 39 5.º piso puerta 12 de 2 a 8 tarde

(4035) ALQUILO piso amueblado. Razón Asarau, 7-2.º (Frente Cine Avenida).

COLOCACIONES

(3782) SE NECESITA para fábrica de envases serradores de 1.º y 2.º sueldo a convenir. Avda. Barcelona 11 Teléfono 21 64 34.

EMPRESARIOS

Plazo: hasta 15 Octubre 1971

DE OBLIGADA presentación para los que ocupen 25 o más trabajadores, para puestos de trabajo que puedan ser desempeñados por los mayores de «40 años». OBTENIENDO por estos la BONIFICACION señalada en el Decreto 1293/70 sobre cuotas de SEGURIDAD SOCIAL.

INFORMACION Y TRAMITACION

ASESORIA LABORAL

Alvaro J. Porcar Ibáñez

Graduado Social

Plaza Alférez Provisional «B» bajo. Telfs: 22-49-81 y 21-62-00 Castellón

(3791) SE NECESITAN aprendices de 14 a 15 años para fábrica te tejidos. Presentarse en Paseo Morella núm. 100.

(3861) PRECISO MUCHACHA Servicio, todo estar, buenas referencias. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(3897) OPERADOR U OPERADORA contable se precisa con experiencia en máquinas Audit o similares. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(3900) EMPRESA Metalúrgica necesita soldador F. H. R. Villafamés, 7 teléfono 212682 Castellón.

(3900) SE NECESITAN operarios especialistas en Rectificados Gallen S. L. calle Jacinto Benavente 15 - A Teléfono 21 66 61.

(3933) SE NECESITAN chicas y chicos de 16 a 18 años para fábrica de Azulejos. Razón: teléfono 21 46 56.

(3956) URGEN DOS CAMIONES de 10 a 12 T. con tarjeta Nacional. A medias. Trabajo seguro. Razón: calle Gobernador núm. 66, primer piso segunda puerta, de 7 tarde a 11 noche.

(3959) SEA SU PROPIO JEFE ¿Le gusta la idea? Buenas ganancias en las horas que Vd. quiera dedicar. Señoras, señoritas, distribución productos de belleza internacionalmente conocidos. Llamar al teléfono 21 27 08 de Castellón o escribir al apartado 14.875 de Madrid, para informarse sin compromiso.

(3965) SE PRECISA MUCHACHA servicio. Razón Herrero 44-3. 5.º puerta todo estar.

(3975) COBRADORES Y AGENTES con buena moralidad, interesa a Compañía de Seguros Escribir a Pérez Galdós, 5-1.º 4.º Castellón. Referencia: Organización.

(3976) INDEPENDIENSE Y GANE 20.000 ptas. mensuales aprendiendo Serigrafía, profesión fácil apta ambos sexos. Pida información gratis. MATER, Muntaner, 81. Barcelona.

(3999) MUCHACHO de 15-16 años se precisa para el montaje de estanterías y muebles metálicos de oficina. Presentarse en J. Llansola, S. L. Ronda Mijares, 48 Castellón.

(4005) PRECISO MUCHACHA servicio todo estar buenas referencias. Razón Maestro Ripollés 1.

(4008) FIRMA AMBITO NACIONAL desea para su delegación Castellón, Joven para oficina, servicio Militar cumplido teléfono 21 37 61.

(4010) PRECISO JOVEN mecánico. Presentarse Avenida Capuchinos 10. Preferible con referencias.

(4014) NECESITO señora para cocina. Bar Los Abetos. Plaza Las Aulas núm. 5.

(4015) SE NECESITA chica servicio buenas referencias. Razón General Aranda, 19.

(4019) SE NECESITA Ayudante y Aprendiz de Confitería. Confitería Gema, San Félix, 8.

(4020) SE PRECISA Aprendiz para Peluquería. Razón Mayor 56.

(4026) SE NECESITA chica de servicio a dormir. Razón: Bartolomé Reus, 8-1.º

AUTOMOVILES

(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa 36 Telf. 21 38 32.

(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón. Burriana-Moncofar.

(1935) AUTOMOVILES S P O R T. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12.

(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.

(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades, Zaragoza, 10-12. Telf. 21 36 83.

(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotores procedentes de cambios. Facilidades. Automotor. Pérez Galdós 5, Castellón.

(2863) 850 COUPE, R-10, 850 Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos. Unión, 11 Castellón.

(2928) OCASIONES, vehículos D.K. W., MERCEDES y otros, de 2.º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueira 8.

(3434) MERCADO LEVANTINO del Automóvil. Facilidades pago venta turismo y Furgonetas comerciales. Revisados. Gran ocasión Exposición y venta. Dr. Clará, 38.

(3473) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H.P. procedentes de cambio: En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueiros, 8.

(3792) VENDO CITROEN tiburón en buen estado. Barato. Razón: Paseo Morella núm. 100.

(3837) VENDO M. G. muchas extras de particular a particular. Razón: Taller Enrique Andreu, Barrachina 14. Teléfono 21 61 81.

(3941) VENDO M. G. de particular a particular con radio y muchos extras. Interesados Rda. Magdalena, 103. Teléfono 214658.

(3958) VENTA AUTOMOVILES procedentes cambio Dr. Clará 17 Seat 1500, 1430, 124, 850 600. Renault R-8 Simca y otras marcas. Facilidades pago.

(3996) TALLERES ESCUDER. — ¡Oportunidad! Skoda-Ranchera CM, 1400-C a gas-oil, motor seminuevo: Varias Furgonetas y Berlinas Citroen, 4-L y 4-F; Gordinis, Simca 1000 y GL; gama completa Seat. Perfectamente revisados. Facilidades pago. Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

(3998) SE VENDE Wolswagen perfecto estado de particular a particular. Razón Talleres Morant, Telf. 21 25 77.

(4002) VENDO PEGASO Europa con tarjeta Nacional. Teléfono 21 35 71.

(4003) VENDO SEAT 600 y 600-D, de particular a particular. Rda. Magdalena, 103. Telf. 2146 58.

(4017) SE VENDE Renault 4-F de particular a particular. Razón taller El Cruce Carretera Alcora 33 Telf. 21 45 27.

(4024) COMPROVENTA AUTOMOVILES CASTALIA, ofrece: Coches nuevos todas las marcas nacionales. Entrega inmediata. Aceptamos su coche usado como entrada. Resto facilidades. SEMINUEVOS: Seat 600 D varios. Seat 850 N, y Seat 850 Especial; Seat-1.500; Morris-1.100 y M.G. 1.100; Mini 1.275 C. con extras, impecable; Simca 1.000 y 1.200; Renault R-8 4-L 3 y 4 marchas; Citroen 2 C.V. berlinas y furgonetas; Renault 4-F furg. 4 plazas; Seat 850 4 puertas; Todos en completa garantía y a mínimos precios. General Aranda 28, Telf. 22 48 05 (CASTELLON).

(4027) ¡¡AVISO!! en Madrid visite nuestra pequeña Feria de automóviles en ocasión seleccionada. ¡¡Compre precios!! Todas marcas. Automóviles. Riomóvil. Agencia Seat. Calle Alberto Aguilera 30. Teléfono 449 21 00.

(4034) COMPRARIA camión Pegaso Bolquete, Referencias y prestaciones: Apartado 157, Castellón.

TRASPASOS

(4022) SE TRASPASA Paquetería y Perfumería por no poder atender. Av. Casalduch 25 teléfono 22 17 98.

ACADEMIAS

(3915) PROFESOR TITULADO da clases grupos 4 o 5 alumnos LETRAS Bachillerato superior. Informes en calle San Félix, 88-4.º tardes.

(3779) CLASES particulares magisterio bachiller elemental y superior Ciencias y letras COU ciencias y selectivo matemáticas. Razón Charo Nomdedeu. Sanahuja 48-1.º Teléfono 22 38 20.

(3780) BAMBÍ parvulario. Razón Charo Nomdedeu, Sanahuja, 48-1.º Teléfono 22 38 20.

(3920) ACADEMIA ACTIVA. Bachillerato completo. Primaria todos los cursos, Secretariado, Auxiliares Administrativos, Certificado, Contabilidad. Plaza Maestrazgo.

(3921) ESTELA. Aire acondicionado. Inglés, Francés, Profesores nativos. Grupos reducidos, plazas limitadas. También Escuela Oficial Enmedio, 24.

(3946) ACADEMIA IZQUIERDO preparación bachillerato superior ciencias, letras. Camino viejo Alcora, 10.

(3979) SE DAN CLASES particulares de Latin, Griego, Bachillerato letras Primaria. Razón: Telf. 22 01 79. señoría Ibañez.

(4011) CLASES PARTICULARES, Bachiller superior. Física y Química y Matemáticas por Ingeniero Industrial. Arquitecto Balaguer, 14 (Travesía Plaza Mayor a Calle Masía Pío). Visitas por la mañana 9:30 a 11, por la tarde a partir de las 6.

(4012) CLASES PARTICULARES para Bachiller. Profesorado especializado. Clases reducidas. Arquitecto Balaguer, 14 (Travesía Plaza Mayor a Calle Mayor). Visitas por la mañana 9:30 a 11, por la tarde a partir de las 6.

(4023) SE DAN CLASES de solfeo y piano. Sra. Babiloni. Razón Trinidad 87. Teléfono 22 41 05.

(4030) COLEGIO Academia Balmes. Trinidad 26 Bachillerato Ciencias. Letras Reválida C.O.U. Magisterio. Secretariado. Opciones Administración. Primaria.

HUESPEDES

(3934) HUESPE

HOY COMIENZA LA TEMPORADA DE CAZA

La provincia de Castellón cuenta con muchos cazadores y poco que cazar

Declaraciones del Presidente de la Federación Provincial; Don RAMON PAUS

HA terminado el período de veda. Hoy, primera jornada de la temporada de caza se movilizarán en nuestra provincia más de dieciséis mil cazadores. Pero...

—Castellón, la provincia, cuenta con muchos cazadores y poca caza.

Lo dice D. Ramón Paus, Presidente de la Federación Provincial de este deporte. Y añade:

—Ultimamente, de la producción cinegética, nos comíamos ya más de la renta, consumiendo en consecuencia el capital con todo el riesgo que ello implica. La caza se agota, la agotamos, y para evitarlo, aunque a los cazadores nos resulte desagradable, hay que empezar a administrarla, es decir administrarnos en definitiva, pues los consumidores somos nosotros. En los años inmediatos a la posguerra y siguientes tuvimos buenas temporadas, consecuencia de una veda total de tres años largos. Luego, con las oscilaciones normales, en general ha ido bajando la caza a medida que se incrementaba el número de escopetas.

—Entonces, de cara a un futuro próximo ¿cómo ve el panorama?

—Para el futuro inmediato, esta temporada por lo que a perdiz se refiere ha mejorado notablemente sobre la anterior, y parece ser que será bastante buena. En cuanto al conejo, en algunas zonas altas se encuentra libre de la mixomatosis. Por tanto para la temporada estamos bastante optimistas; pero para más largo plazo hay que hacernos a la idea de que tenemos que hacer algo por la caza, y esto pueden hacerlo los cazadores con tanta más facilidad en cuanto estén agrupados en las Sociedades.

En Castellón, según nos informó el Sr. Paus existen actualmente 84 Sociedades de cazadores, algunas de gran importancia, tanto por su número de socios como por las actividades cinegéticas y sociales que desarrollan.

—Por cierto ¿qué nos puede decir sobre la nueva ley?

—Aunque la Federación hubiera querido más participación y fuerza para las Sociedades, y en algunos puntos en principio no estemos de acuerdo con ella, todavía es pronto para juzgarla. Esperemos a ver los resultados. Por el momento en que se promulgó, y que quizá fue su motivación de poca caza y cada vez más cazadores, necesariamente tiene un carácter general bastante restrictivo, del que en verdad son culpables las circunstancias y no ella. Dentro de esta administración rígida de la caza, trata no obstante de hacer partícipe de la misma al cazador medio a través de los Cotos Sociales y de los terrenos sometidos a régimen de caza controlada, estos a cargo de las Sociedades colaboradoras.

—¿Se ha creado algún coto social en la provincia?

—La Federación ya lo tiene pedido, y es de esperar que superadas las dificultades naturales que se encuentran siempre a la iniciación de un proceso, se consiga.

—Se dice que cada vez son más los términos acotados, para lo que se da muchas facilidades. Entonces ¿dónde van a cazar los aficionados de la capital?

—En la provincia se han promovido tres nuevos cotos privados

a cargo de Sociedades de Cazadores. Por lo demás se está igual que en temporadas anteriores, pues hay un período de transición hasta abril del 72 para los cotos viejos.

Las Sociedades de la capital, pueden igualmente promover la creación de cotos privados—igual que han hecho estas otras—o proponer terrenos de caza controlada para disfrute de sus afiliados.

—Otro punto muy interesante, de cara a la temporada, radica en la implantación del seguro obligatorio.

—En esto la Federación, siguiendo las normas de la Delegación Nacional de Deportes, se adelantó a la ley, y desde hace bastantes temporadas en esta provincia para los cazadores federados, ya se tenía un seguro individual de accidentes y responsabilidad, y hoy con la nueva modalidad por el importe que vienen cobrando las Compañías para el obligatorio, se les da este y además el de accidentes propios.

Perdiz y conejo son las principales especies de caza menor que existen en la provincia. En menor cantidad la liebre. Como aves de paso el tordo es la que hace disparar más cartuchos. Las acuáticas cada vez más reducidas las zonas de marisma que constituyen aquí su medio adecuado, a consecuencia de saneamientos y urbanizaciones en la costa.

Digamos, finalmente, que en la pasada temporada se expidieron en la provincia unas 17.000 licencias, estando federados de ellos unos 4.000 cazadores. En lo que va desde la implantación de la nueva ley se han expedido unas 15.000 licencias de caza.

FRANCISCO PASCUAL



Nadie como los cazadores para condimentar la perdiz

Las fórmulas de cocinar la caza se divulgaron con las Cruzadas y las peregrinaciones, tomando carta de naturaleza en todos los países. Las generaciones que se han sucedido a través de los tiempos han sido depositarias de los secretos de cocina que a fuerza de repetirse apenas tiene variaciones de unos a otros países.

En tiempos pretéritos era la mesa quien ofrecía todas las posibilidades de diálogo. Las conversaciones en torno a los manjares, servía como medio informativo de lo que sucedía en pueblos y ciudades. Como cada manjar merecía el comentario, era también transportado por caminos y veredas, sirviendo para renovar la cocina.

Entonces fueron las posadas, hosterías y monasterios; actualmente son los restaurantes, cafeterías, paradores y hoteles los centros de divulgación.

Hoy se abre la veda y los cazadores ya están pateando la ruta de la perdiz. Nadie como ellos para condimentar esta famosa ave solar, según el lugar, la ocasión o el tiempo de que se dispone. Lo principal es la perdiz; su olor y su sabor son demasiado fuertes para tratar de acentuarlos con una larga preparación. La fórmula no es un secreto. Como decíamos, el antecedente en la receta podríamos encontrarlo en los viejos monasterios, en las posadas, en las rectorías

rurales, en los mismos hatos de los pastores.

El jamón, o el tocino entrecerado y unas pocas aceitunas son un buen relleno para la perdiz que se dora a la brasa lentamente. Hay quien, además las untas frecuentemente con manteca de cerdo y limón para darle un sabor exquisito.

Trufas y canela, o setas y orégano, son los binomios que dan muy buen gusto a la perdiz.

Los pasteles de hojaldre seco y presando relleno de perdiz y trufa es algo soberbio.

En estos primeros días de caza, son tantas las perdices que se cobran, que muchas se conservan en escabeche para comerlas cuando la ocasión lo demanda.

Guisado con perejil, vinagre, col —de Bruselas o del país—, bolas de pimienta, vino blanco y manteca de cerdo, quedan estupendas.

Estofadas con vino, cebolla trinchada y una cabeza de ajos, ¡para qué decir!

La perdiz da rango a todas las recetas y al modo de comerlas. ¡Lástima que disminuya su censo de forma tan alarmante!

Antiguos libros y famosos recetarios hablan de los guisos de perdiz, personajes famosos se ocupan de ello; pero no hace falta erudición grande para encontrar por todas las comarcas, donde se cría la perdiz, esa popular sabiduría que mantiene la tradición. — GONZALO PUERTO.

SE NECESITAN APRENDICES

de 16 a 18 años para carpintería. Llamar a Kimbel. S. L. Teléfono 21 60 50.

UN NEGOCIO EN RATOS LIBRES CON SUELDO DE MES COMPLETO.

Hemos sido los primeros en España en demostrar que se puede ganar mucho dinero con dos horas de trabajo a la semana. Muchos nos han imitado después. Pero nuestra experiencia —que es la mejor garantía de éxito— es lo único que no nos han podido imitar. Nosotros prometemos menos y damos más.

Si dispone usted de 140.000 pesetas, le bastan dos horas a la semana para poner en marcha un negocio asombrosamente rentable. Unase a nosotros y ganará mucho dinero. El que da primero, da dos veces. Nosotros hemos sido los primeros.

Formulario de inscripción para W.W.E.P. (Asociación de cazadores) con campos para Nombre, Dirección, Ciudad, Teléfono.

Al comienzo de la temporada de caza

Inquietud entre los aficionados ante el incierto futuro de este deporte

Por Julio DUMONT

CONSTITUYE ya casi una tradición el aprovechar la fecha de apertura de la temporada de caza para dedicar a esta actividad espacios especiales en periódicos y revistas en los que se tratan e incluso se hacen vaticinios de los distintos aspectos del tema lo que se espera sea la temporada, vaticinios optimistas, por lo general, que, desgraciadamente, pocas veces resultan acertados. Pues bien, antes que nada quiero hacer constar que no me parece muy oportuna la fecha de publicación de estos trabajos, día en que los aficionados, que pueden ser los más interesados en su lectura, están demasiado ocupados para leer el periódico. Espero no obstante, que al regresar de sus correrías cinegéticas, cuando ya en sus casas se dedican al descanso, llegue este periódico y con él este modesto trabajo a sus manos por ser, principalmente, a ellos a quienes lo dedico.

—OO—

En cuanto al tema de este año, la promulgación de la nueva Ley de Caza y su Reglamento hacen innecesario el recurrir al manido tema de las ilusiones que los aficionados tienen puestas en este principio de temporada, pareciéndonos más oportuno comentar las repercusiones que la nueva Ley puede tener en la práctica de este deporte.

El aficionado que siguió con interés los trabajos de la ponencia de las Cortes, previos a la aprobación de la Ley de Caza, por lo general está bastante informado de su contenido. Muchos la han leído en el propio "Boletín Oficial del Estado", y otros muchos disponen de ejemplares de la Ley y su Reglamento publicados por algunas entidades comerciales y que han sido prologados con generosidad. Oportuno es aquí destacar la esmerada edición efectuada por el Banco de Bilbao, que ha contribuido de forma decisiva a la difusión de la Ley entre los aficionados.

El objetivo principal de esta Ley es, sin duda alguna, la protección de las especies para evitar su extinción. Si tal ocurriera, terminaría de forma radical el ejercicio de la caza. Así, pues, no se trata de poner cortapisas a este deporte, sino más bien de protegerlo, garantizando su continuidad. De ahí que en los primeros artículos de la Ley se trate de "El derecho de cazar". Pero la Ley, por sí sola, poco puede hacer en defensa de la caza si no es observada con minuciosidad.

La antigua Ley de Caza, a pesar de sus muchos años, no era tan mala como algunos pretendían. Su principal defecto era que no se cumplía por muchas personas a las que no me atrevo a llamar cazadores, y las cuales, valiéndose de cualquier medio y en cualquier época, se dedicaban, no a practicar un deporte, sino a cobrar piezas destruyendo materialmente las especies. A estos "cazadores", la nueva Ley tampoco les preocupa gran cosa, puesto que, como la anterior, no piensan respetarla. El nuevo cuadro de sanciones puede ser una ayuda para que se haga cumplir, pero el monte es tan grande, que para su vigilancia eficaz sería necesario un verdadero ejército, siendo el propio cazador quien debe vigilar su actitud si no quiere terminar pronto con todo y colaborar con las autoridades en la vigilancia de los furtivos.

—OO—

Pronto, muy pronto, los cotos privados de caza van a proliferar. No ocurrirá lo mismo con los cotos locales, puesto que para su implantación se hace necesaria la subasta pública, y en cuanto a los cotos sociales, el aficionado de la capital, tras haber leído en la prensa de otras provincias la constitución de algunos, espera con impaciencia que en la nuestra, en donde tan grande es la afición, se consiga alguno cuanto antes.

Sólo una consideración quiero hacer sobre este escabroso tema de los cotos, y es que no debe olvidarse que su finalidad principal no es simplemente "amurar" con tabillas un término municipal para que en él cacen tranquilamente los afortunados componentes de la sociedad acotadora, sino fomentar la reproducción de las especies efectuando sueltas de animales, protegiendo sus nidos e incluso realizando cultivos que proporcionen alimento a la caza. No debe confiarse en que ésta viva a expensas de los cultivos, de los sufridos labradores, quienes no han de ver con buenos ojos cómo las perdices se comen su uva o cómo los conejos arrasan sus sembrados. Muy importante es asimismo la vigilancia del coto, vigilancia que no debe sólo impedir que cacen en él personas de fuera, sino, principalmente, evitar que se cometan abusos cazando por medios prohibidos y fuera de las épocas autorizadas con lo que resultarían inútiles cuantos trabajos tendientes a la repoblación se efectuasen. Los gastos que esto supone deberán ser muy superiores a lo que el terreno costó de acotar y entabillar, lo cual quizá modere un poco las ansias exclusivistas de algunas localidades.

El problema más grave lo tienen planteado los cazadores de la capital. La elevación del nivel de vida, la proliferación de automóviles, así como las recomendaciones que constantemente se hacen sobre la conveniencia de practicar algún deporte, de entrar en contacto con la naturaleza y del empleo del tiempo libre, ha hecho que estos sean ya una verdadera legión. Legión que algunos creen capaz de exterminar las especies cinegéticas cuando en realidad no es así. Cazando noblemente, "por piernas", es muy difícil terminar con la caza de cualquier zona. Se termina con ella usando medios ilícitos, como pueden ser cebaderos, reclamos, cepos, etc., modalidades

En mis frecuentes contactos con cazadores, he podido captar su inquietud. Los que tienen la suerte de vivir en pueblos donde aún hay caza, piensan en el dinero que les costará constituir un coto y que de no hacerlo, serán invadidos por cazadores de fuera que acabarían con toda la caza. Mientras que los de la capital suponen que pronto no tendrán ya ningún sitio en donde ir a cazar. Lo que al parecer no comprende nadie es que si en provincias mucho más ricas en caza que la nuestra, como pueden ser Cuenca y Teruel, para proteger la caza se han limitado los días hábiles a los jueves, domingos y festivos; en la de Castellón pueda cazarse durante toda la semana, ¿Es que aquí ya no hay nada que proteger?

La temporada ha llegado y al parecer por esta vez las cosas van a seguir igual que antes, no obstante deben buscarse soluciones que coordinen los intereses de unos y otros y para ello sus representantes, los rectores de organismos deportivos y sociales, pueden contar con el incondicional apoyo moral y material de los aficionados.

De interés para los cazadores

MADRID, 9 (Pyresa).— El servicio de pesca continental, caza y pesca nacionales y la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos ha suscrito un acuerdo que tiene por finalidad armonizar el ejercicio de la caza con la defensa de los cultivos.

En virtud de este acuerdo, no se permitirá cazar cuando concurran las siguientes circunstancias: en las huertas, mientras estén en fase de cultivo; en los campos de frutales y viñedos, desde el momento de la floración hasta la recogida del fruto; en los olivares, desde el 15 de noviembre hasta la recogida de la aceituna; en los cultivos de regadío, mientras estén en cultivo y el paso de los cazadores o de sus perros puedan originar daños, y, en los montes repoblados, mientras las alturas medias de sus plantas no hayan alcanzado los 40 centímetros.

éstas que los aficionados de ciudad apenas si conocen, ya que en sus salidas al monte buscan más el oxígeno que la carne.

Por otra parte, los miles de cazadores "urbanos", retenidos por sus obligaciones laborales y familiares, apenas si salen a cazar la mitad de los días festivos de la temporada, y aun entonces, faltos de entrenamiento físico, se dedican principalmente a la caza de aves que, como el tordo, por ser de paso, no suponen quebranto para las especies del terreno.

Se presenta, pues, una magnífica ocasión para que las autoridades federativas y las sociedades de cazadores muestren su eficiencia buscando lugares en donde se pueda efectuar la repoblación y la caza sin molestar a nadie. Cuentan para ello con una gran pujanza económica resultante de la contribución de sus muchos socios, los cuales, al igual que soportan sin inmutarse el constante encarecimiento de escopetas y cartuchos sin que su afición disminuya, deberán hacer ahora frente a los gastos que un o varios cotos, debidamente acondicionados, puedan acarrear. Pero lo que se haga deberá ser pronto. La caza en nuestra provincia tiene una importancia extraordinaria precisamente por el gran número de aficionados que existen. Su aportación económica por pago de las licencias es fabulosa, como importante es también su contribución a través de los impuestos con que todo lo concerniente a la caza está gravado. Con el mejor espíritu deportivo y cívico han cumplimentado todo lo que la nueva Ley dispone: licencias, seguros, permisos, guías, etc. Merecen, pues, se les preste atención para que puedan seguir practicando tan bello deporte.

En mis frecuentes contactos con cazadores, he podido captar su inquietud. Los que tienen la suerte de vivir en pueblos donde aún hay caza, piensan en el dinero que les costará constituir un coto y que de no hacerlo, serán invadidos por cazadores de fuera que acabarían con toda la caza. Mientras que los de la capital suponen que pronto no tendrán ya ningún sitio en donde ir a cazar. Lo que al parecer no comprende nadie es que si en provincias mucho más ricas en caza que la nuestra, como pueden ser Cuenca y Teruel, para proteger la caza se han limitado los días hábiles a los jueves, domingos y festivos; en la de Castellón pueda cazarse durante toda la semana, ¿Es que aquí ya no hay nada que proteger?

La temporada ha llegado y al parecer por esta vez las cosas van a seguir igual que antes, no obstante deben buscarse soluciones que coordinen los intereses de unos y otros y para ello sus representantes, los rectores de organismos deportivos y sociales, pueden contar con el incondicional apoyo moral y material de los aficionados.

Ministerio de Obras Públicas

Jefatura de Costas y Puertos de Levante

ANUNCIO

Dña. Francisca Peris Barbería ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de Las Villas, término municipal de Benicàssim (Castellón), para legalizar dos terrazas-voladizo, construidas en dicha zona.

Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en la Ley 28/69, sobre Costas, para que en el plazo de treinta días hábiles, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, Calle de Sorni, 13-8, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del M.I. Ayuntamiento de Benicàssim, ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días; al terminar dicho plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este Anuncio.

Valencia, 7 de Octubre de 1971. EL INGENIERO JEFE DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE

COSEDORAS (máquina zig zag) y OVERLOCKISTAS, se precisan en: DUSEN, S. A. Ctra. Valencia-Barcelona, sin Tel. 21 31 83

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos CASTELLON CONVOCATORIA ASAMBLEA PLENARIA EXTRAORDINARIA DIA: Domingo 17 de Octubre. HORA: 10 mañana. OBJETO: Tratamiento colectivo plagas del campo. Castellón Octubre de 1971 EL PRESIDENTE JAIME SALES FLORS

LA DIFÍCIL SUCESION DE MAO

Primero de Octubre en blanco

Por FRANCISCO I. DE CACERES

El primer día de Octubre, fiesta oficial de la República Popular china, es, dentro y fuera del enorme país, el día de las revelaciones. En el gran desfile cívico-militar, en el editorial especialísimo del «Jen Min Xi Pao» (Diario del Pueblo) y en los asistentes al banquete de gala, sobre todo en la mesa presidencial, se buscan indicios de cambios de política, ascensos y caídas en desgracia. Es como si se entrecabiese la puerta de la Ciudad Prohibida de Pekín.

Este año, la primera noticia que hizo sonar el timbre de alarma fue precisamente la suspensión del desfile. El gran río humano soldados, milicias obreras y campesinas, jóvenes fanatizados enarbolando el catecismo rojo—no pasaría por la pekinesa plaza de Tien An-Men, teatro de las glorias del régimen maoísta. Estaban ya cubiertas de colgaduras rojas las tribunas oficiales en la Puerta de la Celeste Paz y preparados los bastidores para los retratos gigantes de Mao y de Lenin. Los carros simbólicos de los avances en la cosecha o en la producción industrial esperaban alineados con sus espigas doradas, hortalizas verdes y banderas rojas de contra chapeado. Pero todo en vano. El gran desfile se había suspendido.

LOS MISTERIOS DEL 13 DE SEPTIEMBRE

¿Con qué motivo... El pretexto oficial fue muy poco verosímil: se trataba de hacer economías; la esta se celebraría en los «parques del pueblo» y el banquete oficial sería sustituido por una recepción al cuerpo diplomático.

Al mismo tiempo comenzaron a señalarse nuevos indicios que revelaban que «algo» muy importante estaba ocurriendo. Radio Pekín dejó de intercalar pensamientos de Mao Tse-Tung en sus emisiones, al menos con la insistencia habitual. Los altos jefes políticos y militares desaparecieron de los actos públicos durante varios días, a partir del 13 de septiembre.

Más todavía: por aquellas mismas fechas quedaron interrumpidos todos los vuelos regulares en el interior de China y dejaron de elevarse las escuadrillas que habitualmente patrullan frente a la costa en el estrecho de Formosa. Comerciantes japoneses en viaje de negocios en Pekín, notaron una desacostumbrada actividad en torno de la secretaria general del Partido, rodeada de coches oficiales aparcados y encendidas las luces hasta altas horas de la madrugada.

Llegó el primer día de octubre y, efectivamente, no hubo desfile, ni editorial, ni banquete. El «Diario del Pueblo» publicaba en lugar destacado un «digesto» artículo sobre los progresos de la economía china; venían luego interminables mensajes de amistad por la señalada fecha y, en última plana, «créase o no» la música y la letra de dos nuevas canciones revolucionarias: «¡Viva el gran partido comunista chino!» y «El presidente Mao es el rojo sol de nuestro corazón».

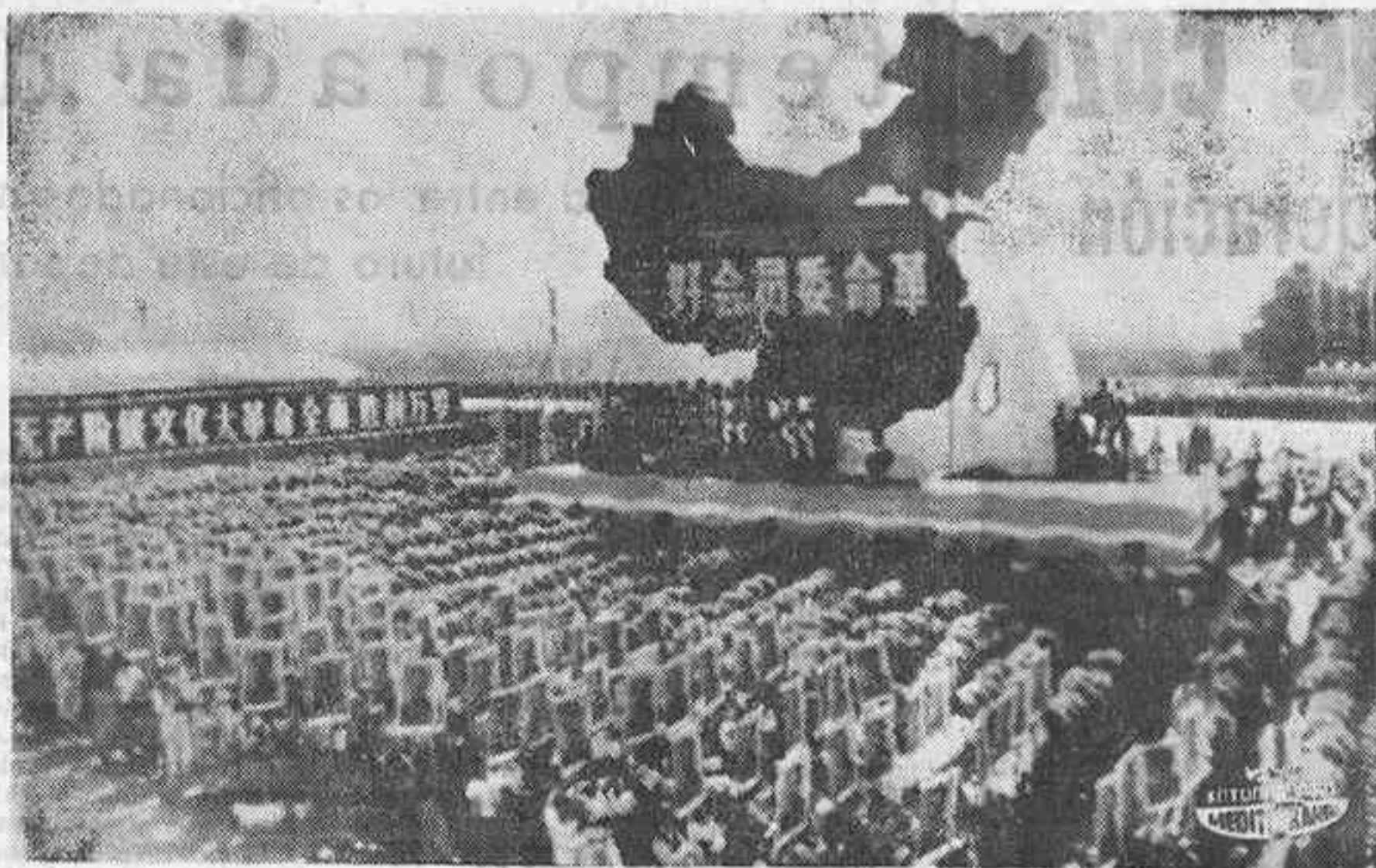
En los parques, grupos de danza interpretaban «ballets» revolucionarios y los coros cantaban la gloria del presidente Mao. El primer ministro Chu En-Lai, presenció algo de estos espectáculos, y, luego, aburrido sin duda, se fue a pasear en barco por el lago del Palacio de Verano con el desterrado príncipe Norodom Sihanuk (ex-rey y ex-presidente de Camboya) con quien comió después. Por último, a la recepción sólo asistieron jerarquías secundarias.

¿HA MUERTO MAO?

En un país tan misterioso como China el menor dato de los pocos que se filtran a través de los espesos muros del secreto oficial da lugar, como es lógico, a innumerables conjeturas e hipótesis. En este caso, uno de los primeros rumores fue que el presidente Mao había muerto o, al menos, estaba gravemente enfermo. No es la primera vez que se especula con la desaparición del jefe de la revolución china y la mayoría de los pekinólogos reaccionaron con escepticismo ante la sugerencia.

Es cierto que Mao Tse-Tung, que tiene setenta y ocho años, padece de un caso avanzado de la enfermedad de Parkinson, se supone, y se ha hablado también de afecciones cardíacas; precisamente por aquellos días, varios eminentes cardiólogos norteamericanos se encontraban en viaje de estudios por China, dentro del programa general de deshielo chino-yanqui. Pero, a pesar de que Mao no ha sido visto en público desde el 7 de agosto, parecen ser ciertas las afirmaciones oficiales de que «el presidente Mao está vivo y en buena salud» y, además, su actual esposa, la ex-bailarina Chiang Ching, miembro del Comité Central del Partido, ha sido vista en algún acto público después de la crisis.

Pero lo cierto es que algo verdaderamente grave ocurrió en China durante los días 13 al 17 de septiembre y que en



Desfile militar en Pekín

las circunstancias actuales ese algo puede ser decisivo. En efecto, a partir del misterioso accidente del avión caído en Mongolia, comenzaron a ocurrir sucesos referidos: la suspensión de

todos los vuelos, el eclipse súbito de todos los jerarcas superiores, los movimientos de tropas en la frontera ruso-china, y la apagada conmemoración del Primero de octubre.

En el momento en que el anunciado viaje de Nixon a Pekín—con cuyo adelantamiento se especuló, como posible explicación del misterio—transforma el panorama de la política mundial; en el momento en que la correspondiente reacción soviética aumenta la tensión entre los dos gigantes asiáticos, he aquí que se plantea, en el marco de la sucesión de Mao, una crisis interna acompañada seguramente de una purga de elementos «anti». Pero ¿anti-qué?

Las últimas noticias que indican la posibilidad de que los muertos del avión fuesen altos jefes militares iluminan una nueva explicación, ante el cambio brusco y profundo que supone la aceptación de las nuevas relaciones con Norteamérica, ha estallado la guerra entre el Ejército y el Partido, entre los radicales y los moderados, entre los dos presuntos sucesores de Mao: el mariscal Lin Biao y el primer ministro Chu En-Lai. — (PYRESA).

ITALIA EN PANTUFLAS

ANECDOTARIO TEATRAL

Por PEDRO LLABRES

BUENO, mal genio, precisamente, no. No es la palabra. Lo que tuvo siempre Toscanini fue un afán de superación, de perfeccionamiento. Y ese llamado «mal genio» lo descarga en sí mismo.

—A esta cochina batuta—dijo en una ocasión alzando su batuta con una mano y golpeándose el pecho con la otra—no puedo hacerla expresar lo que siento aquí.

Cuando se irritaba rompía las partituras hoja por hoja, tiraba el atril a puntapiés, arrojaba su reloj al suelo y lo pateaba hasta destruirlo totalmente.

Arturo Toscanini llegó a Nueva York en el año 1908 a la edad de cuarenta años, como director de ópera en el Metropolitan. Y al frente de aquella orquesta estuvo ocho años.

Sus músicos le temen, pero le admiran.

Y eso que, cuando durante los ensayos Toscanini habla es para echarse a temblar:

—¡A mi ritmo, a mi ritmo, no al vuestro!

—¡Fortísimo! Y no lo pido yo, sino Beethoven...
—¡Yo podría matarle a usted, porque usted me está matando a mí!

—¿Se que es muy difícil tener talento... Pero, inútil. Por favor, ¡inútil!

Frases dirigidas a diversos profesores... Hasta que al final, rompiendo la batuta y dando un pun-

tapié al atril, se dirigía a todos: —Cuando yo muera, volveré al mundo como portero de un burdel y no dejaré entrar a ninguno de ustedes. ¡Viva!

Pero no se crea que este mal humor y estas brusquedades las tiene solamente durante los ensayos y con el personal modesto. A veces en plena representación se ha encatado, del mismo modo, con las grandes figuras.

Se cuenta que estando en el Metropolitan, el famosísimo Enrique Caruso quiso apabullar al gran director con una demostración de sus portentosas facultades.

Y para ello, abordó una nota altísima con gran ímpetu y la sostuvo cuanto le fue posible.

Toscanini detuvo la orquesta y se quedó mirando fijamente al cantante. Y cuando éste terminó, le dijo a voz en grito para ser oído por todo el público que llenaba la platea:

—¡Ha terminado, Caruso? Pues no era así...

Y el público ovacionó al maestro.

Caruso no volvió a tomarse jamás otra libertad con Toscanini. Y, a pesar de todo, sus hombres le adoraban.

—No me marcharé mientras el maestro ande por aquí—decía el primer violín—. En todos los ensayos aprendo algo nuevo.

Porque asimismo, cuando había que defender a sus músicos, Toscanini lo hacía con todo entusiasmo. En cierta ocasión, en que le pusieron como segundo maestro a un músico para él desconocido, dijo al terminar un ensayo:

—Es un insulto para mis hombres ponerles un director así. Hay en mi orquesta docenas de individuos que saben más que ese imbécil.

Herva Nell, que había cantado bajo su dirección Otelo, dos años después, escuchando el disco grabado en aquella ocasión, no pudo por menor de decir realmente admirada:

—No sé cómo pude cantar así... El maestro debió hipnotizarme.

Toscanini con el primero que estaba descontento era con él mismo.

Y así le decía a un joven amigo que ensalzaba sus dotes de director, después de haber oído la citada ópera Otelo:

—No, no lo creas... No estoy contento... Como más me gusta «mi Otelo», es en mi estudio, cuando a solas leo la partitura. Entonces sí que es perfecta.

Toscanini no podía contener sus momentos de mal genio que le llevaban hasta el insulto personal.

En cierta ocasión, varios de los profesores de la orquesta, tras un ensayo, acudieron al despacho del empresario para quejarse del maestro Toscanini, protestando de los insultos que les aplicaba. Y el empresario, tras de escucharlos, hizo esta sola observación:

—¡Pues si oyeran ustedes lo que me llama a mí...!

(PYRESA).



Por eso el colchón del año 2.000 seguirá siendo de muelles.

Porque el muellaje Multielastic con válvula regulable a su propia voluntad, representa la novedad más significativa en colchones. Un colchón sin muelles; no es completo; le falta el pulmón de ventilación.

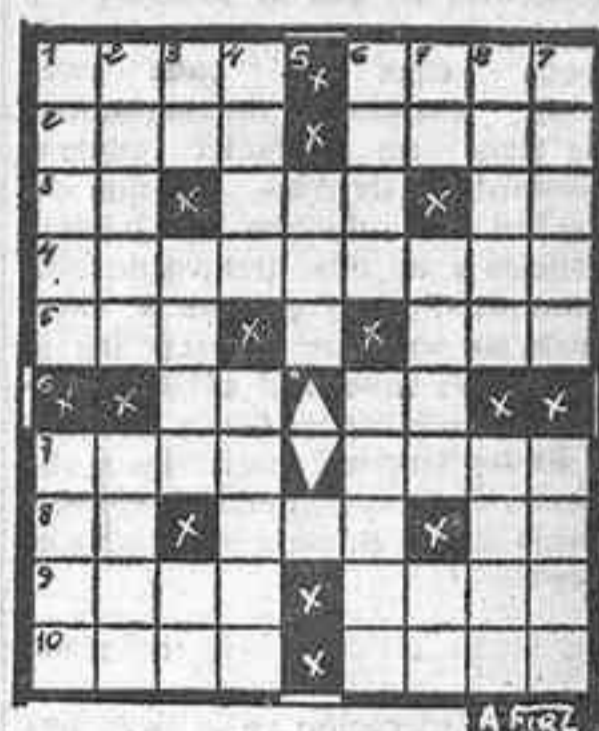
Únicamente los colchones FLEX - MULTIELASTIC tienen dos válvulas regulables a voluntad, inventadas y patentadas por FLEX, que permiten una constante renovación del aire interior y una elasticidad más blanda o más dura según cada gusto personal.

La mejor receta para su descanso es un colchón FLEX - MULTIELASTIC que tiene muelles diagonales y sin nudos -elasticidad-; que tiene válvulas regulables de ventilación -higiene-; que tiene Polycotón, mantas de lana y algodón incrustado -confort-.



FLEX - MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

CRUCIGRAMA



NUMERO: 4.261

HORIZONTALES: 1. — Pelo blanco. Villa de la prov. de Segovia. 2. — Río de Zamora. Formar eras. 3. — Afirmación. (al rev.) Mostré alegría. Nota. 4. — Personas que estudian las razas. 5. — (al rev.) Hijo de Apolo y Creusa. Anillo. 6. — Regala. Naípe. 7. — Ave de rapina, usada antiguamente en cetrería. Especie de liebre de las Pampas. 8. — Onomatopeya de la voz del toro. Yerno de Mahoma. Contracción. 9. — Nombre de mujer. Limpio. 10. — Tejido. Planta aroides, especie de serpentina.

VERTICALES: 1. — Junten. (al rev.) Capital americana. 2. — Lienzo con una cruz en medio que usan los ministros del altar, debajo del alba. Doctrina religiosa tradicional de los musulmanes. 3. — Negación. Lecho. Preposición. 4. — (al rev.) Escuchará. (al rev.) Testará. 5. — Nombre de letra. 6. — Número. Cuerpo derivado del amoníaco. 7. — (al rev.) Letra griega. Tela muy clara y sutil. Desinencia verbal. 8. — Fuerza que dilata los cuerpos. Espacio de tiempo. 9. — (al rev.) Se atreverá. Aia desplumada.

SOLUCION: 4.260

HORIZONTALES: 1. — Orán. Rama. 2. — Sara. Alas. 3. — Ar. Ros. Mi. 4. — Funicular. 5. — Ese. Asa. 6. — Ta. aM. 7. — araM. Raso. 8. — Ma. Ira. iM. 9. — Orin. Lima. 10. — Rosa. Arán.

VERTICALES: 1. — osetE. Amor. 2. — ramuS. Raro. 3. — Ar. Neta. iS. 4. — nárl. Amína. 5. — Oca. 6. — rasU. Arala. 7. — Al. Lama. Ir. 8. — Mamas. Sima. 9. — Asirá. Omán.



LEPANTO

IV CEN- TENA- RIO



EL CRISTO Y LAS GALERAS DE LEPANTO

La historia de "El Cristo de los Moriscos", "Cristo de las Batallas" o "Cristo de Lepanto"

La galera, el navío de combate del siglo XVI, «un infierno navegante»

IV

Por Maciá SERRANO

"La vida de la galera, «de la Dios a quien la quiera».— (Refrán popular).

PASO Don Juan del cortijo a la corte siendo muy estimado y sin perder aquella simpática arriscada que tuvo antes como aldeano de Leganés y castellano de Villagarcía. En compañía de sus ayo, don Luis de Quijada y Dña. Magdalena de Ulloa, vino a vivir a Madrid, siguiendo sus estudios y jugando a los soldados, alternando con frecuencia las visitas a la corte, donde siempre fue bien recibido por el rey y los suyos.

La apacible vida que llevaba, de pronto, fue truncada por un trágico accidente. Una noche se declaró un incendio violentísimo en la casa en que vivían. Don Luis, al ser avisado, no dudó y puso su deber de leal servidor por encima del de esposo, seguro de que su mujer aprobaría su conducta, como así fue. Salvó primero a Don Juan y luego a Doña Magdalena. La casa quedó convertida en un montón de cenizas, pero no todo lo consumió el fuego. Al buscar entre los escombros pudo recogerse en el lugar que ocupaba la cabecera de la cama que fue de Don Juan, un Cristo de bronce con su cruz de madera. Tenía el crucificado una historia de leyendas que había de culminar en aquellos días en una prodigiosa realidad. Este Crucificado lo recibió Don Juan, cuando no era más que Jeromín, de las dulces manos de Doña Magdalena que, al enseñarle a rezar, le contaba su historia y le decía así:

DEL «CRISTO DE LOS MORISCOS» AL «CRISTO DE LAS BATALLAS»

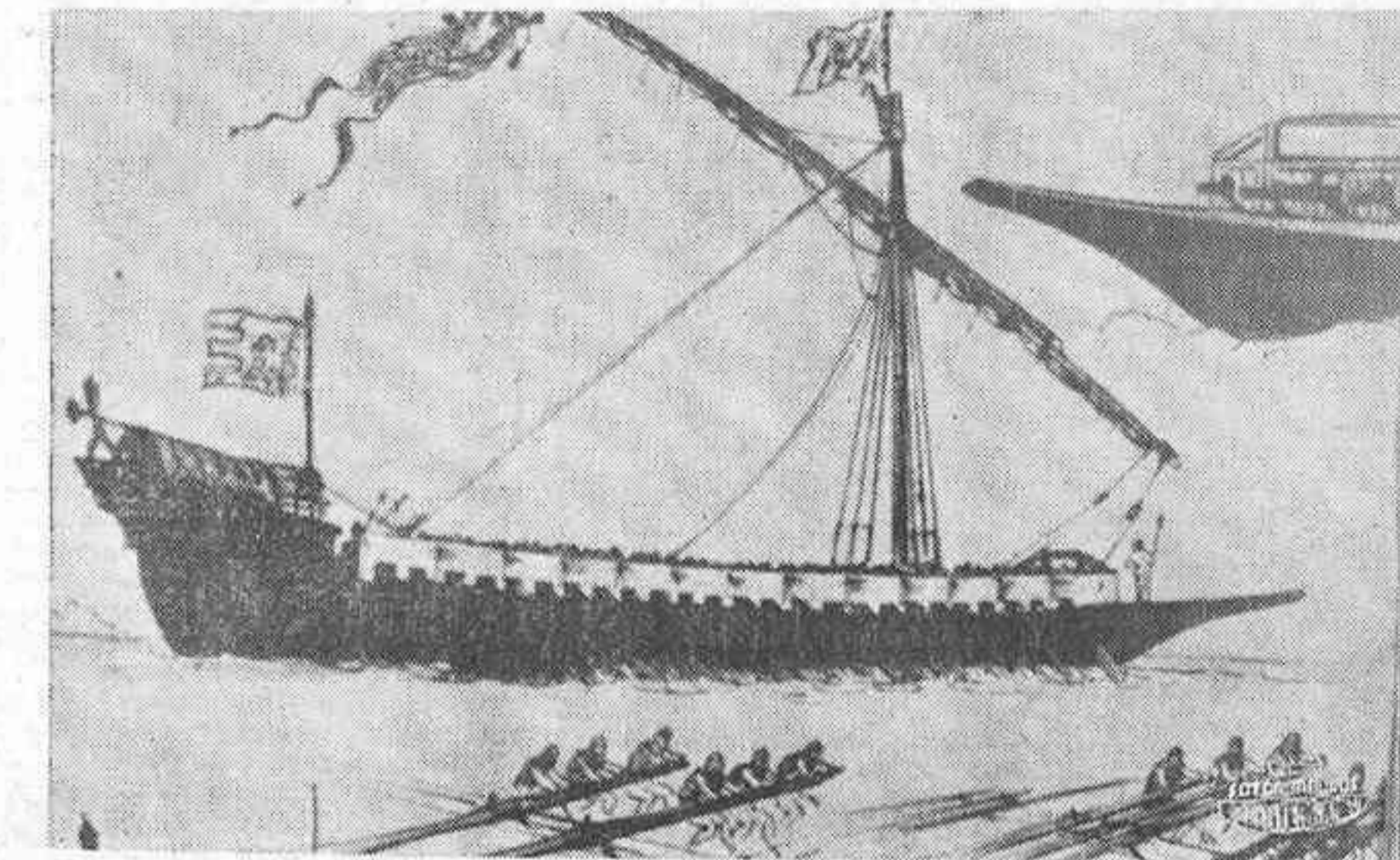
—Hace muchos años, cuando era un peligro viajar por Levante porque los piratas berberiscos llegaban a sus costas, mi marido y señor Don Luis, antes de embarcar para la empresa de Túnez con el Emperador, supo de

unos renegados que hacían burla y escarnio de la religión católica. Don Luis, solo y disfrazado, fue a comprobar los hechos y vio como paseaban un Crucificado robado de una iglesia y lo tiraban a una hoguera. No se pudo contener el hidalgo, sacó su espada y arremetió contra los sacrilegos, que puso en fuga. Se dirigió a la hoguera y fue grande su sorpresa al encontrar al Crucificado casi intacto. Don Luis se quedó con él y le llamó «el Cristo de los Moriscos».

Ahora, al recuperarlo después del incendio, Don Juan jamás había de separarse de él. Tal era su cariño, que al tenerlo en sus manos, temblaba de gozo. El chiquillo, con sus afeites de guerra le llamaba «el Cristo de las Batallas», y, en verdad lo fue: en muchas ocasiones acompañó a Don Juan, entre ellas la de Lepanto. Por esto, a este mismo Crucificado en la actualidad se le conoce como «El Cristo de Lepanto», y tiene su capilla en la catedral de Barcelona.

CAPITAN GENERAL DE LA MAR

Pasado el accidente del fuego, por orden del rey, el príncipe Don Carlos, Don Juan de Austria y Alejandro Farnesio, su sobrino, pasaron a estudiar a la Universidad de Alcalá de Henares. El rey quería que Don Juan tomase el estado religioso, pero el muchacho tenía sangre y alma de soldado; hechura de héroe para la vida y sus empresas; para la muerte y su gloria en la fe del Señor. Sobrevino por entonces el ataque del turco a Malta y fue cuando Don Juan se escapó sin permiso del rey. Más tarde, comprendiendo que sólo podría ser soldado, le nombró Capitán General de la Mar, que surgió, con su magnífica galera, «La Real». Volvió a la corte cuando el levantamiento de los moriscos de Gra-



Grabado de una galera con detalle del espón de proa y colocación de remeros o galeotes, como las empleadas por las flotas del siglo XVI. — (PYRESA)

nada y Felipe II no dudó en ponerlo al frente de sus tropas. Fue allí donde sufrió una de sus más grandes amarguras. En un combate, cuando estaba a punto de perecer, acudió a salvarle su ayo, Luis de Quijada, que resultó tan gravemente herido que falleció poco después. Aún pudo llegar a recoger su último aliento su esposa doña Magdalena. Murió don Luis de Quijada y Don Juan se creció en suerte, porque la muerte —que no la vida— es la que mejor cincela el alma de los héroes.

Así llegó a sus veinticuatro años, cuando el 16 de mayo de 1571, el Cardenal Bonelli, enviado del Papa Pío V, llegaba a Madrid prometiéndole la victoria. Don Juan de Austria es el Generalísimo de la Armada de la Santa Liga y un ungido del Santo Padre como enviado de Dios.

GALERAS Y GALEOTES

Aunque en el siglo XVI existían otra clase de embarcaciones, la galera y sus variantes —galeazas, galeotas y galeones, galeras más o menos artilladas y potentes—, fue aquella la nave predominante de Lepanto. Navegaban a vela y a remo. Las galeras iban dotadas de cañones. Algunas llevaban hasta veinte. Las municiones iban en el fondo, junto al lastre, y eran transportadas a cubiertas durante el combate. Este era en su conjunto, el armamento propio de una galera.

Los remeros eran los galeotes o forzados, a los que, en conjunto, se les llamaba «chusma». La vida en la galera era durísima. Erán muy pocos los que se enganchaban a sueldo y los más eran gentes indultadas de la cárcel, o de penas capitales o prisioneros hechos en cualquier momento. Era casi idéntico el número de galeotes que llevaban estas naves; sólo que los cristianos apresados remaban para los turcos; así como los turcos esclavizados al remo, lo hacían para los cristianos. Los galeotes padecían frío, calor, las tempestades y todos los combates sin poder luchar encadenados a los remos. Las galeras eran verdaderos infiernos flotantes, donde iban amontonados unos hombres que en muchas ocasiones, la peste y los temporales arrasaban sin piedad.

Diferente era la cuestión de la guarnición del buque. Completamente distinta —aunque parezca raro— de «la chusma» o motor humano de la galera. En aquellos tiempos, no existían tropas de combate marineras y las que embarcaban eran las tropas de tie-

rra. La dotación de la galera era de unos 200 soldados. El mando conjunto —de la nave y su guarnición— lo llevaba un capitán que, por el mero hecho de subir a bordo, se le llamaba capitán de galera. Le ayudaba un piloto, que asumía la responsabilidad de la navegación. Con la plana mayor iban: un calafate, un escribano, un maestro carpintero y los ayudantes. La artillería estaba regida por el cabo bombardero con una docena de artilleros.

Las galeras turcas tenían unas características muy parecidas a las cristianas. Sus guarniciones estaban muy experimentadas en los hechos de la mar. El empleo del arma blanca en el abordaje era decisivo. Su prestigio supremo. Si a las galeras europeas se las consideraban como infiernos flotantes, los turcos eran verdaderos demonios del mar. Se les daba el título de invencibles.

LA LEYENDA DE LAS GALERAS

Existen muchas y curiosas instrucciones y ordenanzas de la vida de las galeras y en las galeras como son éstas:

«La chusma de las dichas galeras consiste en forzados y esclavos que en cada una de ellas

ha de haber y conviene que para que las dichas, anden seguras, mirar el número que ha de tener de los dichos forzados y esclavos cada galera, teniendo fin a la seguridad y servicios y a evitar los inconvenientes que podrían resultar si los esclavos fueran muchos».

«Se dará algún vino, con moderación y cuenta, cuando la dicha chusma hubiese hecho grande fuerza o pasado mucho frío».

También se han dedicado muchos versos a la galera. He aquí una pequeña muestra:
Es cama muy afligida
do no falta desventuras,
de placeres apartada,
de pesares bastecida,
de mil trabajos sembrada,
de cox, palo y bofetada
continuo está proveída
Casa bien abastecida
de pesares y coigoxa,
casa que siempre se moja,
andando siempre «rida,
mudable como la hoja,
casa angosta y poco alta
casa para padecer...
Casa es do no halló
el demonio do dormir.
Un día la paseó,
mas luego la aborreció
que no la pudo sufrir.
(PYRESA).

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malos digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadumbre de cabeza, desgana para el trabajo, fatiga al hígado: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio natural positivo-

mente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo.

Consulte con su médico.

LO HALLARÁ EN TODAS LAS FARMACIAS P.V.P. 46'50 Ptas. C.P.S. 1269

Darmen Salt
EL AMIGO DEL HIGADO

Stylsaf Estanterías y muebles desmontables y regulables para el montaje de locales comerciales.

INSTALACIONES COMERCIALES

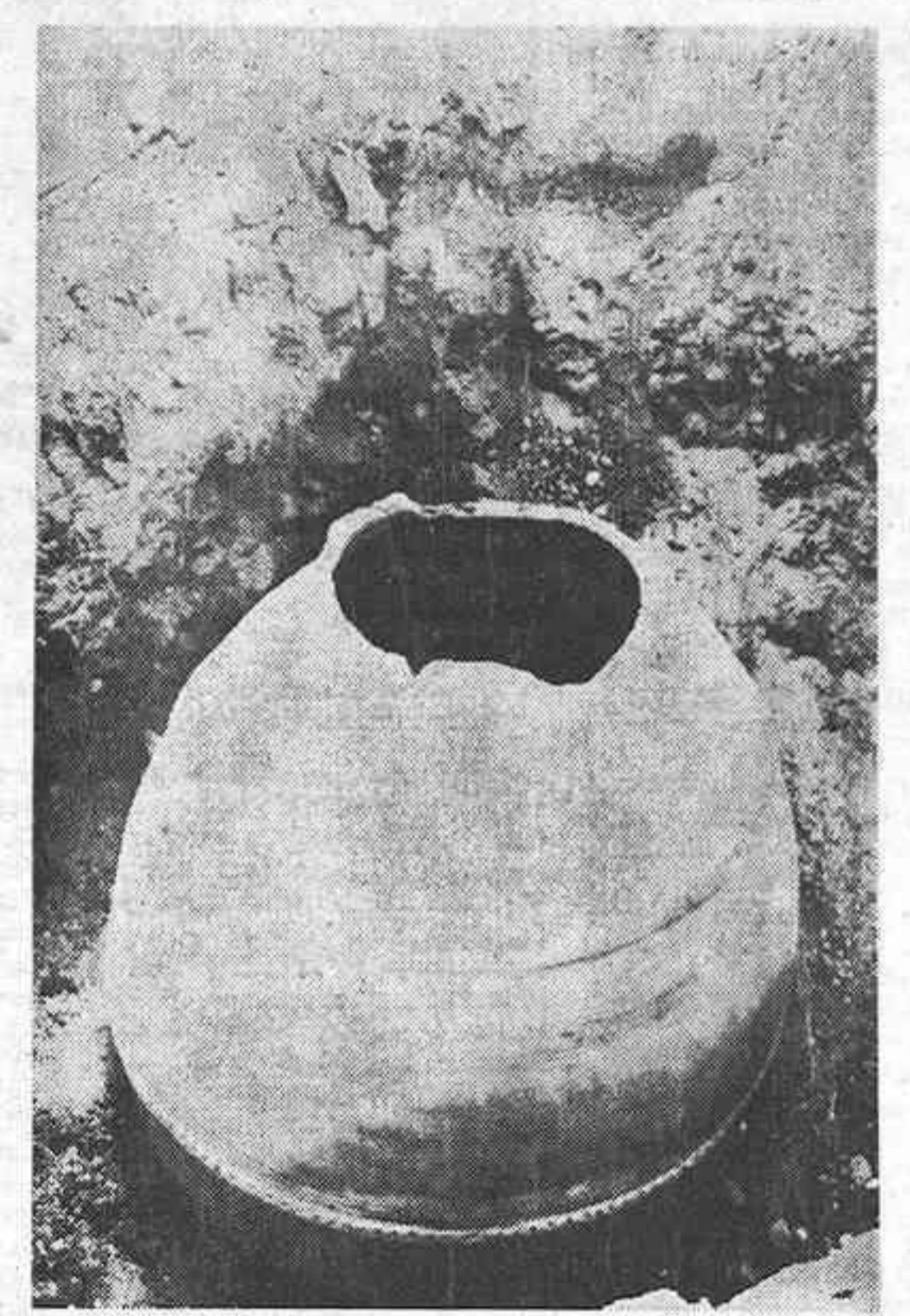
TRES MEDALLAS DE ORO EN NUEVA YORK - BRUSELAS

Joaquín Llansola, S. L.
R. Mijares, 48 Telf. 213321 CASTELLON

Bias Borrás Marco
Trinidad, 9 Telf. 573 y 63 VALL DE UXÓ (Castellón)

Moliner
Socorro, 28-Telf. 762 VINAROS

Hallazgo de una tinaja romana



SEGOVIA. — Junto a los pilares del acueducto de Segovia, donde se realizan obras de consolidación, se ha encontrado una tinaja, al parecer de la época romana, de 1'80 de altura y 1'24 de diámetro, que ha sido trasladada al Museo Arqueológico Provincial. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

TODAVIA ESTA VD. A TIEMPO

VEA Y COMPRE SU VIVIENDA PREFERIDA

COMPARE PRECIOS

Magífico chaflán en la Avenida más amplia. Con grandes terrazas. Construcción 1.^a

MINIMOS GASTOS

VISITELOS, VALE LA PENA. ENTRADA MINIMA FACILIDADES HASTA 10 AÑOS

Tratar DOMINGOS, de 10 a 14 horas en el mismo edificio: RONDA MIJARES, 168



El Cristo de Lepanto, que se conserva actualmente en la catedral de Barcelona. — (PYRESA)

desde luego

Corbero

servicio seguro

HISTORIA DE LA PUBLICIDAD

El primer bombardeo que sufrió Londres procedía de anuncios de píldoras medicinales

Igual que la «Torre de Valencia» madrileña, los anuncios han llegado a tapar muchos paisajes en el mundo "Las 500 Pesetas de ABC" y los tesoros escondidos del "Weekly Dispatch" o de "Alerta", de Santander, trucos para promocionar la venta de los periódicos

... III ...

Por JUAN DE LA MAZA

UN día, durante su primera visita a los Estados Unidos, llevaron a G. K. Chesterton a visitar de noche los resplandecientes anuncios luminosos de Times Square. Aquello era un alarde de color, de luminosidad, de variedad de letras encendidas y apagadas por medio de decenas y decenas de miles de bombillas. Entonces le preguntaron al célebre escritor que le parecía aquel soberbio y esplendente espectáculo.

—Sería maravilloso si uno no supiera leer, contestó el autor de «El candor del Padre Brown».

Con ello Chesterton no venía a criticar la grandiosidad luminosa de tantos anuncios en la más espectacular de las plazas neoyorkinas, sino sencillamente, la mala redacción y el pésimo gusto literario de la mayoría de aquellos anuncios luminosos.

Los primeros anuncios luminosos ciertamente no aparecieron con la difusión del alumbrado eléctrico. En 1894, en Londres, al oscurecer del «Día conmemorativo de la batalla de Trafalgar», por medio de una linterna de arcos voltaicos se proyectó en un costado de la Columna de Nelson una serie de anuncios sobre píldoras, relojes y otros objetos. Luego, para variar, otros días hicieron lo mismo sobre las columnas de la Galería Nacional. Todo aquello provocó un escándalo entre los miembros de la Sociedad Antipublicitaria. En el «Times» se publicó una larga carta protestando sobre semejante atentado y los promotores de tal clase de publicidad luminosa tuvieron que desistir de su procedimiento.

PUBLICIDAD A CANONAZO LIMPIO

La fiebre de la publicidad era cada vez más elevada. Repuestos de su fracaso como publicitarios luminosos sobre monumentos artísticos, los anunciantes iniciaron otra nueva técnica. Una mañana, los londinenses se despertaron por el intenso ruido de cañonazos. Creyeron que algo sucedía en el Palacio de Buckingham, donde como es sabido cualquier acontecimiento relacionado con la familia real —sobre todo los nacimientos— es anunciado por medio de salvas de artillería. Pero las explosiones no procedían de ahí. Se escuchaban en varios sectores de la ciudad. ¿Entonces? Nada: ciertos fabricantes de píldoras anti-reumáticas lanzaban por medio de proyectiles panfletos anunciando las excelencias de su producto. Londres sufrió así una especie de primer bombardeo o cañonero, y como calles, parques públicos —y lo que fue peor— jardines particulares se llenaron de papeletas, la propaganda tuvo que cesar en vista del cúmulo de protestas.

Pero como la publicidad a cañonazo limpio tuvo cierto éxito inicial, los agentes publicitarios pensaron que era bueno utilizar medios militares para distribuir sus anuncios. Y la oportunidad se presentó cuando una tormenta garreó el ancla del «Foudrayant», uno de los navíos de guerra de Nelson fondeado en una exhibición en Blackpool y lo arrastró hasta la playa. El agente local de Thomas Beechman, uno de los grandes fabricantes de píldoras farmacéuticas que venía desplegando enorme campaña publicitaria, le telegrafió notificándole que el barco había encallado en la playa de North Pier. «¿Qué hago?» preguntó el agente. La respuesta de Beechman fue instantánea: «Haga lo que pueda a un precio razonable: Inglaterra espera que cada uno cumpla con su deber... y tome píldoras Beechman». Y el infame anuncio fue pintado a lo largo de la amura del barco que daba a la ciudad. La réplica de las autoridades fue multar a Thomas Beechman.

Lo malo es que el ejemplo cundió. Y en cierta ocasión que Sir Thomas Lipton, el propietario de una famosísima marca de té naufragó, mientras el buque era arrastrado a salvo mandó pintar también en sus planchas el consabido anuncio recomendando beber su té.

ANTECEDENTES AL ASUNTO DE LA «TORRE DE VALENCIA» DE MADRID

Creo que todos los lectores están enterados del parón que una campaña periodística dio a las obras de la «Torre de Valencia», edificio de treinta y tantas plantas que venía a estropear el paisaje que podía contemplarse desde el lado Oeste de la Puerta de Alcalá madrileña. Pues bien, algo parecido ocurrió con numerosos anuncios que venían a tapar perspectivas más o menos hermosas.

Pero la publicidad tenía mucha fuerza. Monumentos casi nacionales fueron utilizados como medio de apoyo publicitario. En Pa-



Los automóviles constituyeron una nueva fuente de anuncios. Este corresponde a un modelo de automóvil del año 1903

ris, la Citroen iluminó de arriba abajo con su nombre la torre Eiffel. Y durante meses enteros, el nombre de Formentor, lugar privilegiado de la paradisíaca isla de Mallorca figuró también, de arriba abajo en la torre Eiffel en promoción publicitaria turística costeada por un amante de Mallorca, el alemán Adán Dihel.

En España, fueron sus dos principales capitales las que inmediatamente adoptaron la publicidad luminosa. La Puerta del Sol de Madrid y la Plaza de Cataluña, de Barcelona se llenaron de anuncios que se encendían y se apagaban. En Barcelona, una fábrica de leche condensada cubrió toda la parte superior de un edificio de la Plaza de Cataluña con el dibujo luminoso de su marca industrial. Las Ramblas también fueron un chorro de luz publicitaria. Alguien pretendió colgar del brazo de Colón, en la monumental estatua del puerto barcelonés un anuncio luminoso, que el Ayuntamiento de la ciudad Condal no autorizó.

ANUNCIAR SIETE VECES PARA VENDER

Los anuncios, según Barnum, uno de los colosos de la publicidad americana del siglo XIX en sus finales, son como la lectura: Un poco está bien, demasiado resulta peligroso. Barnum llegó a crear una especie de filosofía publicitaria. Citando a un escritor francés decía: «El lector de un anuncio no se fija en él a la primera inserción; a la segunda, lo ve, pero no lo lee; a la tercera vez, lo lee; a la cuarta inserción se fija en el precio; la quinta inserción hace que hable de ello a su mujer; a la sexta, se decide a comprar y por fin, a la séptima inserción, compra».

Junto a Barnum, surgió otro coloso de la publicidad y del periodismo: James Gordon Bennet, un emigrante escocés que fundó el «New York Herald», basado en publicar noticias sensacionales. Bennet fue el primero en usar grandes tipos tipográficos para los anuncios. Su lema era el de que un anuncio de éxito nunca debiera cambiar por amor al cambio.

La publicidad iba convirtiéndose en un arte y en una ciencia. El redactor publicitario acabó siendo una necesidad, en especial ante las quejas que suscitaban ciertos anuncios medicinales prometiendo curar toda clase de enfermedades. Al comprador de espacio hacia 1890 le sustituye el consejero publicitario; la elección de textos, la tipografía adecuada y su ilustración conveniente requieren hombres de experiencia. Surgen los departamentos de arte publicitario. Se perfilan ya las agencias modernas de publicidad.

En España, aunque tarde en relación con otros países, la regulación de la Publicidad no se hizo de forma orgánica hasta 1964, con la creación del Estatuto de la Publicidad y de determinados organismos.

Sin embargo, los anuncios que no se sometían a las reglas de una ética publicitaria lograban colarse con frecuencia en periódicos y revistas. Había anuncios que constituían un auténtico tipo para los que picaban y compraban el producto. En cierta ocasión, muchos periódicos publicaron en forma regularmente destacada un anuncio curioso que decía «Eliminador del gusano de la patata» Sistema fulminante». Los lectores ingeniosos enviaban el precio convenido y al cabo de unos días recibían dos pedazos redondos de madera con las siguientes instrucciones: «Coloque el gusano entre estos dos pedazos y aplástelo». Algunos se ofendían; otros, en cambio, al darse cuenta de que habían sido víctimas de una broma, recomendaban a sus amigos que adquirieran el erradicador del gusano de la patata.

En España, aunque tarde en relación con otros países, la regulación de la Publicidad no se hizo de forma orgánica hasta 1964, con la creación del Estatuto de la Publicidad y de determinados organismos.

Sin embargo, los anuncios que no se sometían a las reglas de una ética publicitaria lograban colarse con frecuencia en periódicos y revistas. Había anuncios que constituían un auténtico tipo para los que picaban y compraban el producto. En cierta ocasión, muchos periódicos publicaron en forma regularmente destacada un anuncio curioso que decía «Eliminador del gusano de la patata» Sistema fulminante». Los lectores ingeniosos enviaban el precio convenido y al cabo de unos días recibían dos pedazos redondos de madera con las siguientes instrucciones: «Coloque el gusano entre estos dos pedazos y aplástelo». Algunos se ofendían; otros, en cambio, al darse cuenta de que habían sido víctimas de una broma, recomendaban a sus amigos que adquirieran el erradicador del gusano de la patata.

LOS AÑOS DORADOS DE LA PUBLICIDAD

El último decenio del siglo diecinueve fue considerado como «los años dorados de la publicidad». Cualquier comerciante avisado podía lanzar su campaña publicitaria con la mayor impunidad y producía fuertes impactos en la masa compradora.

En aquella década a pesar de que el espectro de la superproducción empezaba a golpear en las ventanas de las fábricas, el ritmo publicitario seguía sin crecer. Fue entonces cuando empezó la moderna publicidad.

No se reparaban en gastos publicitarios de cualquier clase, por grave que pudiera resultar haecet dispendios en anuncios sobre un producto que luego era fulminantemente rechazado por el consumidor.

Probablemente la más fiera competencia publicitaria seguía entablada entre los fabricantes de jabón. Resultaba imposible castigar a la gente de que debía lavarse más de lo que veía haciendo y la pasión inglesa por la higiene resultaba ya un tanto ridícula ante los ojos del mundo.

rición de los automóviles constituyó una especie de salvavidas para las empresas publicitarias. «Revolución industrial! ¡Vehículo revolucionario!» gritaban los partidarios de esa nueva industria que presagió desde el primer momento un producto que llegaría a venderse por millones. El automóvil fue saludado por los escritores de aquella época fustigado como algo realmente sensacional.

Ahora bien, a pesar de la sensación que produjo la llegada del automóvil, apenas si ocupó espacio publicitario digno de relieve en los periódicos y en las revistas hasta que Ford atacó el mercado mundial, especialmente el inglés. El primer Ford que apareció en Europa fue en 1911; un año más tarde, la Morris-Oxford empezó a llenar las carreteras con sus modelos. La réplica de Ford fue fulminante. Su famoso Modelo Ford-T, llenó todas las carreteras de América y era frecuentísimo verlos rodar por las de Europa y otros lugares del mundo. Ford se permitió producir un único modelo y hasta anunciarlo casi de modo despectivo para sus compradores: «Elija usted el color que quiera, con tal de que sea negro». Naturalmente, con el tiempo cambió de táctica no sólo en cuanto al modelo único, sino respecto a la variedad de colores.

REACCION NACIONALISTA INGLESA CON SU TABACO

El fin del siglo XIX conoció como he dicho, la época dorada de la publicidad. Si decaían determinadas clases de campañas de anuncios, surgían inmediatamente otras. El siglo moría y nacía otro bajo el lema: «Anúnciese o húndase». Los consules de Inglaterra advertían que los productos británicos empezaban a decaer atisgados por las tremendas campañas publicitarias de las firmas americanas e incluso alemanas. Resucitaron con urgencia el viejo y famoso grito de «Wake up, England, ¡Despierta, Inglaterra!». E Inglaterra despertó lanzando una inmensa campaña en favor de sus tabacos elaborados. Lo bueno fue que a su vez, Amé-

Los productos que valiera la pena anunciar masivamente que el jabón y las píldoras medicinales. Y, sin embargo, un nuevo prodigio de la técnica vino a robustecer las fuerzas de las campañas publicitarias en todos los periódicos del mundo.

LOS AUTOMOVILES SALVAN LA PUBLICIDAD

A finales del siglo XIX la apa-

rica replicó con otra campaña no menos masiva anunciando sus propios tabacos. Los periódicos ingleses llegaron a publicar hasta cuatro y cinco páginas diarias de marcas de tabacos ingleses. Fumar tabaco inglés era ya cuestión de honor para los británicos. Al final, las firmas rivales hicieron las paces porque vieron que, en el fondo, sus respectivas campañas les habían favorecido mutuamente.

En vista de la campaña nacionalista pro-consumo de tabaco, otros países como Brasil arremetieron a su vez para divulgar la calidad de sus productos nacionales: el café de Sao Paulo fue superanunciado en los mejores periódicos de toda Europa.

DE LA BUSQUEDA DEL TESORO DEL «WEEKLY DISPATCH» A LOS DUROS DE «ABC»

Los propios periódicos recurrían a trucos publicitarios para atraer la atención de los lectores. Así nacieron concursos famosos como el que lanzó Lord Northcliffe cuando empezó a publicar el «Answers» en 1888. Invitaba a sus lectores a ganar una libra semanal a perpetuidad si adivinaban la suma total de oro y plata que hubiera depositada en el Banco de Inglaterra el 4 de Diciembre de 1889. Cada respuesta debía llevar cinco recortes de la cabecera del periódico y entraron 700.000 respuestas.

No menos famoso y popular fue el truco que se inventó el «Weekly Dispatch» en 1904, si bien la idea ya había sido explotada anteriormente por otro periódico. Consistía en hallar un tesoro escondido en algún lugar público. Londres se vio lleno de agujeros por todas partes y el periódico pasó de una modesta circulación a tirar cerca del millón de ejemplares.

Algo similar hizo muchos años más tarde «Alerta», de Santander, escondiendo un tesoro en un lugar de la playa del Sardinero. Si no llegan a encontrarlo pronto sus aturdidos triunfadores, la célebre y hermosa playa de la capital montañesa hubiera quedado sin arena, con toda seguridad.

Fue un éxito extraordinario el que alcanzó con ese truco el diario santanderino dirigido por Francisco de Cáceres, uno de los más inteligentes periodistas españoles de nuestro tiempo.

A su vez, el «ABC» de Madrid, en sus años fundacionales cuando D. Torcuato Luca de Tena decía suspirando a su secretario Enrique Marín:

—[El día que ABC tenga mil pesetas diarias de publicidad, recurriría a toda clase de procedimientos para autopromocionar su venta. Uno de los sistemas fue el de ofrecer anuncios gratuitos en las páginas del periódico por el importe de la suscripción, procedimiento que D. Torcuato Luca de Tena decía suspirando a su secretario Enrique Marín:

—[El día que ABC tenga mil pesetas diarias de publicidad, recurriría a toda clase de procedimientos para autopromocionar su venta. Uno de los sistemas fue el de ofrecer anuncios gratuitos en las páginas del periódico por el importe de la suscripción, procedimiento que D. Torcuato Luca de Tena decía suspirando a su secretario Enrique Marín:

(PYRESA)

ANUNCIO

Se hace saber que la «RESIDENCIA ALCOCEBRE» que en alguna oficina, por error, venía figurando como explotada por D. FERMIN OCHOA VIDORRETA, lo es por la empresa «RESIDENCIA ALCOCEBRE, S. A.», como figura en toda la documentación.



J & J DOLS

Colón, 41

- Teléfono 213952 -

CASTELLON



SAMANTHA EGGAR

LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

Martínez Soria y Pedro Lazaga, otra vez juntos en «La cigüeña oijo «s.»

Forqué producirá «El asesino está al teléfono», con Samantha Eggar y Telly Savallas

MARTÍNEZ Soria sigue en «estrella». Los sencillos divididos producidos por todas sus películas —unas más otras menos— le señalan como uno de los nombres más cotizables y de verdad rentables en el marco de la endémica industria cinematográfica española. Así es. Claro que ninguno de sus títulos, posteriores a la rentada a nivel de «La ciudad no es para mí» un auténtico y sonado record, difícil de superar, incluso para algún título extranjero con muchas campanillas. En esta nueva etapa de su carrera el veterano actor aragonés se ha vestido con las ropas de unos tipos muy próximos a los que, durante muchos años, le concedieron sobre las tablas impresionantes éxitos. Teatro y cine populares para gran con-

sumo. Pero, ojo, con una virtud muy apreciable: la espontaneidad, el frescor y socarronería que solo un intérprete de sus muy concretas características puede imprimir a los tipos que, prácticamente, están de antemano identificados con él. De todas las películas de Martínez Soria, la mayoría, llevan la firma de Pedro Lazaga, aunque, personalmente, pienso que la mejor, la más redonda y conseguida, «Don erre que erre» se debe a José Luis Sáenz de Heredia. Sin embargo, y volviendo al principio, Lazaga irá siempre unido a los taquillazos de «La ciudad no es para mí» y «¿Qué hacemos con los hijos?». Solo estos dos títulos con pensó con largueza la flojedad de las últimas colaboraciones Lazaga-Martínez Soria para la marca de Pedro Masó.

El Cine y Su Mundo

CUATRO AÑOS DESPUES

VICENTE PARRA, cambia de rumbo

«Si me he mantenido alejado de los estudios durante cuatro años, se debe exclusivamente a la falta de proposiciones interesantes»

Por JUAN JOSE PORTO

EN su quinta semana de rodaje, y casi a punto de concluir la filmación, «La semana del asesino» se presenta como una de las producciones, en principio, más interesantes del año. El director es Eloy de la Iglesia y el protagonista Vicente Parra. Eloy, guipuzcoano joven con ideas nuevas, se ha presentado, prácticamente ante el gran público con «El techo de cristal», sobre un guión en el que también ha colaborado Antonio Fos; experiencia que repiten en «La semana del asesino». El realizador, sin embargo había dado ya una relativa prueba de su capacidad con películas en la línea de «Fantasía 4», «Cuadrilátero» —consabida tentación al «gran co-

mercials— y, sobre todo, con «Algo amargo en la boca», filme que impresionó muy gratamente a la crítica, aunque no encontró una distribución adecuada.

«EL TERROR»

Gracias a un tema de «suspense» y terror como el de «El techo de cristal» realizado con desorden y muestras de gran capacidad Eloy de la Iglesia se ha convertido en un tipo cotizado, en un profesional con crédito.

Vicente Parra se mantuvo cuatro años sin hacer una sola película. Antes había sido uno de los galanes más populares y más apreciados intérpretes de películas populares como «¿Dónde vas Alfonso XII? y «La verbena de la Paloma», por citar dos títulos de cierta significación popular.

«Si en este tiempo no he trabajado en el cine, solo puede atribuirlo a la auténtica ausencia de proposiciones aceptables. Me han ofrecido películas de un clarísimo e indisoluble matiz comercial, que no podía aceptar por estimación propia. Además, estaba a punto de encasillarme en ese cliché que algunos productores me tenían reservado. Luego llegó Sara Montiel que es una gran amiga mía y me pidió que trabajara en «Varietés», con Juan Antonio Bardem. La verdad es que no lo dudé demasiado. Ahora trabajo en «La semana del asesino» que me parece, sin ningún género de adulaciones o ánimos de lanzamiento, una de las mejores películas que se han hecho en España durante los últimos tiempos.

LO BUENO Y LO MALO

—Vicente Parra ha sido siempre en el cine un «chico bueno»; a veces un chico bueno, condenado a la desgracia por el sino. La película de Eloy de la Iglesia, ¿no puede suponer un cambio muy brusco, cara a la gente?

—Bueno, algunos sectores de público, los más jóvenes deben pensar de mí, como de un ser «prehistórico», en el sentido artístico, un «señor mayor» y tal. No me conocen, por mi propia ausencia de la pantalla durante los últimos tiempos. Yo pienso que



El «nuevo» Vicente Parra en «La Semana del asesino».

estoy en el mejor momento de mi carrera, porque tengo madurez y serenidad, condiciones que en otras etapas me han faltado. Respecto al papel, es magnífico, lleno de valores humanos: un hombre modesto, un trabajador, al que un hecho fortuito pone fuera de la ley; hostigado por algunas taras sociales inicia una desenfadada carrera criminal que acabará con el mismo. Supone, de verdad, un cambio, no brusco, sino apreciable, en mi carrera. «Varietés» y «La semana del asesino» son dos películas de calidad.

En «La semana del asesino» intervienen junto a Parra, Ismael Merlo, Vicky Lagos, Emma Cohen, Eusebio Poncela y un apreciable etc. Todos confiados en la inspiración de ese joven valor que se llama Eloy de la Iglesia. Quizás su nueva película sorprenda al no estar en la misma línea de «suspense» en espiral de «El techo de cristal». Se trata de un estudio más serio y en profundidad... (PYRESA)

CINE BAHIA
TELEFONO 52 04 17 EMPRESA S. PAYA Villarreal
Semana del 11 al 17 de Octubre de 1971

ALFREDO LANDA
JEAN SOREL
IRA DE FUSTEMBERG
ISABEL GARGES

no desearás al vecino del 5º

EASTMANGOLOR
MARGOT COTTENS · ADRIAN ORTEGA
LUCIA CALDERON
GUADALUPE MUÑOZ SAMPEDRO
VERONICA LUJAN · ANABELLA INCONTRERA
MARA LASO
DIRECTOR RAMON FERNANDEZ
UNA CO-PRODUCCION ESPAÑA-ITALIANA ATLANTIDA FILMS
PRODUCTOR EJECUTIVO JOSE FRADE

RIGOROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS
Completará el programa del Lunes al Miércoles:
LA MEJOR PELICULA DEL GRAN «CANTINFLAS»

EL BOLERO DE RAQUEL
Y DE JUEVES A DOMINGO: OTRO GRAN EXITO
SIN BALAS Y DISPARANDO

NOTA. — Martes y Domingo 330 tarde y 930 noche.
SABADO FUNCION ESPECIAL a las 630 tarde.
El Viernes día 15, no habrá función.

Por Juan José PORTO

Así las cosas, el mismo equipo va a rodar «La cigüeña oijo «s.» sobre la popular obra teatral de Llopis. El reparto incluye también a Florinda Chico, Marisol Ayuso, José Sacristán y a María Paz Ponzal. Naturalmente se trata de un filme para Martínez Soria.

«EL ASESINO ESTA AL TELEFONO»

Decir, a estas alturas, que José María Forqué es un buen e irregular director de cine, equivaldría a repetir lo que casi todo el mundo sabe ya. Sin embargo, lo que no todos sabemos es que el cineasta aragonés está ganando muchos enteros como coproductor. Concretamente una película que ha financiado en colaboración con italianos «Oscuridad en el cerebro», está acaparando público en Roma. Conviene aclarar que los espectadores italianos están viviendo una intensa y apasionada fiebre por el «filme de suspense-terror», hasta el punto de ser éste el género, o subgénero, con mayor número de abonados. Cuando los filmes, edificados sobre las bases de intriga, sexo y violencia, presenta una buena arquitectura y aspecto brillante o apetecible la gente se vuelca. Y Forqué, de momento, se está beneficiando de lo que algún colega romano ha dado en llamar la «hora del miedo».

En «Oscuridad en el cerebro», Forqué alineó en la cabecera del reparto a Philippe Leroy, Elga Andersen —una preciosidad alemana llamada a convertirse en figura mundial— y a Rossana Yanni, convertida en promesa seria.

Ahora, Forqué va a coproducir nuevamente con una empresa italiana «El asesino está al teléfono», tema de «suspense» —¿hace falta decirlo?— que dirigirá Alberto de Martino, un artesano con alguna que otra película interesante en su haber. Yo le recuerdo un filme bélico muy aceptable de cuyo título no puedo dar fe en estos momentos.

Martino va a contar con dos actores excelentes, Samantha Eggar, la inglesa que sedujo a medio mundo como actriz exquisita y vigorosa en «El coleccionista».

—tiempos pasados, ¡ay dolor!— y con Telly Savallas, el segundo «calvo famoso del cine». El americano, un «duro» pero que muy cotizado rueda en Europa y América sin parar. Precisamente se encuentra en Granada interpretando un sorprendente Pancho Villa, a las órdenes de Eugenio Martín, Savallas es sin lugar a dudas, uno de los valores en «alza», sobre todo en Europa.

«LA CASA SIN FRONTERAS»

No intervendrá Lucía Bosé en la próxima película de Pedro Olea. «La casa sin fronteras». Es muy probable que si lo haga la nórdica Viveca Lindfors, actriz de gran personalidad, demasiado alejada de los estudios de cine durante los últimos años. Estuvo aquí, hace cuatro para rodar «Oscuridad en agosto», de Miguel Picazo. Antes había rodado, también en España un tema de «horror» con Santos Alcocer, precisamente, la última película de Boris Karloff. Y, mucho antes, Viveca vino para intervenir en «Rey de Reyes» de Nicholas Ray, un romántico, injustamente olvidado... (PYRESA).

ASTORIA Mañana Lunes
A las 7 tarde y 1015 noche
- 70 m/m -

Sensacional Estreno
LA PELICULA DE LOS 7 OSCARS
Al mejor actor. Al mejor director. Al mejor argumento. Al mejor sonido. Al mejor montaje. A la mejor decoración. A la mejor película

PATTON

20th Century-Fox presents
GEORGE C. SCOTT Como General George G. Patton
KARL MALDEN Como General Omar N. Bradley

«PATTON»

Una producción de Frank McCarthy-Franklin J. Schaffner
Escrita por FRANK MCCARTHY · FRANKLIN J. SCHAFFNER
Según el libro homónimo de FRANCIS FORD COPPOLA · EDMUND H. NORTH · «PATTON: ORDEAL AND TRIUMPH» de LAURENCE FARRAR y «A SOLDIER'S STORY» de OMAR N. BRADLEY Música de JERRY GOLDSMITH
Filmada en D-150 · 70 m. de largo

LA VISION HUMANA DE UN GENIO DE LA GUERRA
Horario sesiones: 7 tarde y 1015 noche
Horario película: 715 tarde y 1030 noche
Autorizado mayores 14 años

UNA SONADA EXPLOSION DE RISA...
UN ALARDE DE INTERPRETACION
UNA CHICA DIFERENTE A TODAS

CESAR FILMS
LINA MORGAN
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

LA GRADUADA

EASTMANGOLOR PANORAMICA
FLORINDA · GRACIA · LINA MORGAN
CHICO · MORALES · SACRISTAN · ANTONIO OZORES
DIRECTOR MARIANO OZORES
PRODUCCION CESAREO GONZALEZ S.A. · P.I.C.A.S.A.

Estreno simultáneo en todas las capitales de España, mañana lunes en el:

teatro cine sindical

SESIONES NUMERADAS
7'30 tarde y 10'30 noche
A. Mayores 18 años

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

El arreglo de un camino Notas sobre la I y II Demostración de Recolección mecanizada de la almendra

Ejemplo de desarrollo comunitario de los vecinos de Cuevas de Vinromá

Sustituir el trabajo del hombre por una máquina se hace difícil como solución individual



DOS FASES DE LOS TRABAJOS

momentos disponían de escasos medios económicos no se atrevían a imponer la realización de esta mejora en este año que las cosechas han sido tan escasas.

Los interesados se reunieron para tratar de arreglar el camino. Se habló de muchas cosas, pero al fin se consiguió centrar el tema: todos tenían gran interés, algunos opinaban que esto no era cosa suya, pero eso sí, dispuestos a colaborar.

Días después la comisión fue recibida por el Sr. Alcalde y Presidente de la Hermandad de Labradores en el salón del Ayuntamiento, allí los componentes de la comisión expusieron su problema solicitando consejo y ayuda.

El Ayuntamiento proporcionó toda la grava necesaria para el firme del camino y gestión de la Diputación Provincial la cesión de una apisonadora y cuba de riego.

De esta manera, cada vez más animados los mismos interesados han realizado el arreglo del camino que tanta falta les hacía, demostrando una vez más que podemos solucionar muchas cosas siempre que antes de pensar los trabajos y responsabilidades que corresponden a otros, analicemos honradamente y hagamos las que nos corresponden a nosotros mismos.

FRANCISCO SUCH MARTI Agente de Extensión Agraria de SAN MATEO

En el pasado mes de Septiembre tuvimos ocasión de asistir en Alicante a la II Demostración de Recolección mecanizada de la almendra. Unos días antes se había celebrado la I Demostración en Mallorca.

La organización por la Dirección General de Agricultura había previsto una asistencia masiva a juzgar por los terrenos preparados para aparcamiento y señalización abundante desde antes de llegar a Alicante para que ningún interesado quedase sin llegar a la finca. Y la previsión de asistencia se vio correspondida por el gran número de agricultores y técnicos que llamados por el anuncio acudimos a Alicante.

Estas demostraciones de maquinaria se vienen organizando desde hace algunos años en olivo, riego por aspersión, vendimias, remolacha, etc., son efectivas reuniones o ferias sobre el campo, realizando el trabajo, en las que se puede ver sobre el tema propuesto la maquinaria adaptada al cultivo que puede encontrarse en el mercado nacional.

LAS MAQUINAS QUE VIMOS

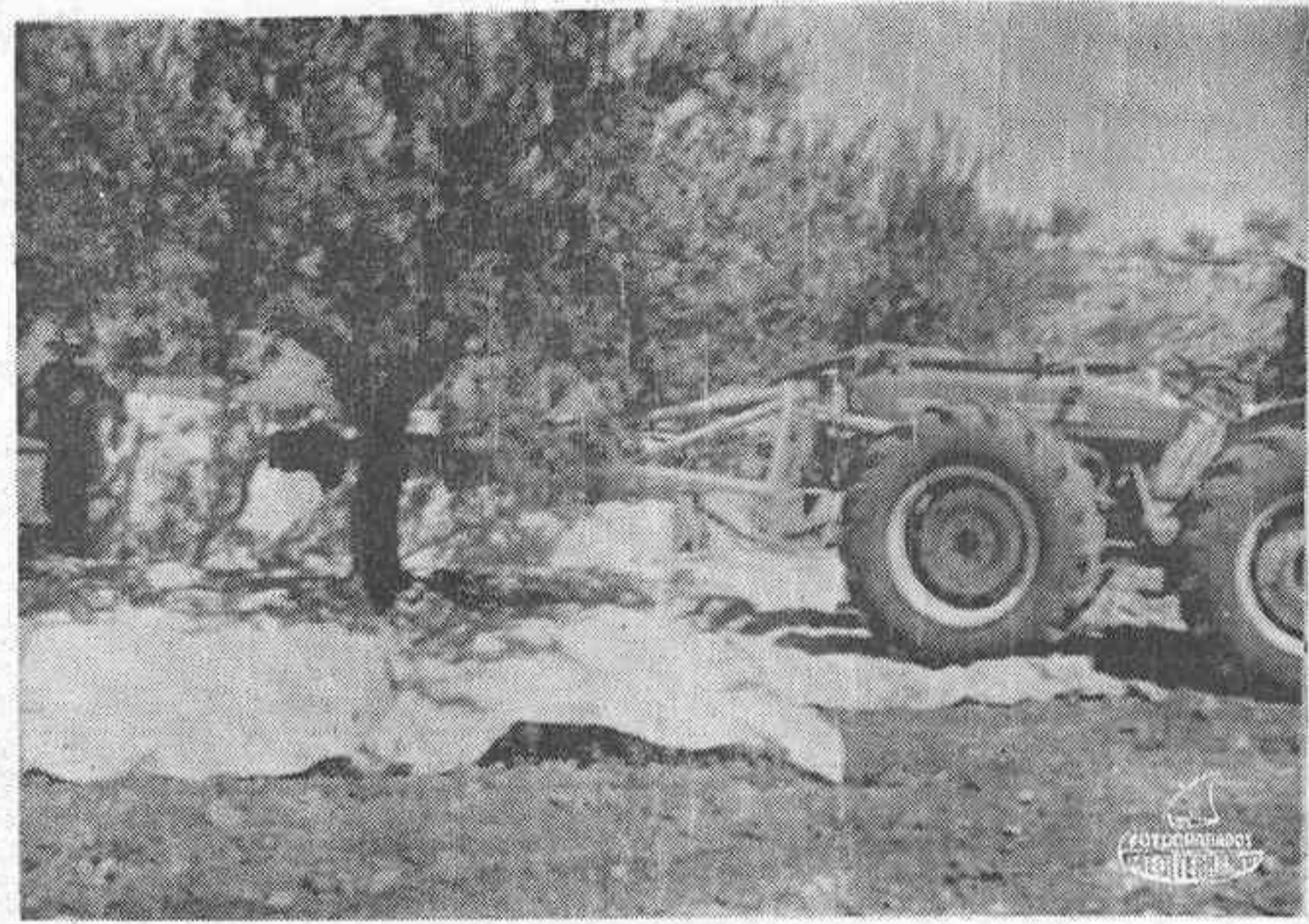
Todo lo que nos satisfizo la magnífica organización de la Demostración, nos dejó insatisfechos por la escasa concurrencia de maquinaria.

Allí estaban las mallas plásticas para sustituir a las lonas o mantas que se ponían en el suelo, producto ya conocido en nuestra zona y que presentaba algunas variantes con mallas de color verde y calado más amplio, más duraderas que las negras y menos pesadas.

Las mallas son medio auxiliar de todos los sistemas presentados a la demostración y se diferencian en la forma de tirar la almendra del árbol.

Así vistas las cosas, en la recolección de almendras hay mano de obra empleada de dos formas: tirando la almendra y recogiendo la del suelo.

El tirar la almendra se viene haciendo tradicionalmente con cañas, por vareo, y causando heri-



La vibradora es una de las máquinas con mayores posibilidades.

das al árbol que son puerta de entrada de numerosos hongos productores de enfermedades.

En la recogida del suelo se ha sustituido gran parte del trabajo con el empleo de lonas, y siempre hay que dar un repaso por las que cayeron antes de colocar las mallas y las que caen fuera.

Para tirar la almendra sólo 3 máquinas vimos funcionando.

SOLUCIONES INDIVIDUALES Dos de las máquinas presentadas pueden ser solución para el agricultor individual con pequeña explotación, precisamente por evitar las heridas que se hacen al árbol con el vareo tradicional pero sin que represente ahorro de mano de obra ni de esfuerzos.

Consistente uno de los sistemas en la adaptación a una sierra mecánica de un brazo vibrador que se va cogiendo sucesivamente a las ramas de 6 a 10 cms. de diá-

metro para por las sacudidas dejar libres las almendras, no recomendamos a ningún agricultor su adquisición sin antes comprobarlo en la propia finca, su manejo parece muy pesado sin adelantar mucho sobre el empleo de la tradicional caña.

Otro sistema visto lleva un generador de corriente eléctrica y funciona con ella una arrancadora mecánica, especie de cepillo con dedos retráctiles que los operarios van acercando con una lanzadora a los puntos donde hay almendra, el sistema tampoco representa ningún gran adelanto ni ahorro de mano de obra.

LA SOLUCION NO ES INDIVIDUAL

A juzgar por las dos máquinas que hemos comentado las soluciones presentadas para un agricultor no pueden cubrir las mínimas exigencias de efectividad requeridas.

El otro sistema presentado por una sola casa comercial, pero en que trabajan varias empresas, que no se duda acudirán a futuras demostraciones, es el vibrador de árboles, decimos árboles completos, tomados por el tronco y que durante unos segundos vibran por efecto de la potencia de un tractor de 80 a 100 CV transmitida por su toma de fuerza, la almendra cae sobre la malla tendida previamente.

La máquina observada en la demostración, iba montada sobre un tractor de cuatro ruedas motrices y 86 CV de potencia, necesita la ayuda de 6 hombres para ir recogiendo la almendra de las mallas e ir extendiéndolas en los árboles siguientes. Puede ser una solución a estudiar y no cabe duda que irán apareciendo más máquinas de este tipo que se irán perfeccionando para no dañar los troncos de los árboles.

La máquina presentada no daña el tronco del árbol y a juzgar por el trabajo que vimos no creemos cause ningún daño en el sistema radicular del almendro que a pesar de la fuerte vibración que se observa en la parte aérea no mueve perceptiblemente el tronco en la zona del suelo.

Es, o puede ser, una máquina aceptable desde el punto de vista técnico.

La imposibilidad de uso individual, excepto para grandes explotaciones procede de su precio. Por una parte el apero, vibrador, tiene precios de 350 a 400.000 ptas. y el tractor de 600 a 700.000. Es difícil encontrar explotaciones individuales que puedan hacer rentable esta maquinaria y, como siempre, volvemos al lugar donde hay que situar las posibilidades de mecanización de la mayor parte de nuestras explotaciones: el uso de maquinaria en común. Organizaciones de tipo cooperativo pueden, en su día, planificar el empleo de esta maquinaria por sus socios, dedicando el tractor en otras épocas a trabajos de

desfonde, nivelación, etc. De momento esperemos las novedades y posibilidades que presenten las máquinas que el próximo año acudan a las demostraciones de recolección mecanizada de almendra que, a no dudar, se celebren en vista del éxito de público que ha tenido la celebrada este año en Alicante.

GERARDO V. LATORRE PIQUERO Agente de Extensión Agraria de TORREBLANCA

Experiencia a base de mosqueros con atrayentes sexuales contra la mosca de la fruta

INTRODUCCION

Durante la presente campaña de lucha contra la mosca de la fruta se está realizando una experiencia a base de mosqueros con el atrayente sexual trimedure y el insecticida vapona, que tiene un gran poder atractivo sobre los machos y una gran selectividad.

En estas zonas no se emplearán los tratamientos habituales para la lucha contra la mosca y de tener éxito este tipo de experiencias serían un método idóneo, en las condiciones actuales, para combatir la plaga y contribuir a la lucha integrada en las plantaciones de cítricos.

DESARROLLO DE LA EXPERIENCIA

Se han elegido para la realización de la experiencia dos zonas de los términos municipales de Artana y Borriol, que están aisladas de la gran masa de naranjos de la Plana, con el objeto de que la experiencia sea significativa, y no sufra la población de mosca variación a causa de posibles invasiones de zonas limítrofes.

La zona elegida en cada uno de los términos es de unas 40 Ha., colocándose unos 5.000 mosqueros en cada término.

Los mosqueros de plástico se encuentran colgados de los árboles por un hilo de plástico, y situados en la periferia del árbol, a unos 1,50 m. del suelo y orientados hacia el E. En el interior de cada mosquero existe una cápsula con 1 C.C. del atrayente sexual trimedure y 1 c.c. del insecticida vapona. Estos mosqueros se han colocado en árboles alternos dentro de filas alternas y el número de árboles cubiertos por un mosquero es de unos 4, resultando aproximadamente unos 100 mosqueros por Ha. Dentro de cada zona semanalmente se efectúan conteos de los mosqueros situados en tres parcelas estratégicamente situadas, anotándose todas las moscas capturadas.

Cada mes se efectúa el cambio de la cápsula de plástico que contiene el atrayente y el insecticida. Se efectuarán controles de puestas y larvas en frutos tanto en la zona defendida por mosqueros como en la zona tratada con insecticidas, al objeto de poder comparar ambos métodos de lucha.

CONCLUSIONES

A la vista de los resultados obtenidos en la presente experiencia se tratará en años sucesivos de ampliar las zonas defendidas por este método, ya que con la selectividad del producto y dado el nivel mínimo de población de mosca, nos encontramos en un momento óptimo para dar un paso adelante hacia la lucha integrada en agrícos.

(Servicio de Plagas del Campo. Estación de Avisos Agrícolas)

MAS CORDEROS POR OVEJA Y AÑO

Mejorando la alimentación conseguirá más y mejores productos de su ganado lanar, aumentando de esta forma sus ingresos

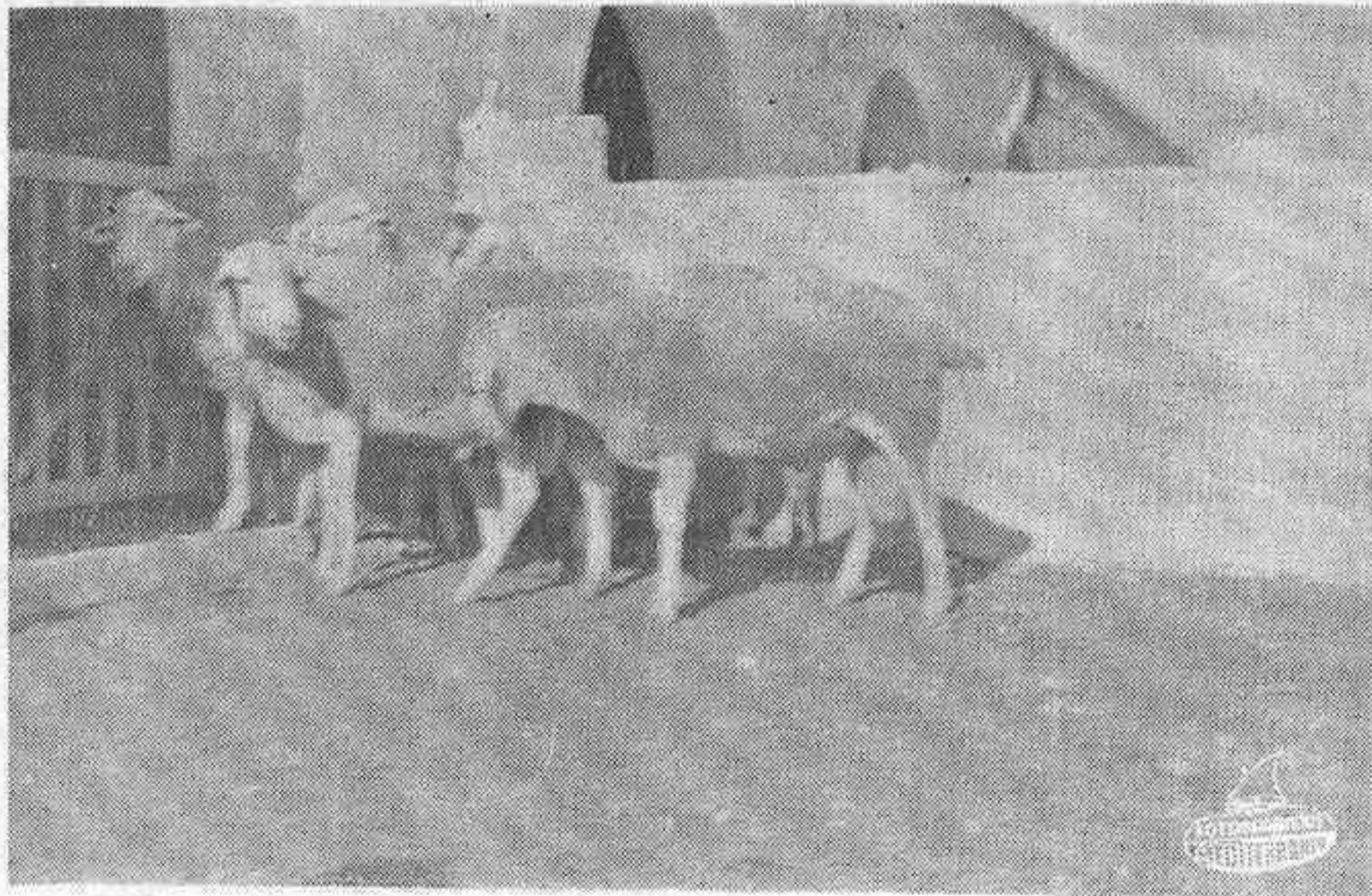
En estos últimos años los ganaderos ingleses sometían a sus ovejas a una práctica llamada «flushing», con lo que consiguen más partos gemelares, además de la aparición del celo en la época deseada de forma agrupada y con calores más prolongados, aumentando así las posibilidades de fecundación.

EL FLUSHING

La práctica del flushing consiste en someter a las ovejas a un corto periodo de hambre (unos 10 días), tras el cual se les da durante 3 semanas, anteriores a la cubrición, una sobrealimentación con el fin de hacerlas aumentar de peso rápidamente.

Este aumento de la ración debe mantenerse hasta quince días después de la cubrición y reducir paulatinamente, con el fin de evitar la muerte y reabsorción de los embriones, al descender la alimentación. En la mayoría, por no decir en todos los rebaños de nuestra provincia, la primera fase de esta práctica, o sea, el periodo de hambre se considera absurdo, pues sería someter a las ovejas a más hambre de la que pasan normalmente, por lo tanto el ganadero practicará únicamente la sobrealimentación desde tres semanas antes de la cubrición hasta dos semanas después de que ésta se realice.

En la alimentación de las ovejas se debe tener muy presente el equilibrio de los minerales en la ración, pues aunque los ganaderos no lo suelen tener en cuenta, es importantísimo el empleo de un buen corrector mineral, y especialmente en las fases de reproducción y lactación. Los mejores resultados cuando



se ha practicado el flushing, se han obtenido cuando las ovejas están en el mejor estado de carne, bien entendido que no deben estar cebadas, pues sabemos que el engrasamiento siempre es perjudicial para los reproductores y puede llegar a inutilizarlos.

LA GESTACION

Durante los primeros 90 o 100 días de la gestación la oveja no tiene necesidades especiales, con la ración de sostenimiento es suficiente, incluso una alimentación excesiva durante este periodo puede ser contraproducente y dar lugar a nacimientos de corderos débiles y a una mala lactación. Pero en el último mes y medio antes del parto las necesidades alimenticias aumentan con el desarrollo del feto, y hay que volver a sobrealimentar a las ovejas para obtener crías robustas y fuertes.

ALIMENTACION

Para practicar el flushing se sepuede emplear, entre otras, la siguiente mezcla a razón de unos 200 a 300 gramos por cabeza y día:

Avena, 50 Kgs. Salvado, 15 Kgs.

Torta de algodón, 30 kgs. Corrector mineral, 5 kgs. Para el último mes y medio de gestación, se puede emplear la mezcla anterior cambiando la avena por cebada y maíz.

El ganadero que explota ganado lanar, sabe muy bien lo interesante que es aumentar el número de corderos por ovejas y año que,

en general, actualmente es bajo siguiendo estos consejos y empezando la selección de su ganado encaminada a conseguir más partos gemelares conseguirá mayores ingresos y destacará entre los demás.

VICENTE SOLDEVILA GOMEZ Agente de Extensión Agraria de MORELLA

PLAGAS DEL CAMPO

INFORMACION SOBRE AGRÍCOLOS

COTONET.—

—El buen tiempo tenido a últimos de semana pasada y primeros días de la presente, produjeron un incremento en la propagación de la plaga, aunque con las fuertes lluvias de esta semana es de esperar que se consiga frenar su ataque.

—No obstante, es conveniente no descuidarse y vigilar los posibles ataques tardíos.

ACAROS.—

—Se ha observado, desde la información anterior, un incremento de la población de acaros, sobre todo en elementinos.

—Estar atentos en las demás variedades y vigilar la presencia de acaros en los frutos.

MOSCA DE LA FRUTA.—

—Han terminado los tratamientos en la Zona Norte y se está a la expectativa para comenzar en las de-

MOSCA BLANCA.—

—Aunque no se ha detectado ningún foco en nuestra provincia, es importante estar alerta y recordar las instrucciones dadas.

Información facilitada por la Estación de Avisos Agrícolas del Servicio de Plagas del Campo. A aquellos agricultores interesados en el Boletín mensual, pueden inscribirse en la Sección Agronómica de Castellón y se les remitirá gratuitamente.

OFRECEMOS TRABAJO

Empresa de relieve internacional ofrece oportunidad de trabajo digno, serio y bien retribuido para hombre con deseos de progresar social y económicamente.

EXIGIMOS: Corrección en el vestir, buena presencia, deseos de superación y disciplina.

Facilitamos curso de preparación, seguros, incentivos, posibilidad de promoción e INGRESOS ELEVADOS. (Nuestro personal supera las 12.000 ptas. de promedio mensual).

Presentarse mañana jueves en calle Herrero, 24 entresuelo izquierdo, de 11 a 130 y de 4 a 730.

Crónica de 7 días

Por M. BLANCO TOBIO

1.-EL BIOMBO CHINO

El mundo entero, incluyendo seguramente a la inmensa mayoría del pueblo chino, se está preguntando desde finales de septiembre: «¿Qué pasa en China?». Lo único que sabemos, cuando redacto estas líneas es que se suspendieron las festividades militares y civiles del 1 de octubre, aniversario (1949) de la proclamación de la República Popular China, que por algún tiempo se cancelaron todos los vuelos civiles y militares dentro y fuera del territorio de la república; que alguien muy alto en la jerarquía china debe estar gravemente enfermo; y que nadie sabe el paradero del ex-presidente Lin-Chao-Chi, ni nadie ha visto últimamente, al Ministro de Defensa y presunto «delfín» de Mao, el Mariscal Lin-Piao.

¿Cómo se combinan y en qué dirección todos estos acontecimientos y conjeturas? Nadie pa rece saberlo, fuera de las más «altas esferas» chinas y la cosa no tiene nada de extraño, en primer lugar porque más de 20 años de aislamiento diplomático, y hasta fechas bien recientes una casi total ausencia de corresponsales extranjeros en China han mantenido a este gigantesco país en un «black-out» informativo. En segundo lugar, hemos de tener presente que China continental, con sus 800 millones de seres humanos distribuidos en provincias autónomas o semiautónomas algunas de ellas muy alejadas de Pekín y virtualmente incomunicadas, no es una nación «abarcable» incluso por un fuerte poder central, ni fácilmente identificable en los esquemas políticos al uso, y todo ello, unido a la enorme complejidad de su reciente historia política, constituye un desafío incluso para los más avezados sinólogos. Dos de ellos citados en alguna ocasión por nosotros, P. Cavendish y J. Gray, ambos de la universidad de Glasgow vienen a decirnos en el prólogo de su libro: «La revolución cultural y la crisis china»: «Miren Vds., de este asunto apenas sabemos nada, y no se sienten Vds. demasiado de lo que vamos a contarles. Se lo creemos de muy buena gana; de todas nuestras inmersiones en libros o informes sobre la China de Mao, hemos salido casi siempre como el negro sermón, con la cabeza caliente y los pies fríos. Y dentro de este cuadro enigmático de por sí, la famosa «Revolución cultural» es un puro acertijo, tanto en su plantea-

miento como en sus consecuencias.

2.-EXPLORACION DE POSIBLES EXPLICACIONES

Podemos suponer, en esta exploración a ciegas de lo que está pasando en China, que se está ventilando en las «altas esferas» una lucha por el poder, no resuelto o resuelta sólo a medias por la revolución cultural, con el triunfo (¿definitivo?) de Mao y de un culto casi extravagante a su personalidad, y del «maoísmo» como filosofía espiritualista más que como ideología, como motor de la «revolución continua» y como mecanismo de poder absoluto.

¿Qué pasó entonces cuando la revolución cultural? Un distinguido sinólogo, Richard Frederick James Harris del «Times» de Londres ha escrito: «Mao Tse Tung comenzó la revolución cultural en China porque tenía que después de su muerte China volvería la espalda a sus ideales revolucionarios y se convertiría en «revisionista», como la URSS. Los hechos parecen confirmar esto. Cuando Mao, tras el reconocido fracaso del «gran salto hacia adelante», en 1958 cedió voluntariamente la presidencia, que recayó en Liu-Chao-Chi, contempló desde su relativo apartamiento el deterioro rápido de los ideales revolucionarios chinos. En el Estado y en el partido se instalaron gentes moderadas o conformistas, todas ellas hostiles al radicalismo maoísta, contentas de que la fortuna les hubiese llevado al poder. No demasiado afanadas en cambiar a una sociedad china tradicionalmente pobre, materialista y docil al funcionario local, que estaba regresando velozmente a sus viejos hábitos. El partido por otro lado, dominado por tecnócratas, conservadores con inclinaciones «liberales» y revolucionarios ya quemados y viejos, se iban convirtiendo poco a poco en una inmensa burocracia, incomunicada con el pueblo, y cuyas decisiones tenían un espíritu más administrativo que ideológico.

Todo esto era la contrafigura del maoísmo, postulador de una China nueva curada de todos sus hábitos antiguos, y de un hombre chino nuevo revolucionario en cada acto de su vida, abnegado, dedicado en cuerpo y alma al bien del pueblo, austero y permanentemente agresivo, dentro de una sociedad democrática, comunal e igualitaria. Y entonces Mao «se echó a la calle», lanzando la revolución cul-

tural depositando la supervivencia de sus ideales revolucionarios en los guardias rojos, arremetiendo furiosamente contra los propios cuadros del partido comunista y confiando al ejército, depositario de esos ideales revolucionarios la ejemplaridad de la vida china.

La revolución cultural fue oficialmente lanzada en septiembre de 1965, y convulsión por completo al país hasta bien avanzado el año 1967, en una continua violencia de los guardias rojos y con tantas vicisitudes y altibajos que es imposible reseñarlos. Pero al final Mao y el maoísmo surgieron triunfantes desapareciendo de la escena la totalidad de la oposición anti-maoísta. Mao ganó al pueblo chino, pero perdió al partido, resultando de todo ello una situación que el citado Harris resume así: «Probablemente el apoyo de las masas a Mao, aunque mermado en 1967 era todavía lo suficientemente grande para sostenerlo aunque a un ritmo más lento. Pero su pérdida de apoyo ha debido ser mucho más grande entre los cuadros del partido, los «managers» industriales, los administradores del gobierno y la gente de su clase que realmente manda en China. Si no estaba claro en 1966, ciertamente era muy claro en 1967 que el daño a China por la revolución cultural fue mucho mayor que cualesquiera beneficios, por altas que fueran sus aspiraciones.

3.-CANSANCIO

Las noticias que nos llegan de China por sus más recientes visitantes, nos dicen que después de todo los chicos son seres hu-

manos y que como tales emplean a fatigarse de la «revolución continua» y de los sacrificios y espartanismos que exige a diario, y a redescubrir los atractivos de una vida más tranquila y las tentaciones de un mayor consumo y confort, mientras se mantiene la fachada de un gris igualitarismo. Si esto es así, como parece el «maoísmo» debe estar remitiendo y munitonado a la oposición «revisionista» que espera su oportunidad.

¿Habrá llegado el momento de contestar el poder personal de Mao? Nadie lo sabe. Pero en el contexto de cuanto llevamos dicho, la diplomacia del «ping-pong» y el anuncio de la visita de Nixon a Pekín son acontecimientos que no encajan bien en un cuadro maoísta, que en el terreno de las relaciones internacionales, durante la agitación de los guardias rojos, se manifestó furiosamente anti-americano, como anti-soviético. ¿Ha sido desbordado Mao en su intransigencia con el «revisionismo» soviético y el «imperialismo americano»? Si lo ha sido, ¿Por quién?, ¿Por los radicales del maoísmo, con «Madame Mao» a la cabeza y que pretenderían dar marcha atrás? ¿Por Chu-En-Lai, quien ya durante la revolución cultural hizo un papel moderador? ¿Por Lin-Piao? Esto en lo que se refiere al «círculo interno» de Mao. Pero el desafío o la contestación, puede venir de fuera, de esos demolidos cuadros del partido que aborrecen el radicalismo maoísta y que quisieran entenderse con los «revisionistas» de Moscú. Nadie tiene la respuesta a estas preguntas. Hemos de esperar a los hechos. Y después, descifrarlos.

LA PERGOLA

Junta Central de Festejos de la Magdalena CASTELLON

Hoy Domingo A las 7 tarde
SELECTOS BAILES
Su ambiente está en La Pèrgola
Conjuntos: D - 2 y JAIME PALACIOS y su conjunto

LA SEMANA POLITICA

MADRID, 9. (Del redactor político de Pyresa, José J. Barriga Bravo). — El ruido que informativamente produce el proceso de renovación de las Cortes, no deja percibir otro acontecimiento que se acaba de producir allí en la Carrera de San Jerónimo, en donde a toda prisa se remozó el edificio en donde las leyes se discuten y aprueban.

En las postrimerias de esta legislatura, entre la satisfacción de los reelegidos y la contrariedad de quienes perdieron el escaño, la Comisión de Justicia ha sentenciado un tema de enorme trascendencia social. La seguridad laboral del trabajador ante los posibles abusos de determinados empresarios, ante la simulación de crisis económicas, la simulación de contratos, el tráfico de mano de obra, es tema que encaja en las preocupaciones de los representantes sindicales y de millares de trabajadores afectados. Estos abusos son, además, origen de innumerables conflictos, que han reflejado las páginas de los periódicos en los últimos años.

El Gobierno envió a las Cortes un proyecto modificando determinados artículos del vigente código penal. Entre ellos, el que prevé los delitos laborales a los que nos hemos referido. Las Cortes, más concretamente su comisión de justicia, puede cerrar las puertas por las que repetidamente se han filtrado, muchas irregularidades sociales. Se está en trance de poder cegar una fuente importante que hasta ahora ha suministrado energía a innumerables conflictos colectivos.

Es de esperar que el escaso margen de tiempo que falta para el fin de la legislatura no perturbe la marcha del proyecto de reforma del reglamento de las Cortes. La ponencia ha puesto punto final a su informe sobre el proyecto y se prevé que en la próxima decena sea convocada la comisión especial que habrá de pronunciarse sobre la modificación reglamentaria propuesta.

TIEMPO DE IMPUGNACIONES

Una vez que se conocieron los resultados, en algún caso sorprendentes, de las recientes votaciones para procuradores familiares, afloró el fantasma de las impugnaciones. En una quinceña de provincias los candidatos derrotados, recurrieron ante las juntas electorales. El cómputo de votos se alteró así en mucha de aquellas, pero sólo en una, Sevilla, se produjo la revocación de un procurador electo. Pronto, la junta nacional electoral deberá sustanciar los recursos alzados ante ella. Podría, pues producirse alguna sorpresa, al igual que ocurrió en 1967, cuando se anulaban las elecciones en la provincia de Jaén.

CIENTO OCHO CANDIDATOS

Aunque sólo se dispone aún de datos provisionales, se conocen ya los nombres de quienes optan al puesto de Consejero Nacional en representación de las provincias.

En la mayoría de ellas, se presentan a la reelección los actuales representantes; en muchas, sólo figura un candidato. En otras, en cambio, —Ciudad Real, Coruña, Tenerife, Santander, Valencia y Valladolid— el resultado es más incierto.

El próximo día 24, conoceremos los nombres de los consejeros por cada provincia. ¿Será a partir de esta fecha cuando se haga pública la modificación de consejeros designados por el Jefe del Estado? Se barajan nombres de posibles sustitutos de alguno de estos consejeros.

Pero esto, son presunciones o en todo caso rumores. Lo cierto es que sólo existe una vacante en el grupo, la que acaba de producirse tras el fallecimiento de D. Antonio Correa Veghison.

COMPLETADA LA REPRESENTACION LOCAL

En sus dos terceras partes, las Cortes tienen ya asignados sus componentes. En la semana que termina, han sido elegidos los procuradores de representación local y los presidentes de sindicatos nacionales.

Es de esperar que haya sido ésta la última ocasión en que accedan mayoritariamente a las Cortes los alcaldes y presidentes de Diputación, —designados directamente por la administración— como representantes de las corporaciones locales. La necesaria potenciación de la presencia de los municipios en la cámara legislativa a la aprobación de la nueva ley de administración local, que se espera, según promesas reiteradas, llega a las Cortes tan pronto como se constituya la nueva legislatura.

Tampoco se ha producido ninguna novedad en las elecciones de presidentes de sindicatos nacionales. Ha sorprendido, sin embargo, la retirada, una vez que la mesa electoral estaba constituida, del actual presidente del Sindicato de Transportes y único candidato, D. Eduardo Villegas Giron. Hasta el momento, son cinco las presidencias que serán designadas por el Ministro de Relaciones Sindicales: Enseñanza, Agua, Gas y Electricidad, Metal, Seguros y Transportes.

LA GRAN EMPRESA DE ESPAÑA

Existe en España una empresa que genera el diez por ciento de la renta industrial del país y que totaliza el veinte por ciento del total de la inversión industrial. Ahora que el vocablo socialización ha vuelto a la actualidad política, el treinta aniversario de la ley fundacional del Instituto Nacional de Industria, auténtica empresa nacional, no debe pasar al cajón de los recuerdos. Es una ocasión óptima para profundizar en el significado y sobre todo en el futuro de la institución que Franco creó y cuyo treinta aniversario realizó con su presencia.

«No hay que olvidar —son palabras del actual presidente del INI— que las inversiones que en el INI se realizan provienen de todos los españoles y a los treinta y cuatro millones de accionistas hay que rendir cuentas».

REUNION DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS DEL MOVIMIENTO

Durante cinco días, por segunda vez, se han reunido en el Valle de los Caídos los cuarenta y cuatro directores de diarios y los dieciséis de emisoras del Movimiento.

Han sido jornadas de denso trabajo, de meditación y de información para actualizar y reforzar las estructuras de los medios de comunicación social del Movimiento.

Tres ministros —Vivienda, Justicia y Trabajo— han dialogado con amplitud con los directores de prensa y radio del Movimiento, a quienes recibió en audiencia el Vicepresidente del Gobierno sosteniendo una cordial entrevista con este grupo de profesionales de la información. Las II jornadas informativas se cerraron con un diálogo, abierto, sincero, y ampliamente instructivo, con el Ministro Secretario General, D. Torcuato Fernández Miranda.

SI QUIERE TENER SU PISO ¡APRESURESE!



En 4 meses, de 80 pisos que tiene el bloque, hemos vendido 60.

¡¡Sólo nos quedan 20 pisos!!

Queremos venderlos antes del día 1 de Diciembre.

Pisos de 260.000.- y 290.000.- Ptas.

Los puede adquirir ahora (sólo hasta el 1-12-71) dando de entrada 30.000.- y 50.000.- Ptas. Resto 10 años.

- Entrega de llaves en el acto.
- Pisos subvencionados.
- Exentos 90 % contibución e impuestos.
- TODOS EXTERIORES.

HORAS DE VISITA: de 4 a 8 tarde en el inmueble (Excepto sábados y festivos).

C./ Juan Ramón Giménez, esquina Hermanos Quintero (Junto Avenida Parque del Oeste).

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Matinal Cadena Ser con su sección informativa; 815 Despierte con música; 830 Música en Long Play; 9 Viaje con música; 10 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre D. Francisco Andrés; 11 Música para nuestros amigos; 1150 Voces que triunfan; 1155 Neptuno aconseja; 12 El gran musical, con Mickey y su ritmo; 1330 Festival 71. Realiza Vicente Escura; 1355 Información local; 14 Última hora deportiva. Director Chencho; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1450 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd...; 1530 Ser joven. Realización de José María Inigo; 1630 Carrousel deportivo. Información en directo desde los mismos campos de Deportes; 19 Información taurina; 1930 Balle de tarde. Los mejores conjuntos para la tarde del Domingo; 20 Música clásica: Procesión del Rocío (Turina); Pasoral (Asensio); La Revoltosa (Chapi); Edmunt (Beethoven); Marcina-da (Garcés); La Verberna de la Paloma (Bretón); 2055 Información local de la noche; 21 Carrousel deportivo. Crónicas; 2130 Carrousel deportivo. Tercera División; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2220 Estadio revista de los deportes. Director Chencho. Crónica del partido San Andrés — Castellón y Villarreal — Rayo Vallecano. La Liga va sí. Reportaje en las cassetas. La quiniela de la semana; 23 Teatro del aire: «De profesión ingeniero», comedia de Stear Gipsy, en adaptación de José Ferrnando D'centa; 2345 Música para esta hora; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 801 Templete de la música. El amor brujo, de Manuel de Falla. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Viena, dirigida por E. van Remoortel; 830 Recordando a Raul del Castillo y Nella Colombo; 9 Acuarela musical; 1030 Musical Castalia; 1135 Retransmisión en directo del encuentro de fútbol: San Andrés-C. D. Castellón. MEDIODIA. — 1335 Discoteca 71. SOBREMESA. — 14 Domingo Deportivo Provincial; 1430 Diario ha-

Ministerio de Obras Pública

Jefatura de Costas y Puertos de Levante

ANUNCIO

Don Pascual Peris Barbería, ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de Las Villas, término municipal de Benicasim (Castellón), para legalizar, terrazas-voladizo, construida en dicha zona.

Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en la Ley 28/69, sobre Costas, para que en el plazo de treinta días hábiles, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, calle de Sorni, 13-8.ª, Valencia donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del M. I. Ayuntamiento de Benicasim, ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días; al terminar dicho plazo remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este Anuncio.

Valencia, 7 de octubre de 1971. EL INGENIERO JEFE DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE

AHORRE FUEL-OIL

Con Fuexol (producto autorizado) ahorrará un 15 por 100 en el gasto

RYTMO

Valencia, 280, 1.ª Barcelona-7. Teléfonos: 215 47 81 - 215 47 83 - 215 47 86 - 215 38 19

SE NECESITA PERITO INDUSTRIAL QUIMICO EN

Radiadores Ordóñez

VIDA DEPORTIVA

Esta tarde, VILLARREAL-RAYO VALLECANO, en el Madrigal

Alvaro contía en la victoria a pesar del estado del terreno

Ayer por la tarde, a las 6'30, quedó concentrado el Villarreal en El Molino, en la Virgen de Gracia. Se concentraron los quince jugadores que figuraban en la relación de citados que publicábamos ayer, es decir: Javi, Feliciano, Bernal, Gelo, Chufi, Esteve, Eusebio, Fojo, Planes, Burguete, Flores, Híjalo, Juan Ramón, Casco y Pedro.

Momentos después de su llegada establecimos comunicación telefónica con Alvaro, a quien sometimos a interrogatorio sobre el interesante partido de esta tarde.

Primamente le preguntamos por el estado del terreno de juego y esta fue su contestación:

—Se ha trabajado mucho para paliar en lo posible los inconvenientes que supone el agua encharcada por las lluvias. Y hoy sábado por la mañana la cosa había quedado bastante bien dentro de lo que cabe, pero ha vuelto a llover y de no terminar pronto para poco valdrá lo que se ha hecho. Ha sido una verdadera pena, pero que se le va a hacer, paciencia y otra vez tendremos mejor tiempo.

—Podría adelantarnos la formación que presentará el equipo.

—Pues hombre, yo entiendo que después de dos actuaciones muy brillantes y terminadas con victoria, lo más acertado es respetar la alineación inicial de los partidos anteriores, que por cierto fue la misma en los dos. Si luego hubiera que efectuar alguna modificación, para algo disponemos de los suplentes y de los dos cambios autorizados. ¿No le parece?

Seguimos hablando sobre el partido y le preguntamos su opinión sobre el equipo adversario.

—El Rayo Vallecano, nos dice, es uno de los mejores equipos de la liga de los veinte. Ahí está su brillante clasificación final la pasada temporada empatado a puntos con dos de los que ascendieron. Ahora va con siete puntos, uno más que nosotros, aunque ellos sólo tienen un positivo y nosotros dos, pero hay que tener muy presente que es un gran equipo y que a poco que nos descuidemos nos puede dar un susto.

—En cuanto al pronóstico, ¿es optimista?

—Los partidos todos son difíciles antes de jugarlos. Pero tal como está nuestro equipo de moral y de juego, estimo que nos han de salir las cosas muy mal para que no ganemos este partido. Mejor hubiese sido que el terreno estuviese menos blando de lo que está, pero así y todo creo que ganaremos. No crea por ello que desestimo la valía del Rayo, que para mí es mucha.

—¿Qué pediría a la afición?, le preguntamos para finalizar.

—Pues sólo una cosa y por cierto muy importante. Que desde el primer momento no cese de animar a estos magníficos muchachos que tan buen fútbol están practicando y tan estupendos resultados obtienen. Son merecedores del más cálido aplauso y la más entusiasta ovación cuando salten al terreno de juego y luego durante el partido que no cesen los gritos de aliento que siempre son necesarios y más si las cosas se pusiesen cuesta arriba—cosa que no espero—pero hay que animar de firme y desde el principio al final.

Estas fueron las declaraciones de Alvaro. Como verá el lector hay moral de victoria y por lo tanto ambiente favorable. Ahora sólo falta que cese la lluvia, que hoy domingo salga el sol fuerte desde primera hora y a ver si las dificultades que supone el barro y el agua disminuyen algo.

El partido ha de resultar muy interesante y seguro que el campo del Madrigal será el punto donde se concentrarán los buenos aficionados de toda la comarca y también de fuera de ella, para animar al equipo en partido que puede significar mucho para la clasificación final del Villarreal en zona libre de peligros.

Debido a las persistentes lluvias que caen estos días en nuestra ciudad, y que han puesto en péssimo el terreno de juego del Estadio Castalla, el partido de fútbol que hoy domingo se tenía que celebrar entre el Castellón y el Peñíscola, del Campeonato Amateur, ha sido aplazado, habiéndose fijado el martes para disputarlo, a las ocho y media de la tarde, en el mismo escenario.

El BURRIANA frente a un ALBERIQUE mermado e imbatido

Esta tarde en el campo de San Fernando se enfrentarán en encuentro valedero para la sexta jornada de la liga regional Preferente el Burriana y el Alberique, siempre con el permiso del tiempo, que tan irregularmente se ha cernido sobre nuestra comarca durante la presente semana y que ha dejado el terreno de juego en no muy buenas condiciones para la práctica del fútbol, aunque dándose la circunstancia de que hoy luciera plenamente el sol nos encontraríamos esta tarde con un San Fernando bastante aceptable para el encuentro.

El resultado del pasado domingo en Ollería no ha caído bien entre el aficionado burrianes, aunque se perdiera por un sólo gol a cero y de penalty.

No vamos ahora a detenernos en explicar y justificar la derrota porque lo hicimos ampliamente en nuestra colaboración el pasado martes y porque aquello es ya agua pasada que debe olvidarse. Se perdió ciertamente una gran oportunidad de integrarse en el paquete de cabeza debido a la inesperada y sorprendente derrota que sufrió el Vinaroz ante el Liria, pero se perdió luchando y esto debe constituir un acicate para futuras confrontaciones.

No es fácil adversario el equipo de Ollería. El Alberique, como su clasificación indica—5º y con 6 puntos—es un conjunto que resultará difícil de batir. Imbatido—una victoria y cuatro empa-

tes— se ha encontrado muy prematuramente con el fantasma de las lesiones: Román, Pinazo, Grima, Fede, Ortolá, Martí y Meri han tenido que pasar por la enfermería, siendo casi seguro que los cuatro últimos no se desplacen a nuestra ciudad. Tal vez por esas sensibles ausencias el partido sea más difícil, aunque menos arriesgado, para el Alberique que para el Burriana, cuyo entrenador Luis Serrano ha citado a la totalidad de la plantilla: Ayter, Borja, Corell, Diago I, Gil, Gimeno, Isach, José Manuel, Llácer, Mariano, Mascarilla, Masía, Navarro, Pinilla, Pellicer, y Sanchis. Teniendo en cuenta la duda entre Ayter, tocado del pasado domingo, y Diago I, podríanos aventurar la siguiente alineación. Royuela; Mascarilla, Mariano, José Manuel; Ayter o Diago I, Masía, Corell, Sanchis, Gimeno, Pinilla y Borja, si bien la alineación de Borja está pendiente de ese servicio militar que le ha impedido entrenar últimamente.

Si el tiempo acompaña creemos que San Fernando presentará una buena entrada para ver a ese Burriana que tan maravillosamente se desenvuelve en terrenos espaciosos—lo demostró plenamente en el Gerardo Salvador empatándole al colider Paterna—y que con el apoyo de la afición intentará superar al conjunto ribero para seguir aspirando a los lugares de honor de la tabla clasificatoria.

TARANCON FANDOS

El encuentro Torrente - Vinaroz se jugará el próximo martes

Como consecuencia de las continuas lluvias que vienen cayendo sobre toda la región valenciana, el partido de fútbol que hoy domingo se tenía que celebrar en Torrente, entre el titular de aquella población y el Vinaroz, ha tenido que ser aplazado. Dicho encuentro se celebrará, si el tiempo lo permite, el próximo martes, a las cuatro de la tarde.

Entre la afición vinarocense ha causado pésima impresión la decisión del Comité de Competición que ha sancionado con la suspensión de cuatro partidos al defensa del Vinaroz, Emilio. Este jugador, en el partido frente al Liria, simplemente fue advertido con la famosa tarjetita por el árbitro, por lo que esta inesperada y rigurosa sanción ha venido a encrespar todavía más el ambiente de la afición deportiva vinarocense, que ya se deterioró tras la derrota de su equipo frente al Liria.—A. GINER.

CAMPEONATO REGIONAL JUVENIL

El Castellón a Segorbe

Hoy, a las 11'30, de la mañana, jugará el Castellón contra el Estudiant de Segorbe, en partido correspondiente a la cuarta jornada de esta competición.

El Estudiantes, equipo que por primera vez en este Campeonato, forma un conjunto muy fuerte y difícil partícipa de vencer en su Campo.

El Castellón, líder del Grupo, tendrá que esforzarse mucho para poder salir airoso de esta prueba, pues caso de alcanzar la victoria, su posición en la cabeza de la clasificación, se afianzará de una manera destacada.

Por eso, ante este decisivo encuentro el Castellón se ha preparado intensamente, bajo la dirección de Manolo Adell, con el fin de estar en condiciones de conseguir los dos puntos positivos.

La expedición albinegra, saldrá a las 9'30 de la mañana del local social.

Los jugadores convocados son los siguientes: Falcó, Ayala, Borbrán, Redó, Ortiz Pauls Sangrador, Montañés, Lluán, Saura, Salvador, Gordo, Font, Villaró y Damián. Otros partidos que se jugarán en la presente jornada. Acero — Burjasot. Nules — Mestalla. Benimar — Villarreal. Paterna — Levante. E. MONERRIS

QUINIELAS

1.X.2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 6.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	376.639
2	1.432.835
4	292.603
4	382.347
8	461.569

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran tener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 10 Octubre de 1971

CAMPEONATO AMATEUR

Se aplaza para el martes el encuentro Castellón - Peñíscola

Debido a las persistentes lluvias que caen estos días en nuestra ciudad, y que han puesto en péssimo el terreno de juego del Estadio Castalla, el partido de fútbol que hoy domingo se tenía que celebrar entre el Castellón y el Peñíscola, del Campeonato Amateur, ha sido aplazado, habiéndose fijado el martes para disputarlo, a las ocho y media de la tarde, en el mismo escenario.

Hoy Medina Castellón-Lérida de Baloncesto

Esta mañana a las 11'30 dará comienzo en las instalaciones deportivas de la Sección Femenina el partido de baloncesto entre el Club Medina de nuestra capital y el Medina Lérida.

Se alinearán por parte de las castellonenses: Dori Ortolá, María José Matamala, María Jesús Oliver, Rosario Clausell, María Dolores Marin, Rosa Colomer, María del Carmen Fontecha, Lidón Matamala, Carmen Balaguer y Pili Royo. Con este partido las leridanas corresponden a la visita que el pasado domingo día tres les hizo nuestro Medina. En aquella ocasión se jugó un torneo triangular con motivo de las ferias de Lérida, en el que intervinieron los dos citados conjuntos y el Ignis Mataró, ganando el Castellón al equipo de la capital catalana y quedando en segundo lugar del campeonato.

Esperemos que hoy la suerte siga favoreciendo a nuestras paisanas para que entren en la liga con la seguridad que hace falta para esta ocasión.

En caso de que no se pudiera jugar en la Sección Femenina por causa de la lluvia, el encuentro tendría lugar a la misma hora en el pabellón polideportivo del Estadio Castalla.

EL PUNTO: SPORT DE OTOÑO-INVIERNO.

El punto es todo ligereza, todo comodidad. Es la moda más acogedora, cálida y práctica en los meses del frío.

En cualquier situación, acompañese de una prenda de punto. Decídase por su tacto suave, por su línea elegantemente deportiva.

Nuestros Departamentos Especializados presentan EL PUNTO en todas sus versiones, en su expresión más nueva y sugestiva.

SON CREACIONES EXCLUSIVAS DE...

El Corte Inglés



VALENCIA: Pintor Sorolla-D. Juan de Austria
MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO

• CAFETERIA • RESTAURANTE • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS • AGENCIA DE VIAJES •



ABIERTO A MEDIODIA TEMPERATURA IDEAL

CAMPO del MADRIGAL VILLARREAL

Hoy domingo A las 4'30 tarde

Campeonato Nacional de Liga 2.ª División

RAYO VALLECANO VILLARREAL, C. F.

NOTA: Venta de localidades en Mayor S. Jaime, 1 Villarreal, y a partir de las 3 de la tarde en las taquillas del campo.

VIDA DEPORTIVA

Expectación extraordinaria en Barcelona ante el encuentro San Andrés - Castellón

Parece que el terreno de juego no se halla en muy buenas condiciones

Numerosos seguidores del equipo castellanense en la Ciudad Condal

BARCELONA, 9. (Crónica de nuestro enviado especial, JOSE TEN). — Los temporales de estos últimos días en toda Cataluña, han causado serios trastornos en diversas carreteras y vías de comunicación. Por ello, nuestra llegada a Barcelona se ha retrasado en más de una hora sobre el horario previsto, siendo así que estaba marcada la llegada al Euro-Park a las seis y media y se llegó a las siete y media, debido a los continuos desvíos que tuvo que hacer el autocar por los daños sufridos en las rutas hacia Barcelona. Nos referimos, claro está a los diferentes cortes en la nacional 340. Ahora bien, estos desvíos obligados que han tenido que hacerse, más que desanimar y aburrir a la expedición albinegra han servido para distraerla, sobre todo pensando en el difícil partido que mañana por la mañana tendrá lugar en el Campo Municipal de Deportes de San Andrés, con el cuadro titular.

Digamos de entrada la buena sorpresa que la expedición recibió a la llegada al hotel, por el recibimiento que un nutridísimo grupo de aficionados ha tributado al equipo y resto de la expedición. Tras los saludos y abrazos, que a 300 kms. de Castellón, parecen mejores, se comenzó a cambiar impresiones entre la expedición y los aficionados castellanenses llegados a la Ciudad Condal, sobre el comprometido partido de mañana por la mañana.

Domingo Balmanya propietario de este lujoso hotel, metido en el corazón de la metrópoli barcelonesa, saludó personalmente a toda la expedición, felicitando cordialmente al Presidente del Castellón, don Emilio Fábregat, por la brillante marcha que lleva el equipo.

De momento por aquí, por la capital, el tiempo es bueno, sin lluvia, aunque con temperatura fresquita. Según dictamen de los técnicos en meteorología se espera que mañana haga buen tiempo por aquí ¡ojalá!

Se nos informa que el terreno de juego del Campo Municipal de Deportes se halla en malas condiciones a causa de la gran lluvia caída estos días. No obstante también nos dicen que se trabaja activamente para dejarlo en perfectas condiciones para el partido, en el caso de que la lluvia no repita. Comentando el problema del campo con el preparador albinegro Lucien Muller, nos ha manifestado que será un grave inconveniente para el equipo de la Plana, ágil y dominador de la pelota en terreno seco. Pero piensa, con buen criterio, que si está en malas condiciones lo estará para los dos equipos. También nos dijo Muller, que ello no será inconveniente para que el equipo luche para intentar con-

seguir un resultado positivo, y así poder seguir imbatido; amén de lo importante que sería conseguir una victoria sobre un equipo tan calificado como el San Andrés.

Sobre la alineación, Lucien Muller, me ha manifestado que saltará al terreno de juego la misma que ha venido haciéndolo en estos

últimos partidos; ésta, es: Araquistain, Ferrer, Cela, Babiloni; Oscar, Cayuela; Planas, Planelles, Clarés, Leandro y Félix. Para los posibles cambios quedan, como se sabe también, Mendieta, Figueirido, Tonin y Echarri.

Por parte del San Andrés se anuncia el once de gala con la

inclusión de Mur, sobre cuya alineación existían dudas. El equipo anunciado, quedará así: Comas, Mur, Doménech, Laredo; Riera, Torvar; Serena, Puig-Viñeta, Feliu, Martín y Patro. El conjunto del San Andrés ha sido concentrado en Vallvidrera a la espera del partido.

Nadie quiere aquí —me refiero a los seguidores del equipo catalán—, pronosticar y todos sienten gran respeto hacia nuestro equipo, considerándolo como el más difícil contrincante que se les pueda enfrentar en este momento.

Y con lo dicho hacemos punto final, no sin antes decirles que el número de habitación que nos ha correspondido en el reparto de alojamientos. Pero esto ya entra en juego mañana a las doce menos cuarto.

El arbitraje estará a cargo del colegiado gallego Sr. Rabadán. Con lo dicho hemos querido dar la medida exacta del clima de gran expectación que reina aquí en la ciudad Condal, en torno a este encuentro, con el actual líder de esta Segunda División. ¡Qué gane el mejor! Ya sabemos todos cuál de ellos es.

Empataron a un gol Las Palmas y Sevilla

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 9 (Del corresponsal deportivo de Fyresa, Antonio Ayala). Las Palmas y Sevilla empataron a un gol en partido de primera división disputado en el Estadio Insular.

ALINEACIONES
LAS PALMAS: Betancort, Martín, Tonono, Hernández, Carmelín, Castellanos; León, Justo, Gilberto, Soto, Germán y Gilberto I.

A los 27 minutos del primer tiempo se retiró Gilberto I por lesión y le sustituyó Paez. A los 19 minutos del segundo tiempo se lesionó Martín y fue relevado por Estevez.

SEVILLA: Carmelo, Toni, Pazos, Hita; Garzón, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Berrueto y Manolín Bueno. Al iniciarse el segundo tiempo, Santos sustituyó a Lebrón, y a los 11 minutos de este mismo período, Costas entró por Pazos.

Arbitró el señor Martínez Benegas, del colegio castellano que estuvo bien.

INCIDENCIAS
Lleno completo en el Estadio Insular, con unos 25.000 espectadores y temperatura de 22 grados. El juego fue correcto y el árbitro sacó la tarjeta blanca para Berrueto en la segunda parte.

GOLES

1-0, 13 minutos, Germán lanzó a Gilberto I entre la defensa; el balón rebotó en Carmelo, y, al intentar jugarlo Gilberto I. Fue agarrado. El penalty lo lanzó Germán, inaugurando el marcador.

1-1, 19 minutos, del segundo tiempo. Cuando Martín estaba siendo atendido en la banda, se producen una serie de disparos, y rebotes y Garzón patea con la cabeza el balón y bate a Betancort.

JUICIO CRITICO

Con empate a un gol ha terminado el encuentro que ésta noche han jugado en el Estadio Insular Las Palmas y Sevilla. Si cualquiera de los dos equipos se hubiese alzado con la victoria, el resultado se podía considerar justo, pero las mayores oportunidades las tuvieron los canarios, en mayor número en la primera parte, con dos balones devueltos por los palos. También en la segunda parte, en que Gilberto II y Paez han desperdiciado dos ocasiones debajo mismo del portal de Carmelo.

En el capítulo de distinguidos, hay que considerar, por Las Palmas, a Tonono y Castellanos; por el Sevilla, Berrueto y Garzón.

Mestalla y Pontevedra empataron a un tanto

El Zaragoza perdió por la mínima frente al Jerez

VALENCIA, 9 (Fyresa).—El Mestalla y el Pontevedra han empatado a un gol.

ALINEACIONES

MESTALLA: Febrer; Loren, Bernat, Andrés; Aquilino, Caro (Lifiana); Martínez, Carbonell (Lis), Nebot, Vega y Esteve.

PONTEVEDRA: Ardeo; Hache-ro, Baz, Daniel; Clemente (Luis), Norat, Pataco, Más, Carballeda, Plaza y Huertas (Masferrer).

ARBITRO: Sr. Balsa, del Colegio Oeste; bien. Estuvo autoritario, imponiéndose por el procedimiento de amonestar a los jugadores y sin necesidad de sacar ninguna cartulina.

GOLES: 1-0.—Al minuto escaso de comenzado el encuentro, un córner sacado por Martínez Miro es rematado a la red por Carbonell.

1-1.—Minuto 44: En un contragolpe del Pontevedra y en pleno dominio mestallista, Pataco avanzó y se cuela hacia la puerta aprovechando un fallo de Caro, que intentaba obstaculizarle, y consigue el empate.

INCIDENCIAS.—Noche clara. Tras una semana entera de lluvias torrenciales. Campo ligeramente resbaladizo, pero en buenas condiciones.

ENTRADA.—Un cuarto aproximadamente del aforo del estadio "Luis Casanova".

JUICIO CRITICO.—Buen partido, con constante presión del Mestalla, que supo jugar con agilidad

y rapidez, pero sin cuajar a la hora de la verdad. El Pontevedra actuó con una buena defensiva, buscando y logrando eficaces contragolpes, en uno de los cuales consiguió el empate. Por el Mestalla destacaron, Vega, Esteve y Aquilino; por el Pontevedra, Pataco, Hachero y Masferrer, que suplió a Huertas. La sustitución de Clemente por Luis fue debida a lesión del primero.

VENCIO EL JEREZ AL ZARAGOZA (1-0)

JEREZ DE LA FRONTERA, 9 (Afil).—Por un gol a cero ha vencido el Jerez Deportivo al Zaragoza en partido jugado esta noche en el estadio "Domecq", correspondiente a la segunda división de la Liga nacional. Al final del primer tiempo se llegó con el resultado de empate a cero.

JEREZ DEPORTIVO: García, Sánchez-Fernández, Ballaro, Matías; Prieto, Ravelo; Rafa, Beigveder, Del Pozo, Domínguez (Pepín) y Jiménez (Quindejo).

ZARAGOZA: Vilanova, Rico, González, Vallejo; Violeta, Bustamante; Galdós (Costa), García-Campany, Ocampos, Martín (Molinos) y Toto.

Arbitró el colegiado valenciano Sr. Serrano Belenguero.

El único gol del partido lo consiguió Ravelo a los 35 minutos de juego de la segunda mitad, al rematar de cabeza un córner en la misma boca de gol.

Extraordinario encuentro del Jerez C. D., que ha jugado conti-

nuamente al ataque y presionando mucho a lo largo de todo el partido sobre la portería contraria.

Por su parte, el Zaragoza, que también jugó bien, lo hizo a la defensiva en la segunda mitad. En la primera perdió dos ocasiones claras de marcar en la meta jerezista a portero batido.

En los prolegómenos del encuentro le fue entregado al internacional Violeta el III Trofeo "Pabuloso", que anualmente concede una bodega de Jerez al mejor jugador maño de cada temporada. Por los locales destacaron Ballaro, Del Pozo y Pepín; por los aragoneses, su portero Vilanova, que tuvo brillantes intervenciones, Martín y Ocampos.

Polonia y Alemania Federal empataron en Sub-23

VARSOVIA, 9 (Afil).—Polonia y Alemania Occidental empataron a un gol, en encuentro internacional de fútbol de selecciones Sub-23, disputado en Lodz.

Los polacos marcaron primero, a los 10 minutos de juego por mediación de Kwiatkowski. Reiman empató a sólo ocho minutos del final para la selección alemana.

MOTORISMO

El próximo domingo el XI Motocross Castellón, puntuable para el Campeonato de España

De nuevo, la única pista fija española de Moto cross, se vestirá de gala el próximo domingo, para ser escenario de dos pruebas, una de promoción motociclista, y la otra puntuable para el Campeonato de España, ambas de 250 cc. Están anunciadas las pruebas para las 10'30 de la mañana, (los entrenes se celebrarán el sábado por la tarde).

La cita para estos hombres la realizó el Moto Club Castellón, entidad organizadora y propietaria de la pista, en toda España y ayer 20 corredores tenían confirmada la asistencia, siete en la categoría Senior Inter puntuable para el Campeonato de España y trece para la de promoción motociclista licencias junior.

La lista de los primeros pese a que faltan asos no es menos cierto que está compuesta precisamente por un buen número de ellos Juan Serra y Jorge Capapey ambos de Bultaco con muchos éxitos logrados en Vall d'Umbri, Juan Bellola, Germán Valverde nuevos en la categoría, pero de los de máximo empuje de Montesa, capitaneados por Manuel Olivencia corredor sobradamente conocido por nuestra afición. Y así mismo el duro de esta marca, Francisco Llancho, luchadores ambos hasta lo indecible, pero un poco solos ante el peligro. En esta categoría el séptimo es Fernando Vidal de la tercera marca que actúa en moto cross con Ossa. Un buen grupo en la categoría ya para empezar a ocho días vista, que dará mucho de sí, por lo menos en lo que respecta al equipo Bultaco.

En la categoría hemos dicho que son trece los inscritos hasta ayer, de ellos destacamos ya a Santiago Babot con Montesa, y luego señalaremos al resto por orden de inscripción.

Antonio García Cervello con Montesa, Juan Casasals con Montesa, Juan Capsada con Bultaco, Luis Torrá con Bultaco, Miguel Requens con Montesa. Domingo Ila con Montesa otro de los grandes de la categoría. Pedró Auredell con Montesa hijo de un famoso de la época de las grandes carreras de los 50 y 75 cc. en Castellón. Javier Español con Ossa, Francisco eFrnández con Montesa. Hasta aquí lo mismo en la categoría del Campeonato de España que en esta última de Juniors, todos catalanes. Y por último, en la categoría juniors los corredores de Madrid, José L. Buzquiz con Bultaco y Agustín Fernández con Bultaco que cierra esta lista de los primeros 20 inscritos.—ESCAPE

Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

FABRICADOS POR **HOFESA** VITORIA

OTROS PRODUCTOS **HOFESA** PERSIANAS VENECIANAS **LEVOLOR** PUERTAS PLEGABLES **modernfold**

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

CONCESIONARIO REGIONAL
NOEL BELLOCH - Marqués de Dos Aguas, 2 - VALENCIA

EL PARTIDO
San Andrés - Castellón
en directo por
La Voz de Castellón
a partir de las 11'40 horas

UNA CORTESIA DE:

Edificio La Hispano
Francisco Caballer
Muebles Llopis y
Saneamiento Limac

mercado nacional de ocasión

TURISMOS - FURGONETAS - PROCEDENTES DE CAMBIO - REVISADOS - FACILIDADES DE PAGO
Abierto sábados y domingos mañana

ES UN SERVICIO DE Automóvil, S. L. AGENCIA RENAULT
Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Tel. 52 15 00 VILLARREAL

VIDA DEPORTIVA

Los Juegos Mediterráneos

España, dos medallas de oro en natación Fueron ganadas por Arturo Lang Lenton y Antonio Corell

ESMIRNA, 9 (Crónica del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Arostegui). — Dos medallas de oro en natación han ganado hoy Arturo Lang Lenton y Antonio Corell en la piscina "Ataturk" de esta ciudad. El canario Lang Lenton mejoró el record de los Juegos en 100 metros mariposa con la marca de 1-09-3 y Corell mejoró asimismo la marca de los Juegos al conseguir cubrir los 400 metros libres en 4-19-7.

Intervención en la prueba de 400 metros libres Santiago Esteva. Ya esta mañana, en las semifinales Corell consiguió la mejor marca con 4-26-4 mientras que, en su serie, Esteva era segundo detrás del italiano Kiumaligo con unos 4-29-2 que demuestran que no está ni afinado ni entrenado. En la final el rival más fuerte para los dos españoles podía ser el italiano Sandro Grassi, que quedó por la mañana segundo detrás de Corell a cinco décimas de éste. Los tres pues, fueron por las calles del centro en la final.

En el primer largo, Esteva dio la vuelta al primero, y pegado a él, Corell y Sandro. Se destacaron ligeramente después, Esteva y Corell a buen ritmo y así siguieron llevando a su estela el italiano. Ya se veía a los doscientos metros que eran los tres los que iban a quedar en los lugares de honor. Corell se acercó a Esteva entre los 150 y 200 metros para ir primero en el viraje de sin resorte para acelerar, se veía los 250 y marcharse ya claro vencedor, mientras que Esteva, sin resorte para acelerar, se veía acosado por el italiano con el que hubo de mantener una dura pugna en el último largo para ser batido en la misma meta.

No está Esteva en perfectas condiciones, mientras que Corell se muestra más fuerte y más seguro de sí. Le ha faltado a Esteva fuerza para reaccionar en el último largo y no dejarse adelantar por el italiano. Después Esteva ha estado en el agua hasta el final... ha sido el último en salir de la piscina y sólo cuando se le acercaba Corell ha extendido la mano hacia el vencedor. Quizás, después de todo lo ocurrido hace un par de meses, esta derrota de Esteva constituye una necesaria cura de humildad.

Otra medalla de bronce logró Moniserrat Carbó en 100 metros braza al quedar tercera con 1-23-5 detrás de la italiana Patricia Miserini y la griega Maria Ioanidou, la primera con 1-20-0 y la segunda con 1-22-2. Aurora Chamorro fue quinta en 100 metros libres, prueba ganada por la yugoslava Boban, que superó a la italiana Calligaris.

OTRAS DOS VICTORIAS EN BOXEO

En el estadio en donde se celebra el boxeo, asistimos a dos victorias de españoles. Peleaban tres y precisamente el derrotado ha sido el Campeón de Europa, Juan Francisco Rodríguez. Fue su rival el turco Mehmet Kumova, con más estatura, mayor envergadura además zurdo. Rodríguez, él lo ha reconocido después en el vestuario con serenidad y con ilmpia conducta deportiva, no ha boxeado bien, no ha sabido romper la guardia de su rival ni en el primer ni hasta más de mediado el segundo asalto y se ha visto superado. Aunque en el tercero ha impuesto su ley de buen boxeador, no pudo equilibrar del todo la ventaja de su rival.

Con buen sol, y por fin, algo de calor, a las tres de la tarde Enrique Rodríguez Cal, el mini-mosca avilesino, se enfrentó al sirlo Farouk. Cal boxeo a la espera en el primer asalto, en el que la iniciativa fue de su rival, contratacando bien en tres o cuatro entradas entradas del sirlo. Demasiado tranquilo, pero sereno, el asturiano fue imponiéndose, y aunque en el tercer asalto el árbitro llamó al médico para que viera una ceja del español, la cosa no era importante, y el combate siguió con superioridad ya clara del español que consiguió la victoria y con ella el pase a la final.

UNA PELEA EMBARULLADA

Más tarde ya, hacia las cinco, el welter Alfonso Fernández se enfrentó también en semifinal al italiano Damiano Tasaduro, boxeador correo, embarrullado y que sólo buscaba el lío y la confusión, temeroso del golpe del

español. Este, más en línea y con más potencia de punto, fue capeando el temporal con superior boxeo. En el segundo asalto, el árbitro amonestó al italiano dos veces, tras limpiarle en dos ocasiones la nariz como una cariñosa madre a un moqueo pequeño, pero su afán maternal no impidió que, ante el caso omiso que Damiano hacía a sus indicaciones de que no entrase con la cabeza y no sujetase, le hiciera la tercera amonestación en el tercer asalto, lo que significaba su descalificación y con ello la victoria de Alfonso Fernández que

pasa también a la final, y se asegura la medalla de plata.

La jornada, era muy intensa, pues había españoles en boxeo, en natación, en esgrima, en gimnasia, en halterofilia, en tenis y en waterpolo. En tenis, los españoles, como se preveía, han ganado sus partidos fácilmente. Mateos ha quedado cuarto en halterofilia, categoría de ligeros, y no ha conseguido batir su "record" nacional, cosa que hubiera necesitado para alcanzar algunas de las medallas en juego. En esgrima, la tiradora Paloma Rodríguez ha quedado quinta en florete femenino.

BOXEO

ARCARI venció al español BARRERA CORPAS en el décimo asalto Este recibió un botellazo que le dejó K.O.

GENOVA, 9 (Aifil). — El campeón mundial de los superligeros, Bruno Arcari, conserva su título mundial al vencer por K.O. al aspirante, el español Domingo Barrera Corpas.

En el décimo asalto, salida en corajinada del campeón, que coloca buenos golpes, mientras Barrera Corpas, que encaja bien el castigo del campeón, se muestra impotente. Cae Barrera Corpas, a consecuencia de un botellazo y el árbitro levanta la mano del campeón como ganador del combate.

Copa de Europa de Naciones

ITALIA VENCIO (3-0) A SUECIA Y HUNGRIA A FRANCIA, EN COLOMBES

MILAN (Italia), 9. (Aifil). — En partido correspondiente al grupo sexto de la fase eliminatoria de la Copa de Europa de Naciones, Italia ha vencido esta tarde a Suecia por tres goles a cero, tras llegar al descanso con ventaja de dos-cero.

Arbitró, Machin, francés. ALINEACIONES: ITALIA: Zoff, Burgnich, Facchetti, Bertini, Rosato, Cerca, Mazzola, Benetti, Boninsegna, Rivera y Riva.

SUECIA: Hellstrom, Hult, Kristensson, Nordqvist, Grip, Hohlberg, Larson, Danielson, Nordhal, Granh y Sandberg.

En el segundo tiempo, Albertosi sustituyó a Zoff y Corso a Mazzola. En los suecos, Cronquist sustituyó a Hult y Nilsson a Kristensson.

Riva (3 minutos), Boninsegna (41) y Riva (83).

Los noventa minutos de juego fueron de claro dominio de Italia, aunque los suecos tuvieron un periodo en el primer tiempo, tras el temprano gol de Riva, en que consiguieron mantener igualadas las acciones, llegando incluso a intentar alguna aproximación al área italiana. En el segundo tiempo, los italianos continuaron con un juego alegre, rápido y de continuos ataques y contraataques.

CLASIFICACION

Italia	5	4	1	0	10	2	9
Suecia	6	2	2	2	3	5	6
Austria	4	2	0	2	6	4	4
Eire	5	0	1	4	3	1	1

Matemáticamente, Italia queda clasificada para disputar los cuartos de final de la Copa de Europa.

HUNGRIA VENCIO A FRANCIA

PARIS, 9. (Aifil). — La selección nacional de Hungría ha vencido hoy a la de Francia por cero-dos, en el estadio de Colombes, en encuentro correspondiente al grupo segundo de la Copa de Europa de Naciones.

CLASIFICACION

Hungría	5	3	1	1	8	5	7
Bulgaria	4	2	1	1	8	4	5
Francia	4	2	1	1	7	5	5
Noruega	5	0	1	4	5	14	1

MEJORA EL TIEMPO

MADRID, 9. (Pyresa). — Esta semana ha vuelto a producirse una situación de inestabilidad análoga a la de la semana anterior, aunque penetrando más hacia el sur, pues sus efectos alcanzaron al sureste de Cataluña y plenamente a Levante, Segura y también Baleares. La gota de aire frío responsable de este temporal de tormentas arrojó cantidades importantes en Levante, donde el promedio regional subió a más de 231 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo y semana, siguiéndole la cuenca del Segura, con 63 litros, Baleares con 56 y Cataluña con 21. De estas regiones destaca Valencia, con más de 300 litros de precipitaciones, Alicante con 196, CASTELLON con 124, Barcelona con 119, Palma de Mallorca con 91 y Mahón con cerca de 70. El temporal de tormentas al final alcanzó al Cantábrico y Centro, donde se recogieron siete litros de promedio y también al Duero, La Mancha, Ebro y Mediterráneo andaluz, además del suroeste de Galicia, donde las precipitaciones oscilaron entre dos y cuatro litros.

Pese a estas lluvias las temperaturas continuaron moderadas y relativamente altas por la época del año en que estamos, pues Badajoz y Córdoba alcanzaron 33 grados de temperatura máxima, y Sevilla 32, mientras las mínimas llegaron a no bajar de 22 grados en Huelva, ni de 20 en Sevilla, Cádiz, San Sebastián, Alicante, Murcia y Almería.

Estas lluvias de la semana tampoco han sido capaces de detener el descenso de agua embalsada, que esta semana han reducido sus reservas en 405 millones de metros cúbicos, con ello, el total disponible es en la actualidad de 21.175 millones, cantidad que supera en 7.386 millones al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía permiten abrigar la esperanza de que el tiempo va a mejorar rápida y sustancialmente. Estos mapas dan un anticiclón en el Golfo de Vizcaya, que cubre la mitad septentrional de la península, donde reinarán vientos flojos, variables o encaimados. En la mitad sur persistirá el Levante flojo. Para mañana, con esta situación, deberá haber cielos despejados en Galicia, Cantábrico, Duero y Alto y Medio Ebro, aunque con numerosas nieblas matutinas. En Extremadura, buen tiempo, despejado, así como en el Centro y en La Mancha, aunque aquí pueden aparecer algunas nubes aisladas de evolución diurna por la tarde. En Andalucía tendrán cielo parcialmente nublado en la región del Estrecho y litoral mediterráneo y buen tiempo o despejado en el resto. Habrá cielo poco nublado en el sureste, parcialmente nublado en Levante, bajo Ebro y litoral catalán, con riesgos de alguna precipitación aislada. En Baleares también la mejoría será importante y en Canarias continuará el buen tiempo. Las temperaturas subirán de nuevo.

terrabe

TELLEZOS BECHI TELEFONO 195

programas: 1

LA VERA

- MATINAL**
- 11:45 CARTA DE AJUSTE: Canciones por Johnny Valentino y Rosy Armen.
 - 12:02 LA FIESTA DEL SEÑOR: Santa Misa.
 - 1:00 CONCIERTO: «Primera Sinfonía», de Mahler.
- SOBREMESA**
- 1:55 FESTIVAL FOLKLORICO: Retransmisión en directo, desde la Plaza del Pilar de Zaragoza.
 - 3:00 NOTICIAS A LAS TRES.
- TARDE**
- 3:25 SIEMPRE EN DOMINGO.
- NOCHE**
- 9:30 «...Y 7».
 - 10:10 CRONICAS DE UN PUEBLO. Hoy: «Matar a tabú».
 - 10:40 AUDACIA ES EL JUEGO. Hoy: «Ciudadano con el perro guardián». Director, Marvin Chomsky. Intérpretes: Robert Clack, Susan St. James.
 - 11:55 TIEMPO PARA CREER.
 - 00:05 MUSICA PARA VER. Hoy: «Sinfonía núm. 29 en La Mayor», de Mozart. Orquesta de la Juventud de Munich. Director: Eberhard Schooner.
 - 00:30 ULTIMAS NOTICIAS.
 - 00:35 Despedida y Cierre.

te. En este estado de cosas, llega al pueblo un hombre cuyo hermano fue muerto por el citado comisario. Este hombre viene a matarle.

8:55 LOS COMBATES DEL SIGLO. Hoy: «Campeones Andinos». Guión y presentación: Manuel Alcántara y Héctor Quiroga.

9:30 UN DOMINGO EN... Hoy: «Lisboa».

9:55 GALERIA.

10:25 CINECLUB. Cielo SPENCER TRACY. Hoy: «Esta mujer es mía». 1940. Director, W. S. Van Dyke. Intérpretes: Spencer Tracy, Hedy Lamarr, Kent Taylor. Una joven trata de suicidarse tirándose del trasatlántico donde viaja. Karl, un doctor de Nueva York, presencia el acto y evita el suicidio. Tras contarle el motivo que la impulsó a cometer tal locura, ambos hacen amistad y el doctor decide ayudarla ofreciéndole un puesto en la clínica que dirige.

00:25 Ultima Imagen.

ENCHUFA EL ASKAR



ASKAR

PRESENTA Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada

18 meses de plazo

Rumania venció en dobles en la eliminatoria de la Copa Davis

Aunque siguen con ventaja los americanos

CHARLOTTE (Carolina del Norte), 9 (Aifil). — La pareja rumana compuesta por Nastase y Tiriac han vencido a los americanos, integrada por Smith y Van Dyllen, por 7-5, 6-4 y 8-6, en encuentro de dobles correspondiente a la Challenge Round de la Copa Davis que se está disputando en esta ciudad.

Después de la victoria rumana en dobles, los americanos llevan una ventaja de dos puntos a uno. Quedan por disputar todavía los dos últimos partidos de simples.

CICLISMO

MERCKX venció en solitario en la Vuelta a LOMBARDIA

COMO (Italia), 9. (Aifil). — El corredor belga Eddy Merckx ha conseguido esta tarde adjudicarse la única prueba clásica que le faltaba en su brillante palmarés, tras vencer en solitario en el Giro de Lombardia, cubriendo los 266 kilómetros de recorrido, entre Milán y Como, en 6-45-46.

CLASIFICACION

- 1.—Eddy Merckx (Belg.), 6-45-46, a una media de 39'365 Km./h.
- 2.—Bitossi (Ita.), a 3'31".
- 3.—Verbeek (Belg.), a 3'33".

Únicamente veintinueve corredores de los 139 que tomaron la salida llegaron a la meta. 110 abandonaron, entre ellos el español Ocaña.

Con la victoria de hoy, el corredor ciclista Eddy Merckx ha obtenido la 52 de esta temporada, con lo que bate su propio record alcanzado la temporada pasada, con 51 victorias.



GRUPO SINDICAL DE COLONIZACION N.º 11495

VIVEROS «LA PLANA»

PLANTAS DE NARANJOS TOLERANTES A LA TRISTEZA

Con los nuevos patrones de agrios tolerantes a la tristeza e injertados con yemas de líneas nucleares.

Vivero especialmente autorizado por la Dirección General de Agricultura con referencia V.A. - 7.

Servicio técnico y tramitación de solicitudes.

VISITE ESTOS VIVEROS

PARA INFORMES:

- Salvador Molina Peris - Teléfono 21 42 94
- José García Monserrat - Teléfono 21 64 68
- Francisco Molina Peris - Teléfono 21 26 34

VIVEROS
Carretera Vinaroz - Tortosa, Km. 4
VINAROS

OFICINAS
Pérez Galdós, 3 Ent. 4.ª E
Teléfono 21 41 40

CASTELLON DE LA PLANA

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

Radio Meneu

TEL: 52 17 47 VILLARREAL

